

## المملكة ترسخ مكانتها إنسانياً



ووصف المجلس، ترؤس المملكة مجموعة الدول المانحة الداعمة لمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بالأمم المتحدة في المدة من (يولية ٢٠٢٢) إلى (يونية ٢٠٢٣)، ترسيخاً لمكانتها ضمن أعلى الدول الرائدة عالمياً في تقديم المساعدات التنموية والإنسانية.

• التفاصيل ص ٢

الموافقة على الترتيبات  
التنظيمية للمكتب الاستراتيجي  
لتطوير منطقة الباحة

جدة - واس  
رأس خدام الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود حفظه الله، الجلسة التي عقدها مجلس الوزراء، بعد ظهر يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، في قصر السلام بجدة.

الموافقة على تنظيم  
الهيئة العليا للأمن  
الصناعي

موافقات  
المجلس:

## ولي العهد يعقد جلسة مباحثات مع رئيس كازاخستان

مما جاء في البيان الختامي المشترك:

في مجال  
السياحة:

أكد الجانبان على  
أهمية التعاون في  
المجال السياحي  
وتنمية الحركة  
السياحية في البلدين

في الشأن  
الاقتصادي:

استكشاف وتطوير  
مجالات الاستثمار  
في ضوء رؤية  
المملكة 2030،  
وكازاخستان 2050



الرئيس قاسم جومارت توكايف رئيس جمهورية كازاخستان، جاء ذلك خلال استقبال سمو ولي العهد رئيس جمهورية كازاخستان في الديوان الملكي بقصر السلام في جدة، حيث أجريت لفخامته مراسم الاستقبال الرسمية.

• التفاصيل ص ٣

جدة - واس

عقد صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، يوم الأحد ٢٥ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٤ يولية ٢٠٢٢م، جلسة مباحثات رسمية مع فخامة

## ولي العهد يبحث العلاقات الثنائية مع القيادة اليونانية

لزيارة كل من الجمهورية الهيلينية «اليونان»، والجمهورية الفرنسية، حيث التقى سموه خلال هذه الزيارة بالقيادة اليونانية، وبحث العلاقات الثنائية وسبل تعزيزها.

• التفاصيل ص ٥٦-٥٨

في المجالات كافة، واستجابة للدعوات المقدمة لصاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، فقد غادر سموه المملكة يوم الثلاثاء ٢٧ ذي الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م،

جدة - واس

بناء على توجيه خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وانطلاقاً من حرص مقامه الكريم على التواصل وتعزيز العلاقات بين المملكة والدول الشقيقة والصديقة

مما جاء في البيان الختامي  
لزيارة ولي العهد لليونان:

- 01 أكد الجانبان على أهمية التعاون في مجال الهيدروجين النظيف.
- 02 أشاد الجانبان بتوقيع اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار المتبادل.
- 03 التعاون لإنشاء خط ربط كهرباء وتصدير الكهرباء والهيدروجين لأوروبا عن طريق اليونان.



ولي العهد ودولة رئيس وزراء اليونان يعقدان في العاصمة أثينا اجتماعاً موسعاً، ويشهدان توقيع وتبادل عدد من الاتفاقيات ومذكرات التفاهم الثنائية

ولي العهد يشرف حفل العشاء الذي أقامه رئيس الوزراء اليوناني ويشهدان توقيع مذكرة تفاهم بين البلدين للتعاون في المجال الثقافي



ولي العهد يزور منطقة الاكروبوليس الأثرية في العاصمة اليونانية أثينا

## برئاسة خادم الحرمين الشريفين

## مجلس الوزراء يوافق على نظام استئجار الدولة للعقار

## جدة - واس

رأس خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود حفظه الله، الجلسة التي عقدها مجلس الوزراء، بعد ظهر يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، في قصر السلام بجدة.

وفي مستهل الجلسة، أطلع مجلس الوزراء على مضامين المحادثات التي جرت بين المملكة وعدد من الدول الشقيقة والصديقة خلال الأيام الماضية، ومنها الرسائل التي تلقاها خادم الحرمين الشريفين رعاه الله، من أصحاب الجلالة والفضامة والسمو قادة سلطنة عُمان، ومملكة البحرين، ودولة قطر، وجمهورية طاجيكستان، وكذا الاتصال الهاتفي الذي تلقاه صاحب السمو الملكي ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء حفظه الله، من فخامة رئيس روسيا الاتحادية.

كما تطرق المجلس إلى حقوى لقاء خادم الحرمين الشريفين، بفخامة رئيس الولايات المتحدة الأمريكية الذي قام بزيارة رسمية إلى المملكة، وما اشتملت عليه مباحثات سمو ولي العهد مع فخامته من استعراض جوانب الشراكة الاستراتيجية بين البلدين للتعقود القادمة، بهدف تعزيز رؤيتهما المشتركة نحو شرق أوسط يسوده الاستقرار والازدهار والأمن والسلام.

وتناول مجلس الوزراء في هذا السياق، ما شهدته زيارة رئيس الولايات المتحدة الأمريكية إلى المملكة من التوقيع على ١٨ اتفاقية ومذكرات تعاون شملت مجالات الطاقة والاستثمار والاتصالات والفضاء والصحة. وما تضمنه اجتماع قادة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية والولايات المتحدة الأمريكية من التأكيد على العزم المشترك لتعزيز التعاون والتنسيق والتشاور بين دولهم في المجالات كافة. وكذلك ما ركزت عليه (قمة جدة للأمن والتنمية) التي عقدت بمشاركة قادة دول مجلس التعاون الخليجي والأردن ومصر والعراق والولايات المتحدة، في جوانب الأمن الإقليمي، والأمن الغذائي، والتحديات البيئية، والمشروعات المشتركة بين دول المنطقة.

وأوضح معالي وزير الدولة عضو مجلس الوزراء لشؤون مجلس الشورى وزير الإعلام بالنيابة الدكتور عصام بن سعد بن سعيد، في بيانه لوكالة الأنباء السعودية عقب الجلسة، أن المجلس أشاد بما تحقق خلال زيارة فخامة رئيس جمهورية كازاخستان إلى المملكة، ومباحثاته مع سمو ولي العهد، من نتائج لتوسيع نطاق العلاقات الثنائية بين البلدين الشقيقين، ومنها التوقيع على عدد من الاتفاقيات ومذكرات التعاون في مختلف المجالات، والتأكيد على التنسيق المشترك تجاه المسائل والقضايا الإقليمية والدولية.

واستعرض مجلس الوزراء إثر ذلك، نتائج اجتماعات وزراء الخارجية والمالية ومحافظي البنوك المركزية في دول مجموعة العشرين التي عقدت في جزيرة بالي الإندونيسية، مجدداً التأكيد على سعي المملكة إلى تعزيز الجهود الجماعية الرامية لمد الجسور مع المنظمات الإقليمية والدولية، بما يزيد من فعالية العمل المشترك نحو النمو والتعافي الشامل والمستدام. ووصف المجلس، ترؤس المملكة مجموعة الدول المانحة الداعمة لمكتب تنسيق الشؤون الإنسانية بالأمم المتحدة في المدة من (يولية ٢٠٢٢) إلى (يونيو ٢٠٢٣)، ترسيخاً لمكانتها ضمن أعلى الدول الرائدة عالمياً في تقديم المساعدات التنموية والإنسانية، معرباً عن التطلع بأن تسهم الخطة الاستراتيجية التي سنتفذ خلال تولى المملكة رئاسة المجموعة في توسيع قاعدة المنحيين وانضمام أعضاء جدد، وتعزيز تنسيق الاستجابة الإنسانية ووصول المساعدات لمستحقيها.

ونوه مجلس الوزراء بما توصلت إليه اللجنة الخماسية بشأن اليمن التي تضم المملكة، وعمان والإمارات، وبريطانيا، والولايات المتحدة، من التأكيد على أهمية استمرار الهدنة بين الأطراف اليمنية، والدعم التام لجهود المبعوث الخاص للأمم المتحدة، ومواصلة دعم الخطة الأممية للاستجابة الإنسانية.



وفي الشأن المحلي، أكد المجلس ما توليه الدولة من الحرص على مراعاة المواطنين الأكثر حاجة في مواجهة الآثار المترتبة على ارتفاعات الأسعار العالمية، ومن ذلك ما جرى تخصيصه من دعم مالي بمبلغ (٢٠) مليار ريال، واتخاذ الإجراءات الكفيلة بضبط وفرة المنتجات ومستويات الأسعار، وحماية المنافسة العادلة وتشجيعها، ومكافحة ومنع الممارسات الاحتكارية.

وبين معاليه أن مجلس الوزراء بارك ما أعلنه سمو ولي العهد، بشأن التطلعات والأولويات الوطنية للبحث والتطوير والابتكار في المملكة للعقدين المقبلين، والتي تستند إلى أربع أولويات رئيسية تتمثل في: صحة الإنسان، واستدامة البيئة والاحتياجات الأساسية، والريادة في الطاقة والصناعة، واقتصاديات المستقبل، بما يُعزز من تنافسية المملكة ومكانتها بوصفها أكبر اقتصاد في المنطقة، ويتمشى مع توجهات (رؤية ٢٠٣٠).

وقدر المجلس جهود العاملين والمتطوعين في جميع القطاعات الحكومية والخاصة، ممن أسهموا في نجاح موسم حج ١٤٤٣هـ، وذلك امتداداً لما شرف الله به هذه البلاد المباركة من خدمة الحرمين الشريفين، وتوفير الراحة والأمان والاطمئنان لقاصديهما عبر منظومة من الخدمات المتطورة بأحدث التقنيات وبأعلى معايير الجودة.

وأطلع مجلس الوزراء على الموضوعات المدرجة على جدول أعماله، من بينها موضوعات اشترك مجلس الشورى في دراستها، كما أطلع على ما انتهى إليه كل من مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية، ومجلس الشؤون السياسية والأمنية، واللجنة العامة لمجلس الوزراء، وهيئة الخبراء بمجلس الوزراء في شأنها. وقد انتهى المجلس إلى ما يلي:

## مشاورات سياسية مع رواندا

أولاً: تفويض صاحب السمو وزير الخارجية أو من ينيبه، بالتباحث مع الجانب الرواندي في شأن مشروع مذكرة تفاهم في شأن المشاورات السياسية بين وزارة خارجية المملكة العربية السعودية، ووزارة خارجية جمهورية رواندا، والتوقيع عليه، ومن ثم رفع النسخة النهائية الموقعة، لاستكمال الإجراءات النظامية.

## تعاون مع أوغندا

ثانياً: الموافقة على اتفاقية عامة للتعاون بين حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة جمهورية أوغندا، ومذكرة تفاهم في شأن المشاورات السياسية بين وزارة خارجية المملكة العربية السعودية ووزارة خارجية جمهورية أوغندا.

## مذكرة تفاهم مع البرازيل

ثالثاً: تفويض معالي وزير الاتصالات وتقنية المعلومات أو من

## ترتيبات تنظيمية

تاسعاً: الموافقة على الترتيبات التنظيمية للمكتب الاستراتيجي لتطوير منطقة الباحة.

## مسجد قباء

عاشرًا: نقل مهمة الإشراف على مسجد قباء وتشغيله إلى هيئة تطوير منطقة المدينة المنورة بدلاً من وزارة الشؤون الإسلامية والدعوة والإرشاد.

## قطاع البريد

حادي عشر: نقل الإشراف على قطاع البريد من وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات إلى وزارة النقل والخدمات اللوجستية.

## الموافقة على تنظيم

ثاني عشر: الموافقة على تنظيم الهيئة العليا للأمن الصناعي.

## تعيين

ثالث عشر: تعيين المهندس خالد بن عبدالله الحقييل، والمهندس عبدالله بن عبدالرحمن العبيكان، والأستاذ محمد بن علي المدوعي، أعضاء في مجلس إدارة المركز السعودي للأعمال الاقتصادية من القطاع الخاص.

## استئجار الدولة للعقار

رابع عشر: الموافقة على نظام استئجار الدولة للعقار.

## تعيين وترقيات

خامس عشر: الموافقة على تعيين على وظيفة (سفير) وترقيات للمرتبتين (الخامسة عشرة)

(والرابعة عشرة)، وذلك على النحو التالي:

— تعيين الدكتور فيصل بن سعود بن فيصل المحفل على وظيفة (سفير).

— ترقية المهندس أسامة بن حمد بن سعد بن جفال إلى وظيفة (مستشار أعمال أول) بالمرتبة

(الخامسة عشرة) بوزارة الشؤون الإسلامية والدعوة والإرشاد.

— ترقية عبدالعزيز بن عبدالله بن سعود الحمد إلى وظيفة (مستشار أعمال أول) بالمرتبة

(الخامسة عشرة) بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

— ترقية خالد بن إبراهيم بن محمد السويح إلى وظيفة (مدير مكتب) بالمرتبة (الرابعة عشرة)

بالديوان العام للمحاسبة.

## تعاون مع الإمارات

خامساً: تفويض معالي وزير النقل والخدمات اللوجستية أو من ينيبه، بالتباحث مع الجانب الإماراتي في شأن مشروع مذكرة تفاهم لتقاهم للتعاون في مجال مستقبل النقل، وسلامة وصيانة الطرق، وبين وزارة النقل والخدمات اللوجستية في المملكة العربية السعودية، ووزارة الطاقة والبنية التحتية في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتوقيع عليهما، ومن ثم رفع النسختين النهائيةيتين الموقعتين، لاستكمال الإجراءات النظامية.

## تعاون ثقافي مع المغرب

سادساً: تفويض صاحب السمو وزير الثقافة، رئيس مجلس أمناء المعهد الملكي للفنون التقليدية أو من ينيبه، بالتباحث مع الجانب المغربي في شأن مشروع مذكرة تفاهم بين المعهد الملكي للفنون التقليدية في المملكة العربية السعودية، وأكاديمية الفنون التقليدية التابعة لمؤسسة مسجد الحسن الثاني في المملكة المغربية للتعاون في المجال الثقافي، والتوقيع عليه، ومن ثم رفع النسخة النهائية الموقعة، لاستكمال الإجراءات النظامية.

## مجال العلوم والتقنية

سابعاً: الموافقة على بروتوكول لتعديل وتمديد الاتفاقية المبرمة بين حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية بشأن التعاون في مجال العلوم والتقنية.

## مجال النقل البحري

ثامناً: الموافقة على اتفاقية تعاون بين حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة الجمهورية العراقية في مجال النقل البحري.

كما أطلع مجلس الوزراء على عدد من الموضوعات العامة المدرجة على جدول أعماله، من بينها تقارير سنوية للمركز الوطني لإدارة الدين، والمؤسسة العامة للخطوط الجوية العربية السعودية، والصندوق السعودي للتنمية، وهيئة تقويم التعليم والتدريب، وهيئة الرقابة ومكافحة الفساد، وقد اتخذ المجلس ما يلزم حيال تلك الموضوعات.

## أمر ملكي بترقية وتعيين (٦٤) قاضياً بديوان المظالم

وسير أعماله ودعمه بالكفاءات القضائية؛ للوصول إلى التميز الذي تنشده.. وقال: «إن ذلك يتأتى بفضل من الله ثم بتوجيهات واهتمام خادم الحرمين الشريفين، وسمو ولي عهده الأمين حفظهما الله، وما يوليانه من عناية بمرفق القضاء الإداري بديوان المظالم؛ سعياً لتحقيق العدالة الناجزة ورد المظالم».

وترقية ١٦ قاضياً إلى درجة (قاضي/أ)، وترقية سبعة قضاة إلى درجة (قاضي/ب)، وتعيين ثمانية قضاة على درجة (قاضي/ب)، وتعيين ١٨ قاضياً على درجة (ملازم قضائي).

وأكد معاليه أن هذا الأمر الملكي الكريم يؤكد حرص القيادة الرشيدة على دعم مرفق القضاء الإداري وتطوير أدائه

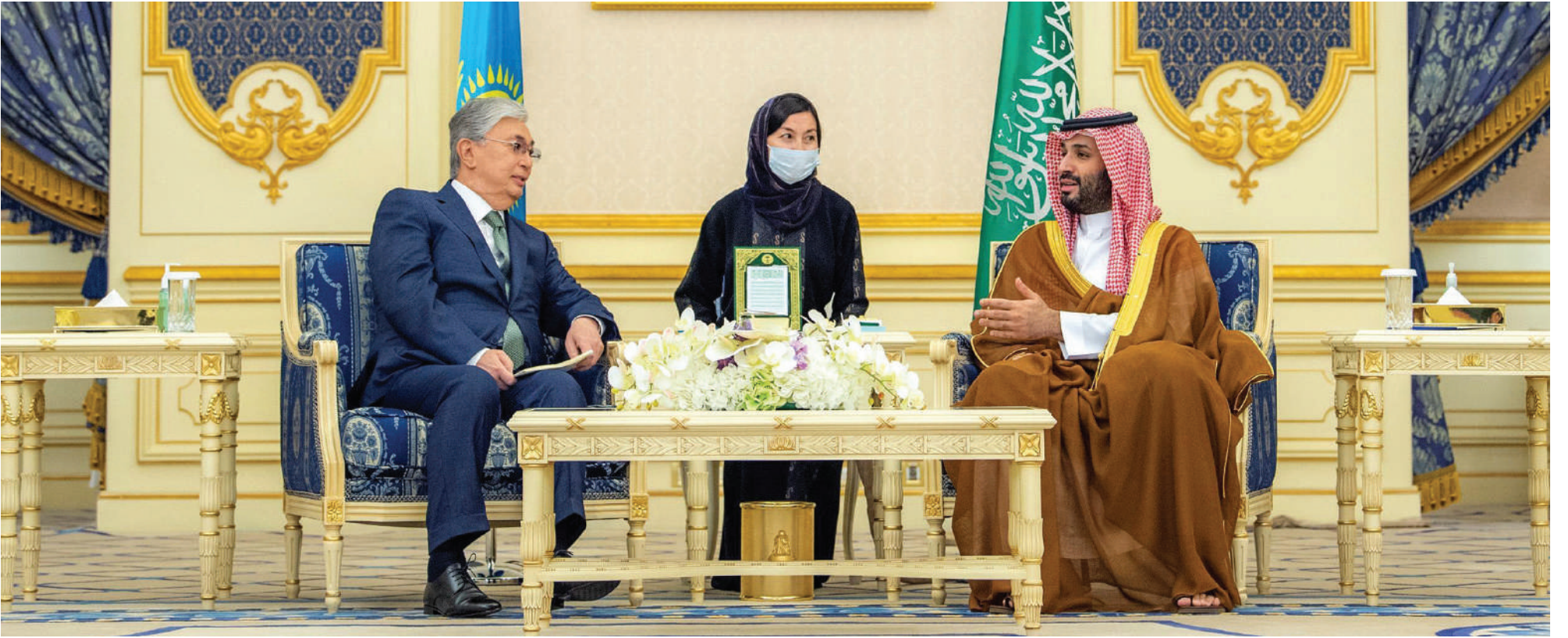
القضاء الإداري الشيخ الدكتور خالد بن محمد اليوسف، مبيناً أن الأمر الملكي تضمن ترقية قاضيين إلى درجة (رئيس محكمة استئناف)، وترقية ثلاثة قضاة إلى درجة (قاضي استئناف)، وترقية أربعة قضاة إلى درجة (رئيس محكمة/ب)، وترقية قاضٍ إلى درجة (وكيل محكمة/أ)، وترقية خمسة قضاة إلى درجة (وكيل محكمة/ب).

### ● الرياض - واس

أصدر خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود أيده الله، يوم الجمعة ٢٣ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٢ يولية ٢٠٢٢م، أمراً ملكياً بترقية وتعيين ٦٤ قاضياً بديوان المظالم.

صرّح بذلك معالي رئيس ديوان المظالم رئيس مجلس

## ولي العهد يستقبل رئيس كازاخستان ويعقدان جلسة مباحثات رسمية



### ● جدة - واس

استقبل صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، في الديوان الملكي بقصر السلام في جدة، يوم السبت ٢٤ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٣ يولية ٢٠٢٢م، فخامة الرئيس قاسم جومارت توكاييف رئيس جمهورية كازاخستان.

وقد أجريت لفخامته مراسم الاستقبال الرسمية.

وقد عقد سمو ولي العهد وفخامة رئيس جمهورية كازاخستان جلسة مباحثات رسمية، جرى خلالها استعراض العلاقات الثنائية بين البلدين وأوجه التعاون في شتى المجالات، بالإضافة إلى استعراض عدد من الموضوعات ذات الاهتمام المشترك.

حضر الجلسة، صاحب السمو الملكي الأمير عبدالعزيز بن سلمان بن عبدالعزيز وزير الطاقة، وصاحب السمو الملكي الأمير عبدالله بن بندر بن عبدالعزيز وزير الحرس الوطني، وصاحب السمو الأمير فيصل بن فرحان بن عبدالله وزير الخارجية، ومعالي وزير الدولة عضو مجلس الوزراء مستشار الأمن الوطني الدكتور مساعد بن محمد العيبان، ومعالي وزير البيئة

والمياه والزراعة المهندس عبدالرحمن بن عبدالمحسن الفضلي (الوزير المرافق)، ومعالي محافظ صندوق الاستثمارات العامة الأستاذ ياسر الرميان، والقائم بالأعمال بالإنابة في سفارة المملكة لدى كازاخستان الأستاذ حسين المحمادي.

فيما حضر من الجانب الكازاخستاني، معالي نائب رئيس الوزراء وزير الخارجية السيد موختار تليوبيردي، ومعالي النائب الأول لرئيس ديوان الرئاسة السيد تيمور سوليمينوف، ومعالي نائب رئيس الوزراء وزير التجارة والتكامل السيد باخيت سولطانوف، ومعالي نائب رئيس ديوان الرئاسة الممثل الخاص للرئيس للتعاون الدولي السيد ايرجان كازيخانوف، ومعالي وزير الطاقة السيد اكشولاكوف بولات، ورئيس مجلس إدارة صندوق الثروة الوطنية (سامروك قازينيه) السيد أناسادام ساتكاليف، والسفير لدى المملكة السيد بيريك أرين، ومدير مراسم الرئاسة السيد دميتري ميخنو، والمتحدث الرسمي للرئيس السيد روسلان جيلديباي، ورئيس مجلس إدارة الشركة المساهمة (الإدارة الوطنية بايتيريك) السيد كانات شارلاباييف.



المشرف على التحرير  
أشرف بن خالد الحسيني

المدير العام  
عبدالله بن سفر الأحمدى

المشرف العام  
الدكتور ماجد بن عبدالله القصبى  
وزير الإعلام المكلف

أسسها جلالة الملك  
عبدالعزیز بن عبد الرحمن آل سعود  
-يرحمه الله- ١٣٤٣هـ - ١٩٢٤م

## صدر بيان مشترك في ختام زيارة رئيس كازاخستان إلى المملكة



### جدة - واس

صدر بيان مشترك يوم الأحد ٢٥ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٤ يولية ٢٠٢٢م، في ختام الزيارة الرسمية التي قام بها فخامة الرئيس قاسم جومارت توكاييف رئيس جمهورية كازاخستان إلى المملكة فيما يلي نصه:

بدعوة كريمة من خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود ملك المملكة العربية السعودية، وتعزيزاً لأواصر الأخوة الإسلامية والتعاون المشترك، قام فخامة رئيس جمهورية كازاخستان السيد قاسم جومارت توكاييف بزيارة رسمية للمملكة العربية السعودية خلال المدة من ٢٤-٢٥/١٢/٢٠٢٢م الموافق ٢٣-٢٤/٧/٢٠٢٢م.

واستقبل صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وفي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، فخامة رئيس جمهورية كازاخستان الشقيقة، في قصر السلام بجدة، وعقدت جلسة مباحثات رسمية بين سموه وفخامته، استعرضا خلالها العلاقات المميزة بين البلدين الشقيقين، وسبل تطويرها في جميع المجالات، كما تم تبادل وجهات النظر حول مجمل الأوضاع الإقليمية والدولية الراهنة.

وفي بداية الاجتماع، ثمن فخامة رئيس جمهورية كازاخستان السيد قاسم جومارت توكاييف الجهود التي تبذلها حكومة خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، في خدمة الحرمين الشريفين وقاصديهما من حجاج ومعتزمين وزوار، مشيداً بنجاح المملكة في تنظيم مواسم الحج والعمرة رغم التحديات الاستثنائية التي تسببت فيها جائحة كورونا.

### الشأن الاقتصادي

وفي الشأن الاقتصادي، أشاد الجانبان بالتطور الذي تشهده العلاقات الاقتصادية والاستثمارية بين البلدين، واتفقا على العمل على تعزيز الشراكة الاقتصادية والتجارية بينهما من خلال تحقيق التكامل بين الفرص المتاحة، واستكشاف وتطوير مجالات الاستثمار في ضوء رؤية المملكة ٢٠٣٠، وكازاخستان ٢٠٥٠، كما نوه الجانبان بالتعاون القائم عبر اللجنة السعودية الكازاخية المشتركة.

وأشاد الجانبان بالنتائج الإيجابية للالتقى الطاولة المستديرة السعودي الكازاخية، الذي عُقد خلال الزيارة، وتم خلاله التوقيع على عدد من الاتفاقيات ومذكرات التفاهم بين القطاع الخاص من الجانبين، وكذلك عقد صفقات تجارية بين القطاع الخاص في قطاعات الطاقة، والغذاء، والدواء.

### اتفاقيات ومذكرات تعاون

كما رحب الجانبان بتوقيع عدد من الاتفاقيات ومذكرات التعاون بين حكومتي البلدين الشقيقين في مجالات الرياضة، والإعلام، والدواء، والتعاون في القطاع المالي. واتفق الجانبان على الإسراع في الموافقة على اتفاقية حماية وتشجيع الاستثمار؛ لما لها من مردود إيجابي على تعزيز التبادل الاستثماري بين البلدين من خلال مشروعات نوعية في القطاعات الحيوية المهمة للجانبين، ولإيجاد بيئة استثمارية آمنة للمستثمرين من البلدين.

### فرص استثمارية واعدة

وأشاد الجانبان بحجم التعاون القائم بين وزارة

المشتركة للبلدين.

وفي الشأن السياسي، تبادل الجانبان وجهات النظر حول المسائل والقضايا التي تهم البلدين على الساحتين الإقليمية والدولية، وأكدوا عزمهما على تعزيز التعاون والتنسيق المشترك تجاهها، ومواصلة دعمهما لكل ما من شأنه إرساء السلام والاستقرار في أنحاء العالم.

### الأزمة اليمنية

وفيما يتعلق بالأزمة اليمنية، أكد الجانبان على أهمية الدعم الكامل للجهود الأممية والإقليمية للتوصل إلى حل سياسي شامل للأزمة اليمنية استناداً إلى المبادرة الخليجية وآلياتها التنفيذية، ومخرجات الحوار الوطني اليمني، وقرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة رقم ٢٢١٦ (٢٠١٥م).

وجدد الجانبان عزمهما على مواصلة التنسيق وتكثيف الجهود الرامية إلى صون السلم والأمن الدوليين. كما ناقشا سبل تعزيز التنسيق والتشاور المستمر بينهما في إطار المنظمات الدولية والمتخصصة. وفي هذا الإطار، ثمن الجانب السعودي دعم وتأييد حكومة جمهورية كازاخستان لترشح الرياض لاستضافة معرض إكسبو الدولي ٢٠٣٠.

وفي ختام الزيارة، دعا فخامة رئيس جمهورية كازاخستان قاسم جومارت توكاييف خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود ملك المملكة العربية السعودية للمشاركة في المؤتمر العالمي السابع لزعماء الأديان العالمية والتقليدية الذي سيعقد يومي ١٤-١٥ سبتمبر ٢٠٢٢م، وفي القمة السادسة لمؤتمر التفاعل وتدابير بناء الثقة في آسيا التي ستعقد في المدة من ١٢ إلى ١٣ أكتوبر ٢٠٢٢م في العاصمة الكازاخية نور سلطان. وعبر خادم الحرمين الشريفين عن شكره لهاتين الدعوتين.

كما عبر فخامته عن بالغ تقديره وعميق شكره لخادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وصاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وفي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، على ما لقيه والوفد المرافق له من حسن الاستقبال وكرم الضيافة، كما أعرب خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود عن أطيب تمنياته بالصحة والسعادة لفخامته، وبمزيد من التقدم والرفق للشعب الكازاخية الشقيق.

أوقات الأزمات وتبادل الخبرات والتجارب في هذا الإطار.

### الإعلام

كما اتفق الجانبان على تعزيز التعاون الإعلامي بين البلدين، وبحث فرص تطوير التعاون في مجالات الإذاعة والتلفزيون، ووكالات الأنباء، والصحافة، وتبادل الخبرات وتنسيق الزيارات الإعلامية، بما يخدم تطوير العمل الإعلامي المشترك.

### المناخ

وفي مجال التغير المناخي، أكد الجانبان أهمية الالتزام بمبادئ الاتفاقية الإطارية للتغير المناخي، واتفاقية باريس، وضرورة تطوير وتنفيذ الاتفاقيات المناخية بالتركيز على الانبعاثات دون المصادر. كما أعرب الجانبان عن دعمهما المتبادل لمبادرات «السعودية الخضراء» و«الشرق الأوسط الأخضر» اللتين أطلقتها المملكة، و«برنامج الشراكة الخضراء للجسر الأخضر» في كازاخستان، وعبر الجانبان عن تطلعهما إلى تعزيز التعاون في هذا المجال.

### مجال الطاقة

وفي مجال الطاقة، أشاد البلدان بالجهود الناجحة لدول مجموعة أوبك بلس، في تعزيز استقرار سوق البترول العالمية، كما أكدوا على أهمية استمرار هذا التعاون وضرورة التزام جميع الدول المشاركة باتفاقية أوبك بلس، بما يخدم مصالح المنتجين والمستهلكين ويدعم نمو الاقتصاد العالمي. وأكد الجانبان رغبتهم المشتركة في التعاون في مجالات البتروكيماويات والاستخدامات المتقدمة للمواد الهيدروكربونية، وتطوير البنية التحتية لتطبيقات الاقتصاد الدائري للكربون، والتقاط الكربون واحتجازه واستخدامه، والهيدروجين النظيف، واتفق الجانبان على أهمية تعزيز التعاون في قطاع الكهرباء ومجالات الطاقة المتجددة وتطوير مشروعاتها، والعمل على توطيد منتجات قطاع الطاقة وسلاسل الإمداد المرتبطة بها، وكذلك تعزيز التعاون في مجالات كفاءة الطاقة.

### الشأن الدفاعي والأمني

وفي الشأن الدفاعي والأمني، بحث الجانبان الفرص المتاحة في هذين المجالين، بما يخدم ويحقق المصالح

الاستثمار في المملكة العربية السعودية و«كازاخ إنفست»، الممثلة للقطاع الاستثماري في جمهورية كازاخستان؛ لإيجاد فرص استثمارية واعدة للمستثمرين من البلدين، وأكدوا عزمهما على مواصلة العمل؛ لتمكين الشراكة بين القطاع الخاص في البلدين وتشجيع الاستثمارات المتبادلة، وتعزيزها في عدد من القطاعات المستهدفة، بما في ذلك قطاعات: البتروكيماويات، والطاقة المتجددة، والصناعة، والتعدين، والزراعة، والسياحة، والنقل والخدمات اللوجستية، والتعاون في مجالات الابتكار وتقنية المعلومات، والتحول الرقمي، والخدمات المالية، والفضاء، وكافة المجالات الأخرى التي تسهم في تحقيق المستهدفات التنموية للبلدين. وكذلك توسيع نطاق التعاون بين البلدين ليشمل عدداً من المجالات الأخرى، منها العمل المشترك على تحقيق التكامل في سلاسل الإمداد والأمن الغذائي، من خلال تأمين وفرة أهم المواد الغذائية الأساسية، ومن خلال استثمارات سعودية كمية ونوعية في جمهورية كازاخستان.

### التبادل التجاري والسياحي

وأكد الجانبان رغبتهم في تعزيز التبادل التجاري والسياحي من خلال توفير رحلات جوية مباشرة وإيجاد خطوط ملاحية متعددة. وأشاد الجانب السعودي بقرار الجانب الكازاخية استثناء المواطنين السعوديين من تأشيرة الزيارة. وأكد الجانبان على أهمية بحث سبل تفعيل التعاون المشترك بين البلدين وتبادل الخبرات في قطاعات النقل الجوي، بما يحقق المصالح المشتركة للبلدين الشقيقين.

وفي مجال السياحة، أكد الجانبان على أهمية التعاون في المجال السياحي وتنمية الحركة السياحية في البلدين، واستكشاف ما يزره كل بلد من مقومات سياحية، بالإضافة إلى تعزيز العمل المشترك في مجال السياحة المستدامة التي تعود بالنفع على القطاع السياحي وتنميته.

### التعليم

وفي مجال التعليم، اتفق الجانبان على رفع مستوى التعاون بين البلدين في مجالات التعليم العالي والبحث والابتكار، وتشجيع التعاون المباشر بين الجامعات والمؤسسات العلمية والتعليمية في البلدين، والاستفادة من التقنيات الرقمية الحديثة في دعم استمرارية التعليم في

## الملك وولي العهد يهنئان قادة بلجيكا ومصر وتونس وليبيريا والمالديف

### ● جدة - واس

بعث خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، برقية تهنئة لجلالة الملك فيليب ملك مملكة بلجيكا، بمناسبة ذكرى اليوم الوطني لبلاده. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالصحة والسعادة لجلالته، ولحكومة وشعب مملكة بلجيكا الصديق، اطراد التقدم والازدهار.

وبعث حفظه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي رئيس جمهورية مصر العربية، بمناسبة ذكرى اليوم الوطني لبلاده. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب جمهورية مصر العربية الشقيق، اطراد التقدم والازدهار. وأشاد أيده الله، بالعلاقات المتميزة التي تربط بين البلدين الشقيقين، والتي يحرص الجميع على تنميتها في المجالات كافة.

وبعث أيده الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس قيس سعيد رئيس الجمهورية التونسية، بمناسبة ذكرى إعلان الجمهورية لبلاده. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب الجمهورية التونسية الشقيق، اطراد التقدم والازدهار.

وبعث رعاه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس جورج وياه رئيس جمهورية ليبيريا، بمناسبة ذكرى استقلال بلاده. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب جمهورية ليبيريا الصديق، اطراد التقدم والازدهار.

وبعث يحفظه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس إبراهيم محمد صالح رئيس جمهورية المالديف، بمناسبة ذكرى استقلال بلاده. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب جمهورية المالديف الشقيق، اطراد التقدم والازدهار.

كما بعث صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، برقية تهنئة لجلالة الملك فيليب ملك مملكة بلجيكا، بمناسبة ذكرى اليوم الوطني لبلاده. وعبر سمو ولي العهد، عن أطيح التهاني وأصدق التمنيات بالصحة والسعادة لجلالته، ولحكومة وشعب مملكة بلجيكا الصديق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث يحفظه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي رئيس جمهورية مصر العربية، بمناسبة ذكرى اليوم الوطني لبلاده. وعبر سمو ولي العهد، عن أطيح التهاني وأصدق التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب جمهورية مصر العربية الشقيق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث رعاه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس قيس سعيد رئيس الجمهورية التونسية، بمناسبة ذكرى إعلان

الجمهورية لبلاده. وعبر سمو ولي العهد، عن أطيح التهاني وأصدق التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب الجمهورية التونسية الشقيق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث أيده الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس جورج وياه رئيس جمهورية ليبيريا، بمناسبة ذكرى استقلال بلاده. وعبر سمو ولي العهد، عن أطيح التهاني وأصدق التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب جمهورية ليبيريا الصديق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث رعاه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس إبراهيم محمد صالح رئيس جمهورية المالديف، بمناسبة ذكرى استقلال بلاده. وعبر سمو ولي العهد، عن أطيح التهاني وأصدق التمنيات بالصحة والسعادة لفخامته، ولحكومة وشعب جمهورية المالديف الشقيق، المزيد من التقدم والازدهار.

## .. ويهنئان قادة كولومبيا وألبانيا والهند

### ● جدة - واس

بعث خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، برقية تهنئة لفخامة الرئيس غوستافو فرانسيسكو بيترو أوريغو، بمناسبة فوزه في الانتخابات الرئاسية في جمهورية كولومبيا. وأعرب الملك المفدى عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالتوفيق والسادد لفخامته، ولشعب جمهورية كولومبيا الصديق، المزيد من التقدم والازدهار.

جمهورية ألبانيا الشقيق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث أيده الله، برقية تهنئة لفخامة السيدة دروبادي مورمو رئيسة جمهورية الهند بمناسبة أداؤها اليمين الدستورية رئيسة لجمهورية الهند. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني، وأطيب التمنيات بالتوفيق والسادد لفخامتها، ولشعب جمهورية الهند الصديق المزيد من التقدم والازدهار.

والسادد لفخامته، ولشعب جمهورية كولومبيا الصديق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث يحفظه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس بيرم بيغاي رئيس جمهورية ألبانيا، بمناسبة أداؤه اليمين الدستورية رئيساً لجمهورية ألبانيا. وعبر سمو ولي العهد، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالتوفيق والسادد لفخامته، ولشعب جمهورية ألبانيا الشقيق، المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث رعاه الله، برقية تهنئة لفخامة السيدة دروبادي مورمو رئيسة جمهورية الهند بمناسبة أداؤها اليمين الدستورية رئيسة لجمهورية الهند. وعبر سمو ولي العهد، عن أصدق التهاني، وأطيب التمنيات بالتوفيق والسادد لفخامتها، ولشعب جمهورية الهند الصديق المزيد من التقدم والازدهار.

وبعث يحفظه الله، برقية تهنئة لفخامة الرئيس بيرم بيغاي رئيس جمهورية ألبانيا، بمناسبة أداؤه اليمين الدستورية رئيساً لجمهورية ألبانيا. وأعرب الملك المفدى، عن أصدق التهاني وأطيب التمنيات بالتوفيق والسادد لفخامته، ولشعب

## خادم الحرمين الشريفين وولي العهد يعزيان الرئيس المصري

### ● جدة - واس

بعث خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، برقية عزاء ومواساة، لفخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي رئيس جمهورية مصر العربية، إثر وقوع حادث السير بمحافظة المنيا، وما نتج عنه من وفيات وإصابات. وقال الملك المفدى: «علمنا نبأ وقوع حادث السير بمحافظة المنيا، وما نتج عنه من وفيات وإصابات، وإننا إذ نبعث لفخامتكم ولأسر المتوفين ولشعب جمهورية

مصر العربية الشقيق أحر التعازي وأصدق المواساة، لنسأل المولى سبحانه وتعالى أن يتغمد المتوفين بواسع رحمته ومغفرته، ويلهم ذويهم الصبر والسلوان، وأن يمن على المصابين بالشفاء العاجل، ويحفظكم وشعب جمهورية مصر العربية من كل سوء ومكروه، إنه سميع مجيب».

الوزراء، برقية عزاء ومواساة، لفخامة الرئيس عبدالفتاح السيسي رئيس جمهورية مصر العربية، إثر وقوع حادث السير بمحافظة المنيا، وما نتج عنه من وفيات وإصابات. وقال سمو ولي العهد: «تلقيت نبأ وقوع حادث السير بمحافظة المنيا، وما نتج عنه من وفيات وإصابات، وأعرب لفخامتكم ولأسر المتوفين كافة، عن بالغ التعازي وصادق المواساة، سائلاً الله تعالى الرحمة للمتوفين، والشفاء العاجل لجميع المصابين، إنه سميع مجيب».

## .. ويعزيان ملك البحرين

### ● جدة - واس

بعث خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، برقية عزاء ومواساة، لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين، في وفاة سمو الشيخة ميثال بنت علي بن عيسى بن سلمان آل خليفة رحمها الله. وقال الملك المفدى: «علمنا نبأ وفاة

سمو الشيخة ميثال بنت علي بن عيسى بن سلمان آل خليفة رحمها الله، وإننا إذ نبعث لجلالتكم ولأسرة الفقيدة بالغ التعازي وصادق المواساة، لنسأل الله سبحانه وتعالى أن يتغمدها بواسع رحمته ومغفرته، ويسكنها فسيح جناته، وأن يحفظكم من كل سوء، إننا لله وإنا إليه راجعون».

كما بعث صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، برقية عزاء ومواساة، لجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين، في وفاة سمو الشيخة ميثال بنت علي بن عيسى بن سلمان آل خليفة رحمها الله. وقال سمو ولي العهد: «تلقيت نبأ وفاة

## ولي العهد يتلقى اتصالاً هاتفياً من رئيس روسيا

### ● جدة - واس

تلقى صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع، اتصالاً هاتفياً، يوم الخميس ٢٢ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢١ يولية ٢٠٢٢م، من فخامة الرئيس فلاديمير بوتين رئيس روسيا الاتحادية.

وجرى خلال الاتصال، بحث العلاقات الثنائية بين البلدين وسبل تطويرها في مختلف المجالات، واستعراض أبرز التطورات والمستجدات الإقليمية والدولية والجهود المبذولة بشأنها بما يحقق الأمن والاستقرار.

## خادم الحرمين الشريفين يتلقى رسالة خطية من الرئيس التونسي

● الرياض - واس  
تلقى خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبد العزيز آل سعود حفظه الله، رسالة خطية، من أخيه فخامة الرئيس قيس سعيد رئيس الجمهورية التونسية، تتعلق بالعلاقات الثنائية المتينة والوطيدة التي تربط البلدين والشعبين الشقيقين، وسبل دعمها وتعزيزها في مختلف المجالات وعلى الأوسع كافة. وتسلم الرسالة نيابة عن صاحب السمو الأمير فيصل بن فرحان بن عبد الله وزير الخارجية، معالي نائب وزير الخارجية المهندس وليد بن عبد الكريم الخريجي، خلال استقباله بمقر الوزارة، يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، سفير الجمهورية التونسية لدى المملكة هشام الفوراتي. وجرى خلال الاستقبال بحث العلاقات الثنائية بين البلدين الشقيقين، وسبل تعزيزها في شتى المجالات.



## خادم الحرمين الشريفين يتلقى وسام النسر الذهبي من رئيس كازاخستان

● جدة - واس  
وتسلم الوسام نيابة عن خادم الحرمين الشريفين، صاحب السمو الأمير فيصل بن فرحان بن عبد الله وزير الخارجية، خلال لقائه فخامة رئيس كازاخستان في مقر إقامته يوم الأحد ٢٥ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٤ يولية ٢٠٢٢م. من جانبه قدم سمو وزير الخارجية شكره وتقديره نيابة عن خادم الحرمين الشريفين لفخامة رئيس كازاخستان.

تلقى خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود حفظه الله، وسام النسر الذهبي «الطين كيران» أعلى درجة أوسمة في كازاخستان، من فخامة الرئيس قاسم جومارت توكاييف رئيس جمهورية كازاخستان، وذلك تقديراً وتعبيراً عن الاعتراف بعمق العلاقات الثنائية الراضية.



## المملكة تقدم منحة للعراق عبر الصندوق السعودي للتنمية لترميم الأجنحة المتضررة من حريق مستشفى ابن الخطيب

● الرياض - واس  
بناءً على توجيهات خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وسمو ولي عهده الأمين حفظهما الله، بتقديم منحة من حكومة المملكة العربية السعودية عبر الصندوق السعودي للتنمية لجمهورية العراق الشقيقة، لتمويل مشروع ترميم الأجنحة المتضررة من حريق مستشفى ابن الخطيب في العاصمة بغداد، وقّع الرئيس التنفيذي للصندوق سلطان بن عبدالرحمن المرشد في الرياض يوم الإثنين ٢٦ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٥ يولية ٢٠٢٢م، مع سفير العراق لدى المملكة الدكتور عبدالستار هادي الجنابي، بالنيابة عن وزارة المالية العراقية، مذكرة تفاهم لتمويل المشروع، بحضور سفير خادم الحرمين الشريفين لدى جمهورية العراق عبدالعزيز بن خالد الشمري.



وتوثيق العلاقات الإنمائية والتصدي للتحديات التي قد تواجه البنية التحتية، من خلال تلك المشروعات التي لها الأثر الإيجابي على التنمية الاجتماعية والاقتصادية بجمهورية العراق الشقيقة، كما ستسهم المذكرة في توفير الدعم اللازم للخدمات الأساسية التي تعزز فرص وصول أفراد الشعب العراقي الشقيق إلى خدمات صحية متكاملة. يشار إلى أن المملكة العربية السعودية قد أعلنت خلال مؤتمر الكويت الدولي لإعادة إعمار العراق عن تخصيص مبلغ مليار ونصف المليار دولار لتقديم قروض ميسرة عبر الصندوق السعودي للتنمية من خلال تمويل المشروعات والبرامج الإنمائية في جمهورية العراق الشقيقة، وقد تم مسبقاً توقيع اتفاقيتين تنمويتين بقيمة تتجاوز (٤٠) مليون دولار لتمويل مشروعات في كل من قطاع الصحة ويتضمن مشروع إنشاء مستشفى الصقلوية في محافظة الأنبار، وكذلك قطاع الزراعة ليشمل مشروع إنشاء صومعة غلال معدنية لخزن القمح في محافظة الديوانية، للإسهام في تطوير الخدمات الصحية الأساسية، وتحقيق الأمن الغذائي والاكتفاء الذاتي.

العراق، مشيراً إلى أن هذا المشروع يشكّل أهمية كبيرة في حياة الكثير من المستفيدين بالعراق، لا سيما أنه يلامس احتياجاتهم اليومية في الحصول على الخدمات الصحية الأساسية.

من جانبه أكد الرئيس التنفيذي للصندوق أن المذكرة تعكس حرص المملكة على دعم جمهورية العراق الشقيقة

وتطويره، وتعزيزاً لتنمية البنية الاجتماعية بالعراق وازدهارها.

ونوه السفير الجنابي خلال توقيع المذكرة، بأهمية الدور الكبير الذي تقوم به المملكة عبر الصندوق السعودي للتنمية في دعم القطاع الصحي من خلال هذه المذكرة، للإسهام في تطوير قطاع البنية التحتية بجمهورية

العراق عبدالعزيز بن خالد الشمري. وتأتي المذكرة تجسيدا للعلاقات الأخوية التاريخية الوثيقة بين البلدين الشقيقين، وإسهاماً من المملكة في دعم جمهورية العراق الشقيقة والوقوف مع قيادتها وشعبها في تجاوز حادثة وقوع الحريق وما نتج عنه من أضرار، ورغبة في توثيق التعاون الإنمائي البناء بين الجانبين

## قرار رقم (٦٧٢) وتاريخ ١١/٢٩/١٤٤٣هـ

### الموافقة على مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للفضاء في المملكة ووكالة الفضاء البريطانية

وبعد النظر في قرار مجلس الشورى رقم (٣٢/١٩٦) وتاريخ ١٧/٩/١٤٤٣هـ وبعد الاطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (٩٧٠٦) وتاريخ ٨/١١/١٤٤٣هـ يقرر:

الموافقة على مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للفضاء في المملكة العربية السعودية ووكالة الفضاء البريطانية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية بالتعاون في مجال الاستخدام السلمي للفضاء الخارجي، الموقعة في مدينة الرياض بتاريخ ٢٧/٦/١٤٤٣هـ الموافق ٣٠/١/٢٠٢٢م، بالصيغة المرفقة.

وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك، صيغته مرافقة لهذا.

رئيس مجلس الوزراء

إن مجلس الوزراء بعد الاطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم ٥٩٩٢٦ بتاريخ ٢٣/٩/١٤٤٣هـ، المشتمة على برقية معالي رئيس مجلس إدارة الهيئة السعودية للفضاء رقم ٤٨٨ وتاريخ ١٤/٧/١٤٤٣هـ، في شأن مشروع مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للفضاء في المملكة العربية السعودية ووكالة الفضاء البريطانية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية، بالتعاون في مجال الاستخدام السلمي للفضاء الخارجي.

وبعد الاطلاع على مشروع المذكرة المشار إليه.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٤١) وتاريخ ١٦/١/١٤٤٣هـ.

وبعد الاطلاع على المذكرتين رقم (١٩٢٩) وتاريخ ٢٤/٨/١٤٤٣هـ ورقم (٢٤٥٤) وتاريخ ١١/٢/١٤٤٣هـ المعدتين في هيئة الخبراء بمجلس الوزراء.

## مرسوم ملكي رقم (م/١٢٨) وتاريخ ١١/٣٠/١٤٤٣هـ

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٦٧٢) بتاريخ ٢٩/١١/١٤٤٣هـ رسمنا بما هو آت:

أولاً: الموافقة على مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للفضاء في المملكة العربية السعودية ووكالة الفضاء البريطانية في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية بالتعاون في مجال الاستخدام السلمي للفضاء الخارجي، الموقعة في مدينة الرياض بتاريخ ٢٧/٦/١٤٤٣هـ الموافق ٣٠/١/٢٠٢٢م، بالصيغة المرفقة.

ثانياً: على سمو نائب رئيس مجلس الوزراء ووزراء ورؤساء الأجهزة المعنية المستقلة - كل فيما يخصه - تنفيذ مرسومنا هذا.

سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

بِعون الله تعالى نحن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود ملك المملكة العربية السعودية بناءً على المادة (السبعين) من النظام الأساسي للحكم، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩٠/أ) بتاريخ ٢٧/٨/١٤١٢هـ وبناءً على المادة (العشرين) من نظام مجلس الوزراء، الصادر بالأمر الملكي رقم (١٣/أ) بتاريخ ٣/٣/١٤١٤هـ وبناءً على المادة (الثامنة عشرة) من نظام مجلس الشورى، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩١/أ) بتاريخ ٢٧/٨/١٤١٢هـ وبعد الاطلاع على قرار مجلس الشورى رقم (٣٢/١٩٦) بتاريخ ١٧/٩/١٤٤٣هـ.

## مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للفضاء في المملكة ووكالة الفضاء البريطانية

### المادة الثالثة:

#### آلية التنفيذ

- 1- لأغراض تنفيذ هذه المذكرة ينشئ الطرفان «لجنة فنية» تتكون من عدد متساوٍ من الطرفين يحدد كل طرف من يمثله فيها، تقوم هذه اللجنة الفنية بوضع النظام الداخلي الخاص بها.
  - 2- تجتمع اللجنة الفنية بناءً على طلب أي من الطرفين، وتكون اجتماعاتها - من حيث المقر - بالتناوب بين المملكة العربية السعودية، والمملكة المتحدة.
  - 3- بناءً على هذه المذكرة وبموافقة الطرف الآخر، يجوز لأي من الطرفين دعوة خبراء من الكيانات الوطنية التابعة لهما (يشار إليهما بـ «الكيانات ذات الصلة»)، للمشاركة في المناقشات والأنشطة المشتركة الخاصة بهذه اللجنة الفنية.
  - 4- يتعين على كل من الطرفين ضمان التزام الكيانات ذات الصلة بهما بأحكام هذه المذكرة.
  - 5- يجوز للطرفين إبرام ترتيبات محددة ومبنية على مجالات وأشكال التعاون المتفق عليها - بموجب هذه المذكرة - بشأن المسائل المتعلقة بالتزامات التمويل أو الموارد الأخرى، وتحدد هذه الترتيبات المحددة الأنشطة التي سيتم الاتفاق عليها، وطريقة ومجال مشاركة كل طرف، والجوانب المالية، بما في ذلك المساهمات العينية، وأي ترتيبات أخرى قد تكون ضرورية.
  - 6- يعين الطرفان مسؤولي اتصال مسؤولين عن الإشراف على تنفيذ هذه المذكرة على النحو التالي:
- عن الهيئة السعودية للفضاء: مدير الاتفاقيات الدولية من الهيئة السعودية للفضاء في المملكة العربية السعودية.
- عن وكالة الفضاء البريطانية: كبير ممثلي سياسات الفضاء الدولية في حكومة المملكة المتحدة.

### المادة الرابعة:

#### الترتيبات المالية

تعد هذه المذكرة غير ملزمة مالياً لكلا الطرفين، وسيخضع تنفيذ هذه المذكرة لأولويات ميزانية كل طرف وتوافر الإمكانيات المالية والموارد المتاحة؛ كما يتحمل كل طرف النفقات التي تنشأ عن تنفيذ الالتزامات المتفق عليها بموجب هذه المذكرة.

### تمهيد

إن الهيئة السعودية للفضاء (المشار إليها فيما بعد بـ «الهيئة»)، ووكالة الفضاء البريطانية (المشار إليها فيما بعد بـ «الوكالة»)، (المشار إليهما فيما بعد بـ «الطرفين»، وأي منهما منفرداً بـ «الطرف»)، إقراراً منهما بضرورة تطوير التعاون الفعال وفقاً لمواردهما المتاحة ولخدمة مصالحهما المشتركة في مجال الاستخدام السلمي للفضاء الخارجي.

### المادة الأولى:

#### الغرض

تهدف هذه «المذكرة» إلى:

- 1- توفير إطار للتعاون في الأنشطة الفضائية واستعراض المجالات ذات الاهتمام المشترك في الاستخدامات السلمية للفضاء.
- 2- تسهيل تبادل المعلومات، والتقنيات، والأفراد العاملين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

### المادة الثانية:

#### مجالات التعاون

سيركز الطرفان جهودهما على تطوير التعاون في المجالات التالية:

- 1- بناء القدرات في مجال علوم وهندسة الفضاء (التعليم، والتدريب، ونقل التقنية، والبحث، والتطوير، والتطبيقات، والابتكار).
- 2- تقنيات واتصالات الفضاء البعيد.
- 3- البعثات العلمية وبرامج الرحلات المأهولة.
- 4- إطلاق الأقمار الصناعية، ومركبات الإطلاق وخدماتها، وحمولات الأقمار الصناعية.
- 5- تصنيع الأقمار الصناعية وخدماتها.
- 6- مراقبة الأرض وبيانات تطبيقات الفضاء/ الخدمات.
- 7- أي مجال آخر للتعاون يتفق عليه الطرفان.

## مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للفضاء في المملكة ووكالة الفضاء البريطانية .. تامة

### المادة الخامسة:

#### الالتزامات الناشئة

لا تؤثر هذه المذكرة أو تمس بصلاحيات أي التزامات ناشئة من معاهدات أو اتفاقيات دولية أخرى أبرمها أي من الطرفين.

### المادة السادسة:

#### سرية المعلومات والملكية الفكرية

١- يتفق الطرفان على ألا تستخدم المعلومات والبيانات المتبادلة بينهما إلا للأغراض المخصصة لها فقط وفقاً لهذه المذكرة، ووفقاً لجميع القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها في البلدين، ويتعهد كل طرف بالألا ينقل ولا يمرر ولا يفشي أي معلومة من المعلومات المتبادلة بينهما إلى طرف ثالث دون موافقة كتابية من الطرف الذي قدمها، ويعامل الطرف المتلقي جميع المعلومات التي تحمل علامة «معلومات سرية» على أنها سرية باستخدام نفس درجة العناية التي يستخدمها عادة في حماية معلوماته السرية.

٢- يتفق الطرفان على ألا يقوم أي طرف باستخدام أو نسخ أو توزيع أي من مواد الطرف الآخر دون الحصول على إذن كتابي مسبق منه.

٣- لا يجوز تفسير أي شيء في هذه المذكرة على أنه يمنح -سواء صراحةً أو ضمناً- للطرف الآخر أي مزايا أو مصلحة أو حقوق في أي اختراعات أو أعمال لأحد الطرفين أو كيانات لها علاقة بها أو مصلحة فيها قبل بدء نفاذ المذكرة، وإذا قرر الطرفان أو اتضح لهما أن نشاطاً معيناً قد يؤدي إلى نشوء ملكية فكرية، فعليهما التشاور معاً قبل البدء في تنفيذ هذا النشاط، واتخاذ ما يلزم وفق التشريعات والقوانين ذات العلاقة التي من شأنها حماية وتخصيص هذه الملكية الفكرية.

٤- تبقى مواد عدم الإفصاح الواردة في هذه المذكرة سارية، حتى بعد انتهاء العمل بموجب هذه المذكرة.

### المادة السابعة:

#### تسوية الخلافات

أي خلاف ينشأ بين الطرفين حول تفسير هذه المذكرة أو تنفيذها يحل ودياً بالتشاور بينهما أو بالتفاوض بين الطرفين.

### المادة الثامنة:

#### الأحكام العامة

١- تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ بعد تاريخ آخر إشعار -عبر القنوات الدبلوماسية- يؤكد تلقي المملكة المتحدة من حكومة المملكة العربية السعودية إشعاراً بتأكيد استكمال الإجراءات النظامية الداخلية اللازمة. ٢- مدة هذه المذكرة خمس (٥) سنوات تتجدد تلقائياً لمدة خمس (٥) سنوات ماثلة، ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر كتابةً بصورة مباشرة أو عبر القنوات الدبلوماسية برغبته في إنهاؤها قبل ستة (٦) أشهر من التاريخ المحدد للإنتهاء خلال الفترة الأولى أو أي فترة لاحقة.

٣- لا يؤثر إنهاء العمل بهذه المذكرة على تنفيذ أي نشاط تعاوني بدأ قبل تاريخ إشعار الإنهاء أو البرامج أو المشاريع الجارية خلال وقت الإنهاء، ما لم يتفق الطرفان على غير ذلك.

٤- يمكن تعديل هذه المذكرة رهناً باتفاق الطرفين من خلال تبادل الموافقة الخطية عن طريق القنوات الدبلوماسية، وذلك وفق الإجراءات النظامية الداخلية المتبعة وفقاً للقانون الوطني لكل طرف لدخولها حيز النفاذ. تم التوقيع في مدينة الرياض يوم الأحد بتاريخ ١٤٤٣/٦/٢٧هـ، الموافق ٢٠٢٢/١/٣٠م، من نسختين أصليتين، باللغتين العربية والإنجليزية، وكلا النصين متساويان في الحجية.

وكالة الفضاء البريطانية «الوكالة»  
في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وإيرلندا الشمالية

الهيئة السعودية للفضاء «الهيئة»  
في المملكة العربية السعودية

## قرار رقم (٦٧٠) وتاريخ ١٤٤٣/١١/٢٩هـ

# الموافقة على اتفاق في مجال توظيف العمالة بين وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة ووزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية

إن مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم ٥٨٧٣٦ بتاريخ ١٤٤٣/٩/١٨هـ، المشتملة على برقية معالي وزير الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية رقم ٨٩٤٨٨ بتاريخ ١٤٤٣/٥/٢هـ، في شأن مشروع اتفاق في مجال توظيف العمالة بين وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة العربية السعودية ووزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية في جمهورية باكستان الإسلامية.

وبعد الاطلاع على مشروع الاتفاق المشار إليه.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (١٦١) وتاريخ ١٤٣٦/٣/٢٨هـ.

وبعد الاطلاع على المذكرة رقم (١٧٤٤) وتاريخ ١٤٤٣/٨/٥هـ، المعدة في هيئة الخبراء بمجلس الوزراء.

وبعد النظر في قرار مجلس الشورى رقم (٣١/١٨٧) وتاريخ ١٤٤٣/٩/١٠هـ.

وبعد الاطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (٩٦٢٣) وتاريخ ١٤٤٣/١١/٥هـ، يقرر:

الموافقة على اتفاق في مجال توظيف العمالة بين وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة العربية السعودية ووزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية في جمهورية باكستان الإسلامية، الموقع في مدينة الرياض بتاريخ ١٤٤٣/٥/١هـ، الموافق ٢٠٢١/١٢/٥م، بالصيغة المرافقة. وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك، صيغته مرافقة لهذا.

رئيس مجلس الوزراء

## مرسوم ملكي رقم (م/١٢٦) وتاريخ ١٤٤٣/١١/٣٠هـ

بعون الله تعالى

نحن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

ملك المملكة العربية السعودية

بناءً على المادة (السبعين) من النظام الأساسي للحكم، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩٠/أ) بتاريخ ١٤١٢/٨/٢٧هـ.

وبناءً على المادة (العشرين) من نظام مجلس الوزراء، الصادر بالأمر الملكي رقم (١٣/أ) بتاريخ ١٤١٤/٣/٣هـ.

وبناءً على المادة (الثامنة عشرة) من نظام مجلس الشورى، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩١/أ) بتاريخ ١٤١٢/٨/٢٧هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الشورى رقم (٣١/١٨٧) بتاريخ ١٤٤٣/٩/١٠هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٦٧٠) بتاريخ ١٤٤٣/١١/٢٩هـ.

رسمنا بما هو آت:

أولاً: الموافقة على اتفاق في مجال توظيف العمالة بين وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة العربية السعودية ووزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية في جمهورية باكستان الإسلامية، الموقع في مدينة الرياض بتاريخ ١٤٤٣/٥/١هـ، الموافق ٢٠٢١/١٢/٥م، بالصيغة المرافقة.

ثانياً: على سمو نائب رئيس مجلس الوزراء ورؤساء الأجهزة المعنية المستقلة -كل فيما يخصه- تنفيذ مرسومنا هذا.

سلمان بن عبدالعزيز آل سعود



## اتفاق في مجال توظيف العمالة بين وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة ووزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية

- ٢- ضمان ألا تكون العمالة المرشحة للعمل من أصحاب السوابق/ السجلات الجنائية.
- ٣- ضمان أن تكون العمالة المرشحة للعمل مدربة في معاهد أو مراكز متخصصة، وتثقيفها بعبادات وتقاليد المملكة، وأحكام وشروط عقد العمل.
- ٤- توجيه العمالة المرشحة بضرورة الالتزام بالأنظمة والآداب والعادات وقواعد السلوك المرعية، خلال إقامتها في المملكة العربية السعودية.
- ٥- حث العمالة المرشحة على إتمام مدد عقودهم.
- ٦- اتخاذ الإجراء اللازم لتسهيل إرسال العمالة المرشحة إلى المملكة العربية السعودية خلال مدة لا تزيد على شهر واحد من تاريخ استلام التأشيرة.
- ٧- تسهيل إعادة العمالة في حال انتهاك الشروط التعاقدية من قبل العامل.

### المادة السادسة:

#### اللجنة الفنية المشتركة

يتم تشكيل لجنة فنية مشتركة برئاسة ممثلين رفيعي المستوى من البلدين للقيام بما يلي:

- أ- إجراء المراجعة الدورية لتقييم ومراقبة تنفيذ هذا الاتفاق.
- ب- عقد اجتماعات تشاورية تناوبية في المملكة العربية السعودية وجمهورية باكستان الإسلامية في موعد ومكان يتفق عليه الطرفان، ويمكن لهذه اللجنة الفنية المشتركة تشكيل لجان فرعية أو نقاط اتصال حسب الحاجة للاجتماع بانتظام لمناقشة القضايا التي تنشأ من هذا الاتفاق.
- ج- تقديم التوصيات اللازمة لحل الخلافات الناشئة عن تنفيذ وتفسير أحكام هذا الاتفاق، أو إجراء التعديلات على هذا الاتفاق متى ما كان ذلك ضرورياً.

### المادة السابعة:

#### تسوية الخلافات

تتم تسوية أي خلاف حول تفسير أو تنفيذ هذا الاتفاق ودياً بالتشاور بين الطرفين عبر القنوات الدبلوماسية.

### المادة الثامنة:

#### تعديل الاتفاق

أي تعديل أو مراجعة لأي نص من نصوص هذا الاتفاق يتم بموافقة الطرفين وفق الإجراءات النظامية المعمول بها في كلا البلدين ويسري من التاريخ المتفق عليه بينهما.

### المادة التاسعة:

#### بدء النفاذ

على كل طرف إشعار الطرف الآخر -كتابة- عبر القنوات الدبلوماسية باستكمال الإجراءات النظامية المحلية المطلوبة؛ ويصبح هذا الاتفاق نافذاً اعتباراً من تاريخ آخر إشعار بذلك.

### المادة العاشرة:

#### السريان والمدة

١- يسري هذا الاتفاق لمدة خمس سنوات قابلة للتجديد تلقائياً لمدة أو مدد مماثلة، ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر -كتابة- عبر القنوات الدبلوماسية برغبته في إنهائه قبل شهرين من تاريخ انتهاء مدة سريان هذا الاتفاق.

٢- إذا انتهى هذا الاتفاق تظل أحكامه نافذة المفعول فيما يتعلق بالاتفاقيات والعقود المبرمة خلال مدة سريان هذا الاتفاق.

حرر ووقع هذا الاتفاق في مدينة الرياض بتاريخ ١٤٤٣/٥/١هـ الموافق ٢٠٢١/١٢/٥م، من نسختين أصليتين باللغتين العربية والإنجليزية، وجميع هذه النصوص متساوية في الحجية، وفي حالة الاختلاف في التفسير فإن النص الإنجليزي هو المرجح.

عن

وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية  
في المملكة العربية السعودية  
عدنان النعيم  
وكيل الوزارة للشؤون الدولية

عن

وزارة شؤون الباكستانيين المغتربين  
وتنمية الموارد البشرية  
بلال أكبر  
سفير جمهورية باكستان الإسلامية لدى المملكة

إن وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة العربية السعودية ووزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية في جمهورية باكستان الإسلامية، ويشار إليهما فيما يلي «بالطرفين». رغبة منهما في تعزيز التعاون في توظيف العمالة بما يحقق مصلحة كلا البلدين ويحافظ على سيادتهما وبما يضمن حقوق العامل وصاحب العمل.

وإدراكاً لأهمية تعزيز التعاون بين البلدين في هذا المجال.

قد اتفقتا على ما يلي:

### المادة الأولى:

#### طرفا الاتفاق

طرفا هذا الاتفاق هما:

الطرف الأول: وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية في المملكة العربية السعودية.

الطرف الثاني: وزارة شؤون الباكستانيين المغتربين وتنمية الموارد البشرية في جمهورية باكستان الإسلامية.

### المادة الثانية:

#### الهدف

يهدف هذا الاتفاق إلى استقدام العمالة من باكستان للعمل بصورة نظامية في المملكة العربية السعودية، ولحماية حقوق كل من أصحاب العمل والعمال وتنظيم العلاقة التعاقدية بينهما.

### المادة الثالثة:

#### مجالات التعاون

يلتزم الطرفان بما يلي:

- ١- العمل معاً على تطبيق نظام مقبول لدى الطرفين لتوظيف وإرسال وإعادة العمالة الباكستانية للعمل في المملكة العربية السعودية وفقاً للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها.
- ٢- ضمان أن يكون استقدام العمالة عبر مكاتب أو شركات أو وكالات الاستقدام أو التوظيف ذات السمعة الطيبة والمرخص لها من حكومتي البلدين.
- ٣- التنظيم أو السعي لضبط تكاليف التوظيف في كلا البلدين.
- ٤- ضمان عدم قيام مكاتب وشركات أو وكالات التوظيف في كلا البلدين إضافة لصاحب العمل بفرض رسوم أو استقطاع من راتب العامل مقابل تكاليف الاستقدام أو التوظيف وعدم فرض أي استقطاعات غير نظامية.
- ٥- منح أطراف العقد الحق في اللجوء للسلطات المختصة في حالة أي خلاف تعاقدي وفقاً للقوانين والقواعد واللوائح المعمول بها.
- ٦- اتخاذ التدابير القانونية بحق مكاتب التوظيف أو شركات أو وكالات الاستقدام في حالة أي خرق للقوانين والقواعد واللوائح.
- ٧- العمل على حل أي إشكال يطرأ عن تطبيق وتنفيذ أي نص في هذا الاتفاق.

### المادة الرابعة:

#### مسؤوليات الطرف الأول

يلتزم الطرف الأول بـ:

- ١- أن يكون استقدام وتوظيف العمالة بموجب هذا الاتفاق، طبقاً للأنظمة والقواعد واللوائح المعمول بها.
- ٢- ضمان تعزيز حماية ورعاية حقوق العمالة العاملة في المملكة العربية السعودية طبقاً للأنظمة والقواعد واللوائح المعمول بها.
- ٣- تسهيل فتح حساب بنكي بواسطة صاحب العمل باسم العامل لإيداع الراتب الشهري للعامل/العاملة المنصوص عليه في عقد العمل.
- ٤- السعي لوضع آلية لتقديم المساعدة للعمالة على مدار ٢٤ ساعة.
- ٥- السعي لتسهيل التسوية السريعة لقضايا انتهاك عقد العمل والقضايا العمالية الأخرى المرفوعة أمام السلطات/ المحاكم السعودية المختصة.
- ٦- تسهيل إصدار تأشيرات الخروج لإعادة العمالة إلى وطنها عند إكمال العقد أو في حالات الطوارئ أو إذا استدعت الحاجة ذلك.

### المادة الخامسة:

#### مسؤوليات الطرف الثاني

يلتزم الطرف الثاني بـ:

- ١- ضمان أن تكون العمالة المستقدمة مستوفية للشروط الصحية وخالية من جميع الأمراض المعدية من خلال إجراء فحوصات طبية شاملة عن طريق مراكز طبية موثوق بها في باكستان.

## قرار رقم (٦٧١) وتاريخ ٢٩/١١/١٤٤٣هـ



قرارات مجلس الوزراء

**الموافقة على مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للملكية الفكرية  
في المملكة ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في أمريكا**

إن مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم ٦٦٣٨٥ وتاريخ ٢٤/١٠/١٤٤٣هـ، المشتمة على برقية معالي وزير الدولة وعضو مجلس الوزراء رئيس مجلس إدارة الهيئة السعودية للملكية الفكرية رقم ٠٠١٦١٧-٤٣-٢٠٦ وتاريخ ١٥/٥/١٤٤٣هـ، في شأن مشروع مذكرة تفاهم للتعاون الثنائي في مجال الملكية الفكرية بين الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية.

وبعد الاطلاع على مشروع المذكرة المشار إليه.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٧٢٣) وتاريخ ١٦/١١/١٤٤١هـ.

وبعد الاطلاع على المذكرة رقم (١٩٣٢) وتاريخ ٢٤/٨/١٤٤٣هـ، المعدة في هيئة الخبراء بمجلس الوزراء.

وبعد النظر في قرار مجلس الشورى رقم (٣٤/٢٠٠) وتاريخ ١٦/١٠/١٤٤٣هـ.

وبعد الاطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (١٠٤٠٧) وتاريخ ٢٧/١١/١٤٤٣هـ.

يقرر:

الموافقة على مذكرة تفاهم للتعاون الثنائي في مجال الملكية الفكرية بين الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، الموقعة في الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ٥/٦/١٤٤٣هـ، الموافق ١٠/١٢/٢٠٢١م، بالصيغة المرافقة.

وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك، صيغته مرافقة لهذا.

رئيس مجلس الوزراء

## مرسوم ملكي رقم (م/١٣٧) وتاريخ ٣٠/١١/١٤٤٣هـ

بعون الله تعالى

نحن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

ملك المملكة العربية السعودية

بناءً على المادة (السبعين) من النظام الأساسي للحكم، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩٠/أ) بتاريخ ٢٧/٨/١٤١٢هـ.

وبناءً على المادة (العشرين) من نظام مجلس الوزراء، الصادر بالأمر الملكي رقم (١٣/أ) بتاريخ ٣/٣/١٤١٤هـ.

وبناءً على المادة (الثامنة عشرة) من نظام مجلس الشورى، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩١/أ) بتاريخ ٢٧/٨/١٤١٢هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الشورى رقم (٣٤/٢٠٠) بتاريخ ١٦/١٠/١٤٤٣هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٦٧١) بتاريخ ٢٩/١١/١٤٤٣هـ.

رسمنا بما هو آت:

أولاً: الموافقة على مذكرة تفاهم للتعاون الثنائي في مجال الملكية الفكرية بين الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، الموقعة في الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ٥/٦/١٤٤٣هـ، الموافق ١٠/١٢/٢٠٢١م، بالصيغة المرافقة.

ثانياً: على سمو نائب رئيس مجلس الوزراء ووزراء ورؤساء الأجهزة المعنية المستقلة - كل فيما يخصه - تنفيذ مرسومنا هذا.

سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

## مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في أمريكا

تمهيد

إن الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، المشار إليهما فيما بعد بـ «المشاركين»، إدراكاً منهما للدور المهم لحماية الملكية الفكرية وإنفاذها في تعظيم الاقتصادات الوطنية والعالمية وتعزيز الميزة التنافسية للمؤسسات والبلدان وتشجيع التنمية الاقتصادية والاجتماعية، ودورها في حماية الجمهور والمستهلكين من المخاطر والتهديدات للسلامة والصحة العامة.

وحيث أن كلاً من الولايات المتحدة والمملكة العربية السعودية عضواً في المنظمة العالمية للملكية الفكرية. ورغبة منهما في تعزيز الشراكة بين المشاركين وتطوير التعاون الثنائي بينهما في مجال الملكية الفكرية، وفقاً لأنظمة واللوائح المعمول بها في البلدين.

قد توصلنا إلى التفاهم الآتي:

## القسم الأول:

(الغرض)

إن الغرض من مذكرة التفاهم هذه (المذكرة) هو وضع إطار عام للتعاون الثنائي بين المشاركين فيما يتعلق بالملكية الفكرية، وفقاً لمسؤولياتهما في هذا المجال ولتعزيز المنفعة المتبادلة بينهما.

## القسم الثاني:

(مجالات التعاون)

يعتزم المشاركون - في إطار هذه المذكرة - التعاون في أنشطة تتعلق بما يلي:

١- تطوير استراتيجيات الملكية الفكرية.

٢- تطوير تقنية المعلومات.

٣- المشورة وتبادل الخبرات في مجال التقنيات الناشئة.

٤- إدارة معلومات الملكية الفكرية.

٥- تدريب الموارد البشرية وتنميتها.

٦- أنظمة الملكية الفكرية وسياساتها.

٧- تعزيز الملكية الفكرية ورفع الوعي بقيمتها وأهميتها.

٨- إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.

٩- أي نشاط تعاون آخر يقرره المشاركون بشكل مشترك في إطار هذه المذكرة.

## القسم الثالث:

(أنشطة التعاون)

يجوز أن يشمل التعاون بموجب هذه المذكرة الآتي:

١- تبادل المعلومات، بما في ذلك البيانات المتاحة للجمهور، والخبرات.

٢- المشاورات والزيارات الميدانية للمختصين والخبراء في عمليات مكاتب الملكية الفكرية.

٣- المؤتمرات والندوات والمعارض وجلسات العمل.

٤- برامج تشارك الأعمال المتعلقة ببراءات الاختراع.

## القسم الرابع:

(مسؤوليات المشاركين)

١- في سياق تنفيذ هذه المذكرة، يجوز للمشاركين اختيار وضع خطط عمل مشتركة لتحديد أنشطة معينة يتم تنفيذها، ويجوز استكمال خطة العمل وتعديلها وفق ما يقرره المشاركون كتابياً بينهما.

٢- يعتزم المشاركون عقد اجتماعات هاتفية أو لقاءات حسب الضرورة لتنفيذ هذه المذكرة.

٣- يعتزم كل مشارك تعيين منسق يكون مسؤول الاتصال الرئيس في الاتصالات بين المشاركين، ويتعين على المشاركين بذل قصارى جهدهما لإبلاغ المنسق بالأمور المتعلقة بهذه المذكرة.

## القسم الخامس:

(السرية)

يعتزم المشاركون ألا يتم استخدام أي معلومات غير متاحة للعامة يتم تبادلها بموجب هذه المذكرة إلا للأغراض التي يتم تبادل المعلومات بشأنها؛ ويعتزم كل مشارك ألا يقوم بنقل أي معلومات غير متاحة للعامة



## مذكرة تفاهم بين الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة ومكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في أمريكا .. تنمة

٤- يجوز لأي من المشاركين إنهاء هذه المذكرة في أي وقت، ولكن يجب عليه أن يسعى إلى تزويد المشارك الآخر، من خلال المنسق التابع لذلك المشارك، بإشعار كتابي مسبق قبل تسعين (٩٠) يوماً تقويمياً بنيتها القيام بذلك.

٥- يعتزم المشاركون بذل قصارى جهدهما لاستكمال أي أنشطة في إطار هذه المذكرة قد تكون لا تزال قيد التنفيذ عندما يتوقف التعاون بموجب هذه المذكرة أو يتم إنهاء العمل بالمذكرة.

حررت هذه المذكرة في الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ٦ جمادى الأولى ١٤٤٣هـ الموافق ١٠ ديسمبر ٢٠٢١م، من نسختين أصليتين باللغتين العربية والإنجليزية، ويتساوى النصان من الناحية الرسمية.

يتلقاها بموجب هذه المذكرة إلى طرف ثالث دون موافقة مكتوبة من المشارك الذي يقدم المعلومات أو باستثناء ما قد يكون مطلوباً بموجب القانون المعمول به.

### القسم السادس:

(أحكام عامة)

- ١- لا يترتب على هذه المذكرة أي حقوق أو التزامات ملزمة بموجب القانون الوطني أو الدولي.
- ٢- يخضع تنفيذ الأنشطة في إطار هذه المذكرة لتوافر الموارد المالية والبشرية وغيرها من الموارد، ولا تنطوي هذه المذكرة على تخصيص موارد مالية أو موارد أخرى.
- ٣- يُتوقع أن يتحمل كل مشارك التكاليف الخاصة به المترتبة عن تنفيذ الأنشطة في إطار هذه المذكرة، ما لم يقرر المشاركون كتابياً غير ذلك.

### القسم السابع:

(حل الخلافات)

يجب حل أي خلاف ينشأ بين المشاركين حول تنفيذ هذه المذكرة من خلال النقاش بين المشاركين.

### القسم الثامن:

(تاريخ السريان والتعديل والإلغاء)

- ١- تصبح هذه المذكرة سارية في تاريخ آخر توقيع من قبل المشاركين.
- ٢- من المقرر أن يستمر التعاون بموجب هذه المذكرة لمدة خمس (٥) سنوات من تاريخ سريان هذه المذكرة.
- ٣- يُتوقع من المشاركين تأكيد جميع التعديلات على هذه المذكرة كتابياً مع الإشارة إلى تاريخ سريان التعديل.

عن مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية  
السيد/ أندرو هيرشفيلد  
القائم بهام وواجبات وكيل وزارة التجارة لشؤون الملكية الفكرية  
ومدير مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية

عن الهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية  
د. عبدالعزيز السويلم  
الرئيس التنفيذي للهيئة السعودية للملكية الفكرية في المملكة العربية السعودية

## قرار رقم (٦٢٨) وتاريخ ١٥/١١/١٤٤٣هـ

# الموافقة على تنظيم مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة

ثالثاً: دون إخلال باختصاصات مجلس إدارة مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة، المنصوص عليها في التنظيم - المشار إليه في البند (أولاً) من هذا القرار- يستمر العمل باللوائح الصادرة بقرار مجلس الوزراء رقم (٦٥٠) وتاريخ ١/١١/١٤٣٨هـ، وذلك إلى حين إقرار مجلس إدارة المدينة اللوائح التنظيمية للشؤون الإدارية والمالية للمدينة، وفقاً للفقرة (٢) من المادة (السادسة) من تنظيمها المشار إليه.

رابعاً: يستمر مجلس إدارة مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة الحالي في مباشرة مهامه إلى حين إعادة تشكيله وفقاً للمادة (الخامسة) من التنظيم المشار إليه في البند (أولاً) من هذا القرار.

خامساً: يمارس مجلس إدارة مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة صلاحياته المنصوص عليها في الفقرة (٤) من المادة (السادسة) من التنظيم -المشار إليه في البند (أولاً) من هذا القرار- بالاتفاق مع وزارة المالية، ومركز تنمية الإيرادات غير النفطية، وذلك إلى حين صدور (لائحة ممارسة الهيئات والمؤسسات العامة وما في حكمها فرض المقابل المالي للخدمات والأعمال التي تقدمها)، والعمل بموجبها.

سادساً: يتفق صاحب السمو الملكي وزير الطاقة رئيس مجلس إدارة مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة ومعالي وزير المالية، على جميع ما يتعلق باستثمار أموال المدينة، ووضع الآليات المناسبة التي تمكنها من الاستفادة من إيراداتها والمقابل المالي للخدمات والأعمال التي تقدمها -وذلك دون إخلال بما قضى به الأمر الملكي رقم (٥٥٦٨٥) وتاريخ ٣٠/١١/١٤٣٨هـ- بما يسهم في تحقيق الاستفادة المالية للمدينة.

رئيس مجلس الوزراء

إن مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم ٧٤٤١٤ وتاريخ ٢٦/١٢/١٤٤٢هـ، المشتمة على برقية صاحب السمو الملكي وزير الطاقة رئيس مجلس إدارة مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة رقم ٨٠٧٤-١٤٤٢-١٤٤٢/١٢/١٧هـ، في شأن مشروع تنظيم مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة.

وبعد الاطلاع على مشروع التنظيم المشار إليه.

وبعد الاطلاع على الأمر الملكي رقم (٥٥٦٨٥) وتاريخ ٣٠/١١/١٤٣٨هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٦٥٠) وتاريخ ١/١١/١٤٣٨هـ.

وبعد الاطلاع على المحضر رقم (٣٠٢) وتاريخ ٩/٧/١٤٤٣هـ، والمذكرتين رقم (٢٠٤٧) وتاريخ ٩/٩/١٤٤٣هـ، ورقم (٢٥٣١) وتاريخ ٩/١١/١٤٤٣هـ المعدة في هيئة الخبراء بمجلس الوزراء.

وبعد الاطلاع على التوصية المعدة في مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية رقم (١٩-٤٤/٤٣/د) وتاريخ ٢٠/٩/١٤٤٣هـ.

وبعد الاطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (٩٨٥٧) وتاريخ ١١/١١/١٤٤٣هـ.

يقرر ما يلي:

أولاً: الموافقة على تنظيم مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة، بالصيغة المرفقة.

ثانياً: تتحمل الدولة المبالغ المترتبة على جميع أنواع الضرائب والرسوم الجمركية على المعدات والآلات والمواد التي تستوردها مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة لنشاطها العلمي.

## تنظيم مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة

### المادة الأولى:

يكون للألفاظ والعبارات الآتية -أيما وردت في هذا التنظيم- المعاني المبينة أمامها، ما لم يقتض السياق غير ذلك:

١- المدينة: مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة.

٢- التنظيم: تنظيم المدينة.

٣- الوزير: وزير الطاقة.

٤- المجلس: مجلس إدارة المدينة.

٥- الرئيس التنفيذي: الرئيس التنفيذي للمدينة.

٦- إدارة النفايات المشعة: جميع الأنشطة الإدارية والتشغيلية التي تدخل في مناولة النفايات المشعة

وفي تهيئتها ومعالجتها وتكييفها ونقلها وتخزينها والتخلص منها.

### المادة الثانية:

تتمتع المدينة بالشخصية الاعتبارية العامة والاستقلال المالي والإداري، وترتبط تنظيمياً بالوزير، ويكون مقرها الرئيس في مدينة الرياض؛ ولها بقرار من المجلس إنشاء فروع أو مكاتب داخل المملكة أو خارجها.

### المادة الثالثة:

تهدف المدينة إلى أن تكون مركزاً علمياً وبحثياً متميزاً، مساهماً في التنمية في المملكة من خلال البحث والتطوير في المجالات ذات الصلة بالاستخدامات السلمية للطاقة الذرية وتطبيقات الطاقة المتجددة، والإسهام في تطوير الكفايات الوطنية، وتعزيز توطيد التقنية في تلك المجالات لتكون جزءاً من تنمية المحتوى المحلي، والعمل على تقديم الخدمات والأعمال ذات الصلة وفقاً لأفضل الممارسات العالمية، بما في ذلك تقديم كافة أوجه الدعم والخدمات، لتيسير الأعمال ذات العلاقة.



## تنظيم مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة .. تنمة

### المادة الرابعة:

- ٢- إقرار لوائح المدينة المالية والإدارية، وغيرها من اللوائح الداخلية، على أن يكون إقرار اللوائح الإدارية بالاتفاق مع وزارة الموارد البشرية والتنمية الاجتماعية، وإقرار اللوائح المالية والأحكام ذات الأثر المالي في اللوائح الإدارية بالاتفاق مع وزارة المالية.
- ٣- إقرار الهيكل التنظيمي للمدينة.
- ٤- تحديد المقابل المالي لما تقدمه المدينة من خدمات وأعمال في مجال اختصاصها، بما لا يخالف الأنظمة والتعليمات.
- ٥- الموافقة على مشروع ميزانية المدينة السنوية، وحسابها الختامي، وتقرير مراجع الحسابات، والتقرير السنوي، تمهيداً لاستكمال ما يلزم في شأنها.
- ٦- اعتماد خطة العمل السنوية والخطة التشغيلية للمدينة.
- ٧- الموافقة على إبرام الاتفاقيات والعقود، بحسب الإجراءات النظامية المتبعة.
- ٨- قبول الهبات والتبرعات والمنح والوصايا والأوقاف، وفقاً للأحكام النظامية ذات الصلة.

### المادة السابعة:

- ١- تعقد اجتماعات المجلس في مقر المدينة؛ ويجوز عند الحاجة عقدها في أي مكان آخر داخل المملكة أو خارجها.
- ٢- يجوز لرئيس المجلس إنابة أحد أعضاء المجلس -عدا الرئيس التنفيذي- ليرأس اجتماعات المجلس حال غيابه.
- ٣- يجتمع المجلس أربع مرات في السنة على الأقل بناءً على دعوة من رئيس المجلس، وكلما اقتضت المصلحة ذلك، ومتى طلب ذلك أربعة من أعضائه على الأقل؛ ويجب أن تكون الدعوة مصحوبة بجدول أعمال الاجتماع.
- ٤- يشترط لصحة الاجتماع حضور أغلبية الأعضاء بمن فيهم رئيس المجلس أو من ينيبه، وتصدر القرارات بأغلبية أصوات الحاضرين على الأقل، وعند تساوي الأصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.
- ٥- يجوز -عند الحاجة- عقد الاجتماعات والتصويت على القرارات باستخدام وسائل التقنية، ولا تعد القرارات المتخذة بهذه الطريقة صحيحة ما لم يصوت عليها جميع أعضاء المجلس، ولا يكون القرار نافذاً إلا إذا حاز على موافقة أغلبية الثلثين على الأقل، ويعرض القرار المتخذ بهذه الطريقة على المجلس في أول اجتماع لاحق لإثباته في محضر الاجتماع.
- ٦- لا يجوز لعضو المجلس الامتناع عن التصويت، ولا تفويض عضو آخر بالتصويت عنه عند غيابه.
- ٧- تثبت مداوات المجلس وقراراته في محاضر يوقعها رئيس الاجتماع والأعضاء الحاضرون؛ وللعضو المعارض تسجيل اعتراضه وأسباب الاعتراض ضمن محضر اجتماع المجلس.
- ٨- لا يجوز لعضو المجلس أن يفشي شيئاً مما أطلع عليه من أسرار المدينة بسبب عضويته في المجلس.
- ٩- للمجلس دعوة من يرى الاستعانة بهم من المختصين والمستشارين لحضور اجتماعاته، دون أن يكون لهم حق التصويت.

- ١٠- للمجلس أن يصدر قراراً بالتمير؛ وفي هذه الحالة تشترط موافقة جميع أعضاء المجلس على القرار، ويُعرض هذا القرار على المجلس في أول اجتماع لاحق لإثباته في محضر الاجتماع.
- ١١- يكون للمجلس أمين من بين منسوبي المدينة يختاره رئيس المجلس بناءً على ترشيح من الرئيس التنفيذي، يتولى جميع أعمال أمانة المجلس بما في ذلك الإعداد للاجتماعات وتسجيل المداوات والقرارات وأي مهمة أخرى يكلف بها من المجلس.

### المادة الثامنة:

- يكون للمدينة رئيس تنفيذي، يُعيّن ويُعفى بقرار من المجلس، ويحدد القرار أجره ومزاياه المالية الأخرى، ويكون هو المسؤول عن إدارة المدينة، وتتركز مسؤولياته في حدود التنظيم واللوائح الصادرة بناءً عليه، ويمارس الصلاحيات الآتية:
- ١- الإشراف على سير العمل في المدينة، وعلى العاملين فيها.
  - ٢- اقتراح السياسات العامة لأنشطة المدينة، واقتراح الخطط والبرامج اللازمة لتنفيذها، ورفعها إلى المجلس.
  - ٣- الإشراف على إعداد مشروع ميزانية المدينة ومشروع حسابها الختامي والتقرير السنوي، ورفعها إلى المجلس.
  - ٤- اقتراح الهيكل التنظيمي للمدينة ولوائحها الإدارية والمالية وغيرها من اللوائح الداخلية، ورفعها إلى المجلس لإقرارها.

- ٥- إعداد خطة العمل السنوية والخطة التشغيلية للمدينة، ورفعها إلى المجلس لاعتمادها.
- ٦- اقتراح الخدمات التي يمكن أن تقدمها المدينة والمقابل المالي لها، ورفعها إلى المجلس لإقرارها.
- ٧- تمثيل المدينة لدى الجهات الحكومية والمؤسسات والهيئات الأخرى ذات العلاقة وغيرها من الجهات داخل المملكة وخارجها، وأمام القضاء، وله تفويض غيره بذلك.

- مع مراعاة الاختصاصات المقررة نظاماً للجهات الحكومية الأخرى، تتولى المدينة في سبيل تحقيق أهدافها المهتمات التالية:
- ١- المشاركة في إعداد الخطط الوطنية ذات الصلة بمجالات الاستخدامات السلمية للطاقة الذرية وتقنياتها وتطبيقات الطاقة المتجددة وتقنياتها، ووضع الخطط الاستراتيجية اللازمة لتنفيذها، واقتراح الأنظمة واللوائح ذات العلاقة باختصاصها.
  - ٢- إجراء البحوث والدراسات في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها، والاستفادة منها في تنمية المحتوى المحلي.
  - ٣- تعظيم رأس المال الفكري، وتشجيع تسجيل واستغلال حقوق الملكية الفكرية والنماذج الصناعية ذات العلاقة باختصاصها والمشاركة في تنظيمها -بالتنسيق مع الجهات المعنية- من أجل تعظيم العائد منها على الاقتصاد الوطني.
  - ٤- تطوير برامج لتحفيز القطاع الخاص لدعم برامج البحوث والابتكار، وتطوير القدرات البشرية والمحتوى المحلي، في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ٥- إعداد مشاريع المواصفات القياسية الخاصة بمجالات الطاقة الذرية وتطبيقات الطاقة المتجددة، والتنسيق في ذلك مع الجهات المعنية.
  - ٦- تقديم الخدمات الفنية والاستشارية لدعم الاستخدامات السلمية للطاقة الذرية وتطبيقات الطاقة المتجددة، ورفع مساهمتها في مزيج الطاقة.
  - ٧- إدارة النفايات المشعة على المستوى الوطني.
  - ٨- إعداد التقارير البحثية والعلمية -دورياً- فيما يتعلق بمجالات اختصاصها، والتعاون في ذلك مع الجهات المعنية.
  - ٩- إقامة المعارض والمؤتمرات والبرامج والدورات التدريبية والندوات وجلسات العمل في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ١٠- تقديم منح دراسية وبرامج تدريبية لتطوير الكفاءات الوطنية ورفع القدرات البحثية والعلمية في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ١١- نشر الوعي في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ١٢- التعاون وتبادل الخبرات مع الجامعات ومراكز البحوث والمؤسسات والهيئات والمنظمات الإقليمية والدولية، وبيوت الخبرة المتخصصة داخل المملكة وخارجها، في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ١٣- الاتصال والتعاون الدولي للاستفادة من تجارب الدول الأخرى في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ١٤- عقد الاتفاقيات مع الهيئات الدولية والإقليمية وفق الإجراءات النظامية المتبعة للاستفادة من أفضل التقنيات والأنظمة، والبحوث، والدراسات العلمية، في المجالات والتطبيقات ذات الصلة باختصاصها.
  - ١٥- استثمار أموالها ومواردها في المشاريع ذات الصلة باختصاصاتها، بما يحقق عوائد مالية للمدينة.
  - ١٦- أي مهام أخرى -يقرها المجلس- ذات صلة بأهداف المدينة.

### المادة الخامسة:

يكون للمدينة مجلس إدارة برئاسة الوزير، وعضوية كل من:

- ١- ممثل من وزارة الطاقة.
- ٢- ممثل من وزارة الخارجية.
- ٣- ممثل من وزارة التجارة.
- ٤- ممثل من وزارة الصحة.
- ٥- ممثل من وزارة البيئة والمياه والزراعة.
- ٦- ممثل من وزارة المالية.
- ٧- ممثل من وزارة التعليم.
- ٨- ممثل من وزارة الصناعة والثروة المعدنية.
- ٩- ممثل من هيئة تنمية البحث والتطوير والابتكار.
- ١٠- ممثل من مركز الأمن الوطني.
- ١١- ممثل من مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية.
- ١٢- الرئيس التنفيذي.

ويجب ألا تقل مرتبة ممثلي الأجهزة الحكومية عن المرتبة (الرابعة عشرة) أو ما يعادلها.

### المادة السادسة:

- يعد المجلس السلطة العليا على شؤون المدينة وتصريف أمورها، وله في حدود التنظيم اتخاذ ما يراه مناسباً من القرارات والإجراءات اللازمة لتحقيق أهدافها، وله على وجه خاص ما يأتي:
- ١- إقرار السياسات العامة لأنشطة المدينة، وإقرار الخطط والبرامج اللازمة لتنفيذها، والرفع عما يستلزم استكمال إجراءات في شأنه.



## تنظيم مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة .. تنمة

- ٨- إصدار أوامر الصرف وفق الميزانية المعتمدة، واتخاذ جميع الإجراءات المالية وفقاً للأنظمة واللوائح المقررة والصلاحيات التي فوضه بها المجلس.
- ٩- إعداد تقارير دورية عن أعمال المدينة وإنجازاتها ونشاطاتها والمعوقات التي تواجهها، ورفعها إلى المجلس.
- ١٠- التوقيع على الاتفاقيات والعقود بعد موافقة المجلس، وذلك بحسب الإجراءات النظامية المتبعة.
- ١١- تنظيم مشاركة المدينة في المؤتمرات، والندوات، واللقاءات، والمعارض، المتعلقة بمجالات عمل المدينة محلياً وإقليمياً ودولياً.
- ١٢- إصدار القرارات اللازمة لتنفيذ أحكام التنظيم واللوائح الصادرة بناءً عليه والقواعد والإجراءات المعتمدة، بحسب الصلاحيات المخولة له.
- وللرئيس التنفيذي تفويض بعض مهامه أو صلاحياته إلى من يراه من منسوبي المدينة وفقاً لما تحدده لوائحها.
- المادة التاسعة:**
- ١- يكون للمدينة ميزانية سنوية مستقلة، تصدر وفقاً لترتيبات إصدار الميزانية العامة للدولة.
- ٢- السنة المالية للمدينة هي السنة المالية للدولة.
- المادة العاشرة:**
- ١- تتألف موارد المدينة مما يلي:
- أ- الاعتمادات المالية التي تخصص لها في الميزانية العامة للدولة.
- ب- المقابل المالي الذي تتقاضاه نظير الخدمات والأعمال التي تقدمها.
- ج- ما يقبله المجلس من التبرعات والهبات والأوقاف والوصايا والمنح.
- د- عوائد استثمار أموال المدينة.
- هـ- أي مورد مالي آخر يقره المجلس.
- ٢- تودع أموال المدينة في حساب جاري وزارة المالية في البنك المركزي السعودي، ويصرف منها وفقاً لميزانية المدينة السنوية المعتمدة.
- ٣- تفتح المدينة حساباً لها في البنك المركزي السعودي؛ ويجوز لها أن تفتح حسابات أخرى في أي من البنوك المرخص لها بالعمل في المملكة، ويصرف من هذه الحسابات وفقاً لميزانيتها المعتمدة ولوائحها.
- المادة الحادية عشرة:**
- يخضع منسوبو المدينة لنظام العمل ونظام التأمينات الاجتماعية.
- المادة الثانية عشرة:**
- دون إخلال باختصاصات الديوان العام للمحاسبة، يعين المجلس مراجع حسابات خارجياً (أو أكثر) من المرخص لهم بالعمل في المملكة، لتدقيق حسابات المدينة، ومعاملاتها، وبياناتها، وميزانيتها السنوية، وحسابها الختامي، ويحدد المجلس أتعابه؛ ويعرض تقرير مراجع الحسابات على المجلس، ويزود الديوان العام للمحاسبة بنسخة منه بعد اعتماده من المجلس.
- المادة الثالثة عشرة:**
- ترفع المدينة إلى رئيس مجلس الوزراء حسابها الختامي خلال (تسعين) يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية، ويزود الديوان العام للمحاسبة بنسخة منه.
- المادة الرابعة عشرة:**
- ترفع المدينة إلى رئيس مجلس الوزراء خلال (تسعين) يوماً من تاريخ انتهاء السنة المالية تقريراً سنوياً عما حققته من إنجازات أثناء السنة المنقضية وما واجهها من صعوبات وما تراه من مقترحات لتحسين سير العمل.
- المادة الخامسة عشرة:**
- يُنشر التنظيم في الجريدة الرسمية، ويُعمل به من تاريخ نشره.

## قرار رقم (٦٤٥) وتاريخ ١٤٤٣/١١/٢٢

### الموافقة على اتفاقية بين حكومتي المملكة وهنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي

وبعد النظر في قرار مجلس الشورى رقم (١٤/٧٢) وتاريخ ١٤٤٢/٥/٢٨ هـ، ورقم (١٠/٥١) وتاريخ ١٤٤٣/٤/١٧ هـ.

وبعد الاطلاع على توصية اللجنة العامة لمجلس الوزراء رقم (٩١١٥) وتاريخ ١٤٤٣/١٠/١٦ هـ.

يقرر:

الموافقة على اتفاقية بين حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة جمهورية هنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي، الموقع في مدينة الرياض بتاريخ ١٤٤٢/٣/٤ هـ، الموافق ٢٠٢٠/١٠/٢١ م، بالصيغة المرافقة.

وقد أعد مشروع مرسوم ملكي بذلك، صيغته مرافقة لهذا.

رئيس مجلس الوزراء

إن مجلس الوزراء

بعد الاطلاع على المعاملة الواردة من الديوان الملكي برقم ٢٥٨٨٤ وتاريخ ١٤٤٣/٤/٢٣ هـ، المشتمة على برقية معالي وزير النقل والخدمات اللوجستية رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للطيران المدني رقم ١٨٤٤٣/١١/٢ وتاريخ ١٤٤٢/٣/١٥ هـ، في شأن مشروع اتفاقية بين حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة جمهورية هنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي.

وبعد الاطلاع على مشروع الاتفاقية المشار إليه.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٤٢١) وتاريخ ١٤٣٨/٧/٦ هـ.

وبعد الاطلاع على المحضر رقم (٦٠٥) وتاريخ ١٤٤٢/١٠/١٢ هـ، والمذكرتين رقم (٥٧٨) وتاريخ ١٤٤٢/٤/٩ هـ، ورقم (١٧٤٩) وتاريخ ١٤٤٣/٨/٥ هـ، المعدة في هيئة الخبراء بمجلس الوزراء.

وبعد الاطلاع على التوصية المعدة في مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية رقم (١٦-٣٩/٤٣/د) وتاريخ ١٤٤٣/٨/٢١ هـ.

## مرسوم ملكي رقم (م/١٣١) وتاريخ ١٤٤٣/١٢/١

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الوزراء رقم (٦٤٥) بتاريخ ١٤٤٣/١١/٢٢ هـ.

رسمنا بما هو آت:

أولاً: الموافقة على اتفاقية بين حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة جمهورية هنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي، الموقع في مدينة الرياض بتاريخ ١٤٤٢/٣/٤ هـ، الموافق ٢٠٢٠/١٠/٢١ م، بالصيغة المرافقة.

ثانياً: على سمو نائب رئيس مجلس الوزراء ووزراء ورؤساء الأجهزة المعنية المستقلة - كل فيما يخصه - تنفيذ مرسومنا هذا.

سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

بعون الله تعالى

نحن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود

ملك المملكة العربية السعودية

بناءً على المادة (السبعين) من النظام الأساسي للحكم، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩٠/أ) بتاريخ ١٤١٢/٨/٢٧ هـ.

وبناءً على المادة (العشرين) من نظام مجلس الوزراء، الصادر بالأمر الملكي رقم (١٣/أ) بتاريخ ١٤١٤/٣/٣ هـ.

وبناءً على المادتين (السابعة عشرة) و(الثامنة عشرة) من نظام مجلس الشورى، الصادر بالأمر الملكي رقم (٩١/أ) بتاريخ ١٤١٢/٨/٢٧ هـ.

وبعد الاطلاع على قرار مجلس الشورى رقم (١٤/٧٢) بتاريخ ١٤٤٢/٥/٢٨ هـ، ورقم (١٠/٥١) بتاريخ ١٤٤٣/٤/١٧ هـ.



## اتفاقية بين حكومتي المملكة وهنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي

### المادة الثالثة:

#### تعيين الخطوط الجوية والترخيص لها

١- يحق لأي من الطرفين المتعاقدين أن يعين -كتابةً وعبر القنوات الدبلوماسية- للطرف المتعاقد الآخر ناقلة جوية واحدة أو أكثر بغرض تشغيل الخدمات المتفق عليها على الطرق المحددة في الملحق، ويحق لكل طرف متعاقد أن يسحب أو يغير هذا التعيين.

٢- عند تسليم طلب التعيين، يقوم الطرف المتعاقد الآخر -وبأقل قدر من الإجراءات التي تسبب التأخير- بمنح التصاريح والترخيص اللازمة مع مراعاة ما يلي:

أ- بالنسبة لخطوط الطيران المعينة من قبل المملكة العربية السعودية:

١- أن يكون تأسيس شركة الطيران في إقليم المملكة العربية السعودية ومرخصاً بموجب النظام

المعمول به في المملكة.

٢- أن تكون السيطرة التنظيمية الفعالة على الخطوط الجوية خاضعة لسلطة الطيران ذات العلاقة

في المملكة العربية السعودية.

ب- بالنسبة لخطوط الطيران المعينة من قبل هنغاريا:

١- أن يكون تأسيس شركة الطيران في إقليم دولة هنغاريا بموجب معاهدات الاتحاد الأوروبي، وأن

تكون الشركة حائزة على رخصة المشغل الجوي سارية المفعول بموجب قوانين الاتحاد الأوروبي.

٢- أن تكون السيطرة التنظيمية الفعالة لشركة الطيران خاضعة ومستمرة للجهة المسؤولة عن

إصدار شهادة المشغل الجوي (A.O.C) بالمجموعة الأوروبية، وأن يتم تحديد تلك الجهة بشكل

واضح عند التعيين.

٣- أن تكون شركة الطيران مملوكة مباشرة أو من خلال أغلبية الملاك، وتكون خاضعة للسلطات

المختصة في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو الدول الأعضاء في منظمة التجارة الحرة

الأوروبية و/أو مواطني تلك الدول.

### المادة الرابعة:

#### رفض تصريح التشغيل أو إلغاؤه أو تعليقه

١- يحق لأي من الطرفين المتعاقدين رفض منح تصريح التشغيل أو التراخيص الفنية لشركة طيران يعينها الطرف المتعاقد الآخر أو تعليقها أو تقييدها في الحالات الآتية:

أ- بالنسبة لخطوط الطيران المعينة من قبل المملكة العربية السعودية:

١- إذا لم يكن تأسيس شركة الطيران في إقليم المملكة العربية السعودية أو لم يرخس لها وفقاً

للأنظمة واللوائح المعمول بها في المملكة.

٢- ألا تكون السيطرة التنظيمية لشركة الطيران خاضعة لسلطة الطيران المدني ذات العلاقة في

المملكة العربية السعودية.

ب- بالنسبة لخطوط الطيران المعينة من قبل هنغاريا:

١- ألا يكون تأسيس شركة الطيران في إقليم هنغاريا بموجب معاهدات الاتحاد الأوروبي، وألا

تكون الشركة حائزة على رخصة المشغل الجوي سارية المفعول بموجب قوانين الاتحاد الأوروبي.

٢- ألا تكون السيطرة التنظيمية الفعالة لشركة الطيران خاضعة أو مستمرة للجهة المسؤولة عن

إصدار شهادة المشغل الجوي (A.O.C) بالمجموعة الأوروبية، أو ألا يتم تحديد تلك الجهة بشكل

واضح عند التعيين.

٣- إذا لم تكن خطوط الطيران مملوكة مباشرة أو بأغلبية الملاك، أو أنها لا تخضع للسلطات

المختصة في الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي أو الدول الأعضاء في منظمة التجارة الحرة و/أو

مواطني تلك الدول.

لا يجوز للمملكة -عند ممارسة حقوقها بموجب هذه الفقرة- التمييز بين شركات الطيران التابعة للاتحاد الأوروبي على أساس الجنسية.

٢- فيما عدا الحالات الضرورية التي تحتم الإلغاء أو التعليق الفوري لتصريح التشغيل أو فرض الشروط المشار إليها في الفقرة (١) من هذه المادة لمنع مخالفة الأنظمة والقوانين، فإن ممارسة هذه الحقوق يجب أن تكون بالتشاور مع سلطة طيران الطرف المتعاقد الآخر، وفقاً لما ورد في المادة (السابعة عشرة) من الاتفاقية.

٣- إن اتخاذ أي إجراء بواسطة أي من الطرفين المتعاقدين بموجب هذه المادة، لا يمس حقوق الطرف المتعاقد الآخر الواردة في المادة (الثامنة عشرة) من الاتفاقية.

### المادة الخامسة:

#### المنافسة الشريفة

١- يتيح كل من الطرفين المتعاقدين لشركات الطيران المعينة لكل منهما فرصاً عادلة ومتساوية لتشغيل الخدمات المتفق عليها على الطرق المحددة.

إن حكومة المملكة العربية السعودية وحكومة هنغاريا (المشار إليهما فيما بعد بالطرفين المتعاقدين). بوصفهما طرفين في المعاهدة الدولية للطيران المدني المفتوحة للتوقيع في شيكاغو في السابع من شهر ديسمبر ١٩٤٤م، ورغبة منهما في تقديم خدمات نقل جوي دولي بين إقليميهما، واعترافاً بأهمية النقل الجوي كوسيلة لتعزيز التعاون الاقتصادي والعلاقات التجارية وكذلك التواصل وإقامة العلاقات بين شعبيهما، ورغبة منهما في ضمان تحقيق أعلى درجات السلامة والأمن في مجال خدمات النقل الجوي، وتأكيدياً لاهتمامهما الكبير بما يحدث من تهديدات تستهدف أمن الطائرات وتعرض سلامة الركاب والممتلكات للخطر وتؤثر سلباً على خدمات النقل الجوي، وتقوض ثقة العامة حول سلامة الطيران المدني، ورغبة منهما في إبرام اتفاقية بهدف إنشاء وتشغيل خدمات النقل الجوي المدني بين إقليميهما، فقد اتفقتا على ما يلي:

### المادة الأولى:

#### التعريفات

لغرض تطبيق هذه الاتفاقية يقصد بالكلمات والعبارات الآتية المعاني المدونة أمام كل منها ما لم يدل سياق النص على غير ذلك:

أ- سلطات الطيران المدني: تعني بالنسبة إلى حكومة المملكة العربية السعودية الهيئة العامة للطيران المدني، وتعني بالنسبة إلى حكومة هنغاريا مدير عام الطيران المدني، وفي كلتا الحالتين، أي شخص آخر أو هيئة مفوضة بممارسة وظائف مرتبطة بالاتفاقية.

ب- الاتفاقية: هذه الاتفاقية وملحقها وأي تعديل عليهما.

ج- معاهدة شيكاغو: معاهدة الطيران المدني الدولي المفتوحة، للتوقيع في مدينة شيكاغو في السابع من شهر ديسمبر (١٩٤٤م).

د- الخطوط الجوية المعينة: شركة الخطوط الجوية التي يعينها أحد الطرفين المتعاقدين لدى الطرف الآخر والمرخص لها بموجب المادة (الثالثة) من هذه الاتفاقية.

هـ- الإقليم: فيما يتعلق بالدولة، يعني المناطق البرية (الأراضي والجزر)، والمياه الداخلية والمياه الإقليمية المتاخمة لها والمجال الجوي الذي يعلوها، الكائنة تحت سيادة تلك الدولة.

و- (خدمات جوية) و(خدمات جوية دولية) و(خطوط جوية) و(التوقف لغير أغراض حركة النقل): لها المعاني نفسها المحددة لكل منها في المادة (السادسة والتسعين) من معاهدة شيكاغو.

ز- رسوم المستخدم: تعني الرسوم المفروضة على الخطوط الجوية من قبل السلطات المختصة مقابل تقديم التسهيلات للطائرة والملاحين والركاب والبضائع في المطار والمرافق الملاحية، بما في ذلك الخدمات والمرافق ذات العلاقة.

ح- التعريفات: الأسعار التي تدفع مقابل نقل الركاب، والبضائع، والعفش، والشروط التي تنطبق على هذه الأسعار، بما في ذلك أسعار الوكالة وشروطها وأي خدمات إضافية أخرى باستثناء التعويضات والشروط الخاصة بنقل البريد.

ط- أي إشارة في الاتفاقية إلى مواطني هنغاريا، باستثناء ما جاء في الفقرة (٢) من المادة (الثامنة) من الاتفاقية، فإن المعنى يشير إلى مواطني الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

ي- أي إشارة في الاتفاقية إلى الخطوط الجوية التابعة لدولة هنغاريا يقصد بها الخطوط الجوية المعينة من هنغاريا.

ك- أي إشارة في هذه الاتفاقية إلى معاهدات الاتحاد الأوروبي فيقصد بها معاهدة الاتحاد الأوروبي ومعاهدة عمل الاتحاد الأوروبي.

### المادة الثانية:

#### الحقوق الممنوحة

١- يمنح كل طرف متعاقد الخطوط الجوية المعينة للطرف المتعاقد الآخر الحقوق المحددة في الاتفاقية لتقديم الخدمات الجوية الدولية المجدولة على الطرق المحددة في الملحق.

٢- بموجب أحكام الاتفاقية، تتمتع الخطوط الجوية المعينة لكل طرف متعاقد بالحقوق الآتية:

أ- الطيران دون هبوط عبر إقليم الطرف المتعاقد الآخر.

ب- التوقف في إقليم الطرف المتعاقد الآخر لأغراض غير النقل.

ج- التوقف في إقليم الطرف المتعاقد الآخر لإنزال وتحميل الركاب والبضائع والعفش والبريد.

٣- خطوط الطيران التي لم تُعين بموجب المادة (الثالثة) من الاتفاقية والتابعة لكل طرف متعاقد سوف تتمتع أيضاً بالحقوق المنصوص عليها في الفقرتين الفرعيتين (أ) و(ب) من الفقرة (٢) من هذه المادة.

٤- ليس في الفقرة (٢) من هذه المادة ما يخول الخطوط الجوية المعينة لأحد الطرفين المتعاقدين حق امتياز تحميل الركاب والبضائع والعفش والبريد من إقليم الطرف المتعاقد الآخر إلى نقطة أخرى في إقليم ذلك الطرف.



## اتفاقية بين حكومتي المملكة وهنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي .. تنمة

في الفقرة (١) من هذه المادة شريطة إخضاعها لإشراف السلطات المذكورة إلى حين إعادة تصديرها أو التخلص منها بموجب الأنظمة الجمركية.

٤- الإعفاء المنصوص عليه في هذه المادة سوف يمنح أيضاً في حالة دخول شركات الطيران المعينة لأي من الطرفين المتعاقدين في اتفاق مع شركات طيران أخرى على سبيل الإقراض أو نقل المعدات العادية والمواد الأخرى المذكورة في الفقرة (١) من هذه المادة لإقليم الطرف المتعاقد الآخر، شريطة أن تمتع شركة الطيران الأخرى بنفس الإعفاءات من الطرف المتعاقد الآخر.

٥- ليس في الاتفاقية ما يمنع حكومة هنغاريا -دون تمييز- من فرض ضرائب ورسوم على تزويد الوقود في إقليمها للطائرات الخطوط الجوية المعينة للمملكة العربية السعودية والتي تعمل بين محطة داخل إقليم دولة هنغاريا ومحطة أخرى، أو محطة أخرى داخل أقاليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.

٦- في حالة إبرام اتفاقية خاصة بين الطرفين المتعاقدين حول تجنب الازدواج الضريبي فسوف يعمل بتلك الاتفاقية.

### المادة السابعة:

#### تطبيق القوانين والأنظمة

١- تطبق قوانين ونظم وإجراءات أي من الطرفين المتعاقدين المتعلقة بدخول الطائرات المرتبطة بخدمات جوية دولية وبقائنها ومغادرتها لإقليمه، أو بتشغيل تلك الطائرات وملاحتها أثناء بقائها في إقليمه، على طائرات الخطوط الجوية التابعة للطرف المتعاقد الآخر -دون تمييز من حيث الجنسية- وذلك عند دخولها إقليمه وأثناء بقائها ومغادرتها له.

٢- يجب مراعاة القوانين والنظم والإجراءات المطبقة في إقليم أي من الطرفين المتعاقدين بخصوص وصول الركاب والعفش وأطقم الملاحين والبضائع أو بقائهم أو مغادرتهم، وكذلك القوانين والأنظمة الخاصة بالدخول والتخليص الجمركي والهجرة وأمن الطيران والجوازات والجمارك والنقد والصحة والحجر الصحي والتدابير الصحية، وفي حالة نقل البريد، الأحكام السارية على نقل البريد، وذلك عند الوصول إلى إقليم ذلك الطرف المتعاقد أو مغادرته إياه أو أثناء التواجد فيه.

٣- لا يجوز لأي من الطرفين المتعاقدين منح معاملة تفضيلية لناقلاته أو أي خطوط طيران أخرى على المعاملة الممنوحة لناقلته التي يعينها الطرف المتعاقد الآخر فيما يتعلق بتطبيق القوانين والنظم الموضحة في هذه المادة.

### المادة الثامنة:

#### اعتماد شهادات صلاحية الطيران والأهلية

١- شهادات صلاحية الطيران وشهادات الأهلية والترخيص الصادرة أو المصدقة وفقاً للقوانين وقوانين أحد الطرفين المتعاقدين، شاملة بالنسبة لدولة هنغاريا لقوانين الاتحاد الأوروبي السارية المفعول؛ يجب اعتمادها من قبل الطرف المتعاقد الآخر بغرض تأدية الخدمات المتفق عليها، شريطة أن تكون تلك الشهادات والترخيص صادرة أو مصدقة بالمستوى نفسه أو يزيد على المستوى الأدنى للمعايير المنصوص عليها في معاهدة شيكاغو.

٢- يحق لأي من الطرفين المتعاقدين وعلى كل حال، رفض اعتماد صلاحية شهادات الأهلية والترخيص الممنوحة لمواطنيه من قبل الطرف المتعاقد الآخر، لغرض العبور أو الهبوط في إقليمه.

٣- في حالة وجود مزايا أو شروط للترخيص أو الشهادات التي يصدرها أو يصادق عليها أحد الطرفين المتعاقدين تتضمن اختلافاً عن المعايير المعمول بها بموجب معاهدة شيكاغو، سواء قدم هذا الاختلاف إلى منظمة الطيران المدني الدولي أم لم يقدم، فيجوز لسلطة الطيران المدني لدى أي طرف متعاقد ودون المساس بحقوق الطرف المتعاقد الآخر بموجب الفقرة (٢) من المادة (التاسعة) من الاتفاقية، طلب التشاور مع سلطة الطيران لدى الطرف المتعاقد الآخر وفقاً للمادة (السابعة عشرة) من الاتفاقية، وذلك بهدف توضيح هذا الاختلاف، وفي حالة عدم التوصل إلى اتفاق يرضي الطرفين فسوف يؤدي ذلك إلى تطبيق نص المادة (الرابعة) من الاتفاقية.

### المادة التاسعة:

#### السلامة الجوية

١- يجوز لكل طرف متعاقد طلب إجراء مشاورات -في أي وقت- حول معايير السلامة الجوية وقواعدها، والمتعلقة بالملاحين والطائرات وتشغيل الطائرات، على أن تجرى تلك المشاورات خلال (٣٠) يوماً من تاريخ تسليم طلب إجرائها.

٢- وإذا تبين لأحد الطرفين المتعاقدين نتيجة هذه المشاورات أن الطرف المتعاقد الآخر لا تتوافر لديه معايير ومتطلبات فعالة للسلامة متمشية مع الحد الأدنى للمعايير المحددة في معاهدة شيكاغو، فيتم إشعار الطرف المتعاقد الآخر بما اكتشفه من أوجه القصور، وبالإجراءات التي تعد ضرورية للالتزام بمعايير السلامة الجوية، على أن يتخذ الطرف المتعاقد الآخر الإجراءات التصحيحية المناسبة. وفي حالة إخفاق ذلك الطرف

٢- على الطرفين المتعاقدين إحاطة كل منهما الآخر بأنظمة المنافسة الخاصة بهما أو أي تعديل يلحق فيما بعد، وأي هدف آخر مستقبلاً قد يؤثر على تشغيل خدمات النقل الجوي بموجب الاتفاقية، ويجب تحديد السلطات المختصة بالتنفيذ.

٣- على الطرفين المتعاقدين -إذا أمكن- وفقاً للأنظمة المعمول بها لديهما مساعدة بعضهما البعض بتزويد شركات الطيران لدى الطرف الآخر بالإرشادات، وذلك لتتوافق ممارسات أي خطوط طيران مقترحة مع أنظمة المنافسة لدى أي من الطرفين.

٤- يسمح كل من الطرفين المتعاقدين لكل من شركات الطيران المعينة باختيار عدد الرحلات وسعة خدمات النقل الجوي الدولي التي تقدمها، في إطار هذا الحق، لا يجوز لأي من الطرفين المتعاقدين تحديد حجم الحركة أو عدد الرحلات أو نظام الخدمة أو نوع الطائرة التي تشغلها شركات الطيران المعينة للطرف المتعاقد الآخر.

٥- لن يفرض أي من الطرفين المتعاقدين على شركات الطيران المعينة من الطرف المتعاقد الآخر شروطاً يقضي بإعطاء حق الرفض الأول أو بتسيير رحلات على أساس النسبة العددية أو بتحصيل رسم على عدم الاعتراض أو فرض أي شروط أخرى تتعلق بالسعة أو عدد الرحلات أو الحركة والتي لا تتماشى مع أغراض الاتفاقية.

٦- خلال تقديم الخدمات المتفق عليها، على كل طرف متعاقد وشركات الطيران التابعة له الأخذ في الاعتبار مصلحة الطرف المتعاقد الآخر وشركات الطيران التابعة له، وذلك لكي لا يؤثر سلباً على الخدمات التي يقدمها الطرف المتعاقد الآخر على كامل الطريق الجوي أو جزء منه.

٧- لا يسمح أي من الطرفين المتعاقدين لخطوط الطيران التابعة له سواء بالتعاون مع خطوط طيران أخرى أو بمفردها بالتأثير السلبي على سوق المنافسة مع جهة منافسة أو استبعاد جهة منافسة من المجال الجوي.

٨- في حالة رأت سلطات الطيران المدني لأحد الطرفين المتعاقدين أن خطوط الطيران التابعة لها قد تعرضت لنوع من التمييز أو المعاملة غير العادلة الأمر الذي يؤثر سلباً على حصولها على الفرص المتساوية والعادلة لخطوط الطيران التابعة للطرف المتعاقد الآخر من حيث الأحقية والتمتع بخدمات النقل الجوي بموجب الاتفاقية؛ فيحق له طلب التشاور وفقاً لمنطوق المادة (السابعة عشرة)، وإشعار الطرف المتعاقد الآخر بأسباب عدم موافقته على ذلك، وعليه يجب عقد جلسة التشاور في موعد أقصاه خمسة عشر (١٥) يوماً من استلام الطلب.

٩- في حال فشل الطرفين المتعاقدين في الوصول إلى حل لهذه المشكلة من خلال التشاور، يحق لكل طرف تسوية الخلاف من خلال الآلية المنصوص عليها في المادة (الثامنة عشرة).

### المادة السادسة:

#### الرسوم الجمركية والرسوم الأخرى

١- على كل طرف متعاقد وعلى أساس المعاملة بالمثل ووفقاً للأنظمة المعمول بها في هذا الجانب -قدر الإمكان- إعفاء خطوط الطيران المعينة للطرف المتعاقد الآخر من قيود الاستيراد والرسوم الجمركية والضريبة المضافة ورسوم الفحص والجبايات الوطنية الأخرى و/أو الرسوم والأجور الأخرى على الطائرات، بالإضافة إلى إعفاء المعدات العادية والوقود ومواد التشحيم وصيانة المعدات وأدوات الطائرة والمواد الاستهلاكية الفنية وقطع الغيار شاملاً المحركات ومستودعات الطائرة وشاملاً دون الحصر المواد الغذائية والمشروبات والتبغ والمبيعات الجوية الأخرى الخاصة بالركاب خلال الرحلات، والمواد الأخرى المراد استخدامها خصيصاً لعمليات وخدمات الطائرة عند تشغيلها للخدمات المتفق عليها، علاوة على المطبوعات التي تشتمل تذاكر السفر وفواتير الشحن والبوليصة والمطبوعات التي تحمل شعار شركة الطيران المعينة والمطبوعات الترويجية التي توزع مجاناً من قبل شركات الطيران المعينة.

٢- يطبق الإعفاء الممنوح بموجب هذه المادة على المواد المشار إليها في الفقرة (١) إذا:

أ- أحضرت لإقليم أحد الطرفين المتعاقدين بواسطة شركة الطيران التابعة للطرف المتعاقد الآخر أو بالنيابة عنها.  
ب- أقيمت على متن الطائرة التابعة لشركة الطيران لأحد الطرفين المتعاقدين وذلك خلال فترة وصول الطائرة إلى حين مغادرتها إقليم الطرف المتعاقد الآخر و/أو استهلك خلال فترة الرحلة داخل ذلك الإقليم.

ج- حملت على متن الطائرة التابعة لشركة الطيران المعينة لأحد الطرفين المتعاقدين في إقليم الطرف المتعاقد الآخر للاستعمال في تشغيل الخدمات المتفق عليها، سواء استخدمت أو استهلك جزئياً أو كلياً داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر المانح للإعفاء، شريطة عدم نقل هذه المواد داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر المذكور.

٣- يجوز إزال المعدات المحمولة جواً، علاوة على المواد والإمدادات والمخزونات الموجودة على متن الطائرة التابعة لشركة الطيران المعينة لأي من الطرفين المتعاقدين داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر فقط بموافقة سلطات الجمارك لدى ذلك الطرف المتعاقد الآخر، وتسري عليها ميزة الإعفاء المشار إليها



## اتفاقية بين حكومتي المملكة وهنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي .. تنمة

٦- يوافق كل طرف متعاقد على أنه مطلوب من مشغلي الطائرات التابعين له مراعاة قواعد أمن الطيران عند المغادرة أو خلال وجود الطائرة داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر والتقيدياً بالأنظمة المطبقة في تلك الدولة، شاملاً بالنسبة لدولة هنغاريا، نظام الاتحاد الأوروبي.

٧- وعلى كل طرف من الطرفين المتعاقدين التأكد من اتخاذ التدابير الفعالة في أراضيها لحماية الطائرة وتفتيش الركاب وأطقم الملاحين والمواد التي يحملها الركاب والعفش والبضائع ومستودعات الطائرة قبل الصعود إلى الطائرة أو تحميلها. وعلى كل من الطرفين المتعاقدين الاستجابة لكل طلب يقدمه الطرف المتعاقد الآخر لاتخاذ التدابير الأمنية الخاصة المطلوبة لمواجهة أي تهديد.

٨- عند حدوث واقعة اختطاف طائرة مدنية أو التهديد بذلك، أو غير ذلك من الأعمال غير المشروعة التي ترتكب ضد سلامة الطائرة وركابها وأطقم ملاحيتها والمطارات ومرافق الملاحة الجوية؛ يجب على الطرفين المتعاقدين مساعدة بعضهما عن طريق تسهيل الاتصالات فيما بينهما أو غير ذلك من الإجراءات المناسبة واللازمة لإنهاء هذه الواقعة أو هذا التهديد بسرعة وسلامة.

٩- يجب على كل طرف متعاقد أن يتخذ كافة الإجراءات الممكنة لضمان عدم مغادرة أي طائرة من طائرات الطرف المتعاقد الآخر التي تكون خاضعة لاستيلاء غير مشروع أو أي عمل آخر من أعمال التدخل غير المشروع خلال وجودها في أراضيها، إلا إذا استدعى الأمر مغادرتها لحماية حياة طاقمها والركاب.

١٠- حينما يتوفر لدى أحد الطرفين المتعاقدين ما يجعله يعتقد أن الطرف المتعاقد الآخر لم يراع الأحمال المنصوص عليها في هذه المادة، يجوز لسلطات الطيران لدى ذلك الطرف المتعاقد طلب التشاور مع سلطات طيران الطرف المتعاقد الآخر على نحو عاجل وفوري. وفي حين عدم التوصل لاتفاق مقبول بين الطرفين خلال خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ الطلب؛ يعد ذلك سبباً لتطبيق الفقرة (١) من المادة الرابعة في الاتفاقية. ويجوز لأي من الطرفين المتعاقدين في الحالات الطارئة اتخاذ إجراء مؤقت بموجب الفقرة (١) من المادة الرابعة قبل انقضاء فترة خمسة عشر (١٥) يوماً. ويجب إيقاف جميع الإجراءات التي تم اتخاذها بموجب هذه الفقرة حال التزام الطرف المتعاقد الآخر لأحكام أمن الطيران المذكورة في هذه المادة.

### المادة الحادية عشرة:

#### رسوم المستخدم

١- يجب على كل طرف متعاقد أن يبذل قصارى جهده للتأكد من أن تكون رسوم المستخدم التي فرضتها السلطات المختصة التابعة له أو سمحت بفرضها على الخطوط الجوية المعينة للطرف المتعاقد الآخر لاستخدام المطارات ومرافقها عادلة ومعقولة. ويجب أن تكون هذه الرسوم متوافقة مع المبادئ الاقتصادية الملائمة، وألا تكون أعلى من تلك الرسوم المفروضة على أي خطوط جوية أخرى للحصول على الخدمات نفسها.

٢- لا يجوز لأي طرف متعاقد إعطاء أفضلية بالنسبة لرسوم المستخدم لخطوط الطيران التابعة له أو لأي خطوط طيران أخرى تؤدي خدمات نقل دولي مماثلة، ولا يسمح بفرض رسوم على خطوط الطيران المعينة للطرف المتعاقد الآخر أعلى من تلك المفروضة على خطوط الطيران المعينة من قبله والمكلفة بأداء خدمات نقل جوي مماثلة باستخدام طائرات ومرافق وخدمات مماثلة.

٣- على كل طرف متعاقد أن يحث سلطاته المختصة وشركات الخطوط الجوية المعينة المستخدمة للمرافق والخدمات على التشاور. ويجب إبلاغ المستخدمين، إذا أمكن، وتزويدهم بالمعلومات بخصوص أي مقترح لتغيير رسوم المستخدم لتمكينهم من التعبير عن آرائهم وعرض وجهات نظرهم قبل تغيير الرسوم.

### المادة الثانية عشرة:

#### الأنشطة التجارية

١- يحق لشركات الطيران المعينة لكل طرف متعاقد تأسيس مكاتب في إقليم الطرف المتعاقد الآخر للترويج لأنشطة النقل الجوي وبيع تذاكر ووثائق السفر بالإضافة إلى المنتجات الإضافية ذات العلاقة والمرافق اللازمة لتزويد خدمات النقل الجوي.

٢- يحق لشركات الطيران المعينة لكل طرف من طرفي التعاقد جلب موظفيها في مجال الإدارة والأعمال التجارية والعمليات الجوية والمبيعات والأجهزة الفنية والموظفين المكلفين بأداء المهام المتعلقة بتزويد خدمات النقل الجوي ورعايتهم في إقليم الطرف المتعاقد الآخر.

٣- يجوز للخطوط الجوية المعينة ووفقاً لرغبتها أن تستعين -فيما يخص الممثلين والموظفين المشار إليهم في الفقرة (٢) من هذه المادة- بمنسوبيها من أي جنسية أو بالاستفادة من خدمات أي شركة أو مؤسسة أو خطوط جوية أخرى تعمل داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر ومرخص لها بتقديم مثل هذه الخدمات في إقليم الطرف المتعاقد الآخر.

٤- يجوز لشركات الطيران المعينة من كل طرف من الطرفين المتعاقدين، وفقاً لتقديرها، إما مباشرة أو من خلال الوكلاء بممارسة بيع منتجات النقل الجوي والأنشطة المتعلقة بها داخل إقليم الطرف الآخر. ولهذا

المتعاقد الآخر في اتخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة في غضون خمسة عشر (١٥) يوماً أو مدة أطول يُتفق عليها، فيستوجب ذلك تطبيق المادة (الرابعة) من الاتفاقية.

٣- يوافق الطرفان المتعاقدان بأن أي طائرة تشغلها خطوط الطيران التابعة لأي منهما لأداء خدمات من إقليم الطرف المتعاقد الآخر أو إليه، سوف تخضع أثناء تواجدها في إقليم الطرف المتعاقد الآخر للفحص بواسطة المندوب المفوض من قبل الطرف المتعاقد الآخر داخل وخارج الطائرة، للتأكد من صلاحية وثائق الطائرة ووثائق ملاحيتها وحالة الطائرة ومعداتنا (ويطلق عليها في هذه المادة عبارة «الفحص الفني بالساحة»)، شريطة عدم تعرض الطائرة للتأخير غير المبرر.

٤- إذا نتج عن أي فحص بالساحة أو سلسلة فحوصات الساحة ما يلي:

أ- ظواهر خطيرة تشير إلى أن الطائرة أو عمليات الطيران لا تلتزم بالحد الأدنى من المعايير الموصى بها بموجب معاهدة شيكاغو.

ب- ظواهر خطيرة تشير إلى عدم توفير خدمات الصيانة والتطبيق العملي لمتطلبات السلامة الصادرة في ذلك الوقت وفقاً لمعاهدة شيكاغو، فيحق للطرف المتعاقد الذي يقوم بالفحص بموجب المادة (٣٣) من معاهدة شيكاغو، التوصل إلى أن تلك المتطلبات التي صدرت بموجبها الشهادة والترخيص بحق الطائرة أو ملاحيتها الجويين أو عدت صالحة أو المتطلبات التي شُغلت الطائرة بموجبها ليست بالمستوى المماثل أو يزيد عن الحد الأدنى للمعايير المعمول بها بموجب معاهدة شيكاغو.

٥- في حالة منع دخول مندوب شركة الطيران المعينة لأحد الطرفين المتعاقدين بغرض إجراء الفحص الفني بالساحة للطائرة التابعة لخطوط الطيران المعينة من قبل الطرف الآخر وفقاً للفقرة (٣) من هذه المادة، يحق للطرف المتعاقد الآخر استنتاج الظواهر الخطيرة المشار إليها في الفقرة (٤) من هذه المادة والتوصل للنتائج المذكورة فيها.

٦- يحق لكل طرف متعاقد تعليق أو تعديل تصريح تشغيل خطوط طيران الطرف المتعاقد الآخر فوراً في حالة توصل الطرف المتعاقد الأول سواءً كان نتيجةً للفحص الفني بالساحة، أو سلسلة فحوصات الساحة، أو منع الدخول لساحة الفحص، أو التشاور أو غير ذلك، واتخاذ إجراء فوري لصالح سلامة العمليات الجوية للطائرة.

٧- يجب التوقف عن اتخاذ أي إجراء من جانب أحد الطرفين المتعاقدين عملاً بالفقرتين (٢) أو (٦) من هذه المادة في حال زوال الأسباب التي دعت إلى اتخاذ مثل ذلك الإجراء.

٨- عندما تقوم هنغاريا بتعيين خطوط طيران سيطرتها التنظيمية خاضعة لإحدى الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي، فيجب تطبيق حقوق المملكة العربية السعودية -وفقاً لهذه المادة- على حد سواء فيما يتعلق باتباع معايير السلامة وممارستها والالتزام بها من قبل تلك الدولة العضو في الاتحاد الأوروبي، وكذلك فيما يتعلق بتصريح التشغيل لتلك الخطوط.

### المادة العاشرة:

#### أمن الطيران

١- طبقاً لحقوقهما والتزاماتهما بموجب القانون الدولي، يؤكد الطرفان المتعاقدان أن التزامهما تجاه بعضهما بحماية أمن الطيران المدني من كل أشكال التدخل غير المشروع يعد جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية.

٢- يؤكد الطرفان المتعاقدان أن ضمان سلامة الطيران المدني والركاب وملاحي الطائرة يبقى جوهرياً لخدمات النقل الجوي الدولي، وعلى كل طرف العمل على توفير أمن الطيران ضد الانتهاكات (خاصة الالتزام بنصوص معاهدة شيكاغو وما يتبعها من ملاحق، والمعاهدة الخاصة بالجرائم والأعمال الأخرى التي ترتكب على متن الطائرة والمبرمة في يوم ١٤ سبتمبر ١٩٦٣م بمدينة طوكيو، ومعاهدة قمع الاستيلاء على الطائرات التي وقّعت في لاهاي في ١٦ ديسمبر ١٩٧٠م، ومعاهدة قمع الأفعال غير المشروعة الموجهة ضد سلامة الطيران المدني، والموقعة في ٢٣ سبتمبر ١٩٧١م بمدينة مونتريال، وبروتوكول قمع أعمال العنف غير المشروع في المطارات التي تخدم الطيران المدني الدولي الموقعة في ٢٤ فبراير ١٩٨٨م بمدينة مونتريال) والتي تمثل جزءاً لا يتجزأ من الاتفاقية.

٣- يجب على كل طرف متعاقد مطالبة مشغلي الطائرات المسجلين لديه، أو المشغلين الذين يقيمون بشكل دائم أو تقع أعمالهم الأساسية داخل إقليمه، أو في حالة دولة هنغاريا، مشغلي الطائرات المسجلين لديها بموجب معاهدات الاتحاد الأوروبي والذين يملكون رخصة مشغل جوي سارية المفعول بموجب قانون الاتحاد الأوروبي، ومشغلو المطارات في إقليمهم؛ يعملون وفقاً لأحكام أمن الطيران.

٤- يقدم كل طرف متعاقد -عند الطلب- المساعدة اللازمة للطرف المتعاقد الآخر، لمنع الأعمال غير المشروعة للاستيلاء على الطائرات المدنية، والأعمال غير المشروعة الأخرى التي ترتكب ضد سلامة الطائرات وركابها وأطقم ملاحيتها والمطارات ومرافق الملاحة الجوية، وأي شكل من أشكال التهديد الأخرى لأمن الطيران المدني.

٥- بالإضافة إلى ذلك على الطرفين المتعاقدين الطلب من مشغلي الطائرات المسجلة لديهم أو مشغلي الطائرات بالمقر الرئيسي أو مكان إقامتهم الدائمة ومشغلي المطارات في أقاليمهم مراعاة قواعد أمن الطيران المعمول بها بالمثل من قبل الطرفين المتعاقدين.



## اتفاقية بين حكومتي المملكة وهنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي .. تنمة

### المادة السادسة عشرة:

#### تبادل المعلومات

١- بناءً على طلب سلطات الطيران لدى أي من الطرفين المتعاقدين، على سلطات الطيران لدى الطرف المتعاقد الآخر تبادل المعلومات بأسرع فرصة ممكنة حول التفويض الحالي المقدم إلى شركة الطيران المعنية من قبله لتقديم الخدمة إلى إقليم الطرف المتعاقد الآخر أو عبره أو منه. ويشمل ذلك نسخاً من الشهادات والتصاريح الحالية للخدمة على المجالات الجوية المقترحة مصحوبة بالتعديلات أو أوامر الإعفاء.

٢- يجب على سلطات الطيران المدني لأي من الطرفين المتعاقدين تزويد سلطات الطيران المدني للطرف المتعاقد الآخر، بناءً على طلبهم، بالبيانات الإحصائية والدوريات الأخرى المتعلقة بحركة الطيران المنقولة من إقليم الطرف المتعاقد الآخر وإليه، المطلوبة بشكل معقول.

### المادة السابعة عشرة:

#### التشاور

١- انطلاقاً من روح التعاون يجب أن يسعى الطرفان المتعاقدان -من خلال سلطات الطيران- للتشاور بينهما من وقت لآخر حول ضمان تطبيق وتنفيذ أحكام الاتفاقية بالمستوى المرضي في أي وقت تقتضي الضرورة عقد تلك المشاورات حول تطبيق وتفسير وتنفيذ أو إجراء تعديلات على الاتفاقية.

٢- باستثناء ما ورد في المادة (الرابعة)، و(التاسعة)، و(العاشر)، و(الخامسة عشرة) يجوز إجراء المشاورات عن طريق التباحث أو المراسلات، على أن تبدأ خلال فترة (٦٠) يوماً من تاريخ استلام الطلب، إلا إذا اتفق على غير ذلك بين الطرفين المتعاقدين.

### المادة الثامنة عشرة:

#### تسوية النزاعات

١- في حالة نشوء نزاع بين الطرفين المتعاقدين يتعلق بتفسير أو تطبيق الاتفاقية يلتزم الطرفان المتعاقدان بتسويته أولاً عن طريق التفاوض.

٢- إذا لم يتوصل الطرفان المتعاقدان إلى تسوية من خلال التفاوض، قد يتفقان على عرض النزاع على شخص أو هيئة لتقديم رأي استشاري، وإذا لم يتوصل إلى اتفاق، يمكن لأي من الطرفين المتعاقدين أن يطلب إحالة الموضوع محل النزاع، إلى التحكيم بواسطة هيئة تتكون من ثلاثة محكمين بحيث يختار كل طرف متعاقد محكماً عنه خلال مدة أقصاها (٦٠) يوماً من تاريخ تسلم أي من الطرفين المتعاقدين إشعاراً -عن طريق القنوات الدبلوماسية- من الطرف المتعاقد الآخر بطلب عرض النزاع والفصل فيه عن طريق التحكيم، وعلى المحكمين المختارين من قبل الطرفين المتعاقدين أن يتفقا على اختيار محكم يرأس هيئة التحكيم خلال مدة أقصاها (٦٠) يوماً. فإذا لم يعين أي من الطرفين المتعاقدين محكماً عنه خلال المدة المحددة أعلاه، أو إذا لم يتفق المحكمان اللذان اختارهما الطرفان على تعيين المحكم المرجح (الثالث) ليرأس هيئة التحكيم، خلال مدة (٦٠) يوماً من تاريخ تعيينهم، يجوز لأي من الطرفين المتعاقدين أن يطلب من رئيس مجلس منظمة الطيران المدني الدولي أن يختار محكم الطرف الثاني أو المحكم المرجح (الثالث) ليرأس هيئة التحكيم، بشرط أن يكون المحكم المرجح المختار من دولة ثالثة.

٣- تقوم لجنة التحكيم بوضع حدود صلاحياتها القانونية بموجب الاتفاقية ومن ثم وضع إجراءاتها الخاصة.

٤- على الطرفين المتعاقدين التقيد بالقرارات الصادرة بموجب الفقرة (٢) من هذه المادة. وفي حالة عدم تقيد أي من الطرفين المتعاقدين بالقرار الصادر، يكون للطرف المتعاقد الآخر المسوغات الكافية لتطبيق نص المادة (الرابعة) من الاتفاقية.

٥- يتحمل كل طرف متعاقد نفقات المحكم المرشح من قبله وتسييد رسوم ومصاريف المحكم الثالث وإجراءات التحكيم مناصفة على حساب الطرفين المتعاقدين.

### المادة التاسعة عشرة:

#### تعديل الاتفاقية

١- مع مراعاة الفقرة (٢) من هذه المادة، إذا رغب أي من الطرفين المتعاقدين في تعديل أي من أحكام الاتفاقية، فسوف تخضع هذه التعديلات للتشاور وفقاً للمادة (السابعة عشرة)، وأي تعديل يُتفق عليه يصبح ساري المفعول بعد ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ آخر إشعار متبادل عبر القنوات الدبلوماسية يؤكد استكمال الإجراءات الدستورية اللازمة.

٢- يكون تعديل الملحق بين سلطات الطيران لدى كل من الطرفين المتعاقدين بالاتفاق بينهما، وتصبح هذه التعديلات سارية المفعول وفقاً للمادة (الثانية والعشرين).

٣- تُعدّل الاتفاقية لتطابق أي معاهدة أو اتفاقية دولية ملزمة للطرفين المتعاقدين.

الغرض يحق لخطوط الطيران المعنية استخدام الوثائق الخاصة بها في معاملات النقل الجوي. ويحق لشركات الطيران المعنية من قبل الطرفين المتعاقدين البيع، ولأي شخص مطلق الحرية في شراء منتجات النقل الجوي وخدمات المرافق بالعملة المحلية أو أي عملة حرة أخرى قابلة للتحويل.

٥- يحق لشركات الطيران المعنية لكل طرف متعاقد تسديد النفقات المحلية داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر المتعاقد بالعملة المحلية أو وفقاً للقانون المعمول به بالعملة الحرة القابلة للتحويل.

٦- يجب أداء جميع الأنشطة المذكورة أعلاه وفقاً للوائح والأنظمة المعمول بها داخل إقليم الطرف المتعاقد الآخر.

### المادة الثالثة عشرة:

#### تحويل الإيرادات

١- يمنح كل طرف متعاقد خطوط الجوية المعنية من قبل الطرف المتعاقد الآخر الحق في التحويل بأي عملة قابلة للتحويل وفقاً لأنظمة الصرف الأجنبي المطبقة على فائض الإيرادات على النفقات التي اكتسبتها تلك الخطوط الجوية في إقليمه من خلال مبيعات النقل الجوي والخدمات والمنتجات الإضافية الأخرى والأرباح التجارية المتحصلة من تلك العوائد، والفوائد المكتسبة المتحصلة من الودائع في انتظار التحويل. ويتم التحويل بسعر الصرف الرسمي، وفي حال عدم وجوده، فيتم التحويل وفقاً لأسعار صرف العملات السائد.

٢- في حالة وجود اتفاقية خاصة بخصوص تحويل الإيرادات بين الطرفين المتعاقدين فسوف يُتقيد بنصوص تلك الاتفاقية.

### المادة الرابعة عشرة:

#### الجدول الزمني

على الخطوط الجوية المعنية لكلا الطرفين المتعاقدين تقديم الجدول الزمنية للموافقة عليها من قبل سلطات الطيران للطرف المتعاقد الآخر بفترة لا تتجاوز الثلاثين (٣٠) يوماً قبل تاريخ بدء تشغيل الخدمات على الطرق المحددة، وينطبق ذلك على أي تغيير يطرأ. ويجوز في الحالات الخاصة تخفيض هذه المدة بموافقة السلطات المذكورة.

### المادة الخامسة عشرة:

#### التعريف

١- يسمح كل طرف متعاقد لكلا الخطوط الجوية المعنية بتطبيق تعريف الخدمات الجوية على أساس الاعتبارات التجارية في السوق. ولا يجوز لأي طرف متعاقد أن يطلب من الخطوط الجوية التابعة له استشارة خطوط طيران أخرى بشأن التعريف المفروضة أو المقرر فرضها على الخدمات المتضمنة في الاتفاقية.

٢- لا يجوز لأي من الطرفين المتعاقدين السماح لخطوط الطيران بفرض أو اقتراح التعريف التي:

أ- تتجاوز الحد المسموح به بسبب سوء استخدام قوى السوق.

ب- يُشكل فرضها سلوكاً غير تنافسي قد يدعو صراحة للتأثير في منع أو حظر أو إعاقة المنافسة أو إقصاء جهة منافسة من المجال الجوي.

٣- يجوز لأي طرف متعاقد أن يطلب من شركات الطيران المعنية من الطرف المتعاقد الآخر تقديم إشعار بالتعريف المقترحة للنقل من إقليمه وإليه، على أن يكون طلب الإشعار قبل ثلاثين (٣٠) يوماً من التاريخ المقترح لتطبيقها. وفي حالات خاصة، يمكن أن تخفف هذه المدة.

٤- يحق لكل طرف من الطرفين المتعاقدين اعتماد أو رفض تعريف رحلة ذهاب أو رحلة ذهاب وإياب بين المجالين الجويين ضمن إقليمي الطرفين المتعاقدين والتي تنطلق من الإقليم الخاص بكل طرف.

٥- إذا اكتشف أي من الطرفين المتعاقدين أن تعريف معيّن على النقل في إقليمه تقع ضمن الفئات الواردة في الفقرة (٢) أعلاه، فيجب على ذلك الطرف المتعاقد أن يقدم اعتراضاً بشأن تلك التعريف إلى الطرف المتعاقد الآخر خلال خمسة عشر (١٥) يوماً من تاريخ الإشعار أو من تاريخ تقديم التعريف. ويجوز له في هذه الحالة أن يطلب إجراء مشاورات وفقاً للإجراءات المنصوص عليها في الفقرة (٦) أدناه.

٦- يحق لكل طرف متعاقد طلب التشاور حول أي تعريف لخطوط طيران أي من الطرفين المتعاقدين على الخدمات الواردة في الاتفاقية، شاملاً ما إذا كانت هذه التعريف المشار إليها في هذا الإشعار قد تعرضت للرفض أو عدم الموافقة. وعليه يحق إجراء التشاور خلال فترة لا تقل عن ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ استلام الطلب. وعلى الطرفين المتعاقدين التعاون بينهما لتقديم البيانات اللازمة وصولاً إلى حل مناسب لهذا الموضوع. وفي حالة توصل الطرفين المتعاقدين إلى اتفاق، فعلى كل طرف متعاقد بذل أفضل الجهود لإنقاذ هذا الاتفاق. وفي حالة عدم التوصل إلى اتفاق، فسوف يكون قرار الطرف المتعاقد الذي يتم النقل في إقليمه هو السائد.

٧- تظل التعريف المقررة وفقاً لأحكام هذه المادة سارية المفعول ما لم يتم إلغاؤها من قبل خطوط الطيران المعنية أو اعتماد تعريف جديدة.



## اتفاقية بين حكومتي المملكة وهنغاريا في مجال خدمات النقل الجوي .. تنمة

### المادة العشرون:

#### التسجيل

تسجل الاتفاقية وأي تعديل يطراً عليها مستقبلاً -دون التعديلات على الملحق- لدى منظمة الطيران المدني الدولي بواسطة الطرفين المتعاقدين.

### المادة الحادية والعشرون:

#### إنهاء الاتفاقية

١- يجوز لأي من الطرفين المتعاقدين طلب إنهاء الاتفاقية في أي وقت بموجب إشعار مكتوب عن طريق القنوات الدبلوماسية يوجه للطرف المتعاقد الآخر، على أن يبلغ في الوقت نفسه لمنظمة الطيران المدني الدولي. وفي هذه الحالة تنتهي الاتفاقية خلال اثني عشر (١٢) شهراً من تاريخ تسلم الطرف المتعاقد الآخر للإشعار، ما لم يسحب -باتفاق مشترك- قبل انتهاء هذه المدة.

٢- وفي حالة عدم إقرار الطرف المتعاقد الآخر بتسلمه إشعار الإنهاء فإنه يعد متسلماً بعد أربعة عشر (١٤) يوماً من تسلم منظمة الطيران المدني الدولي له.

### الملحق

#### جدول الطرق

١- الطرق التي يتم بموجبها تشغيل الخدمات الجوية بواسطة الخطوط الجوية المعينة من قبل حكومة المملكة العربية السعودية:

من	نقاط متوسطة	إلى	نقاط فيما وراء
أي نقاط في المملكة العربية السعودية	أي نقاط	أي نقاط في هنغاريا	أي نقاط

٢- الطرق التي يتم بموجبها تشغيل الخدمات الجوية بواسطة الخطوط الجوية المعينة من قبل حكومة هنغاريا:

من	نقاط متوسطة	إلى	نقاط فيما وراء
أي نقاط في هنغاريا	أي نقاط	أي نقاط في المملكة العربية السعودية	أي نقاط

#### الملاحظات:

١- يجوز للخطوط الجوية المعينة لأي من الطرفين المتعاقدين أن تحذف أي نقطة، سواءً أكانت هذه النقطة متوسطة أم فيما وراء أي من رحلاتها أو فيما وراء جميع رحلاتها، شريطة أن تقع نقطة البداية/النهاية داخل إقليم الطرف المتعاقد المعين للخطوط الجوية.

٢- يجوز للخطوط الجوية المعينة بواسطة أي الطرفين المتعاقدين أن تخدم نقاطاً متوسطة أو فيما وراء دون ممارسة حقوق حرية الحركة الجوية بين هذه النقطة وإقليم الطرف المتعاقد الآخر، وذلك باتفاق سلطات الطيران.

٣- يخضع حق الحركة الجوية بموجب الحرية الخامسة على النقاط المتوسطة و/أو فيما وراء للاتفاق بين سلطات الطيران وموافقتها.

### المادة الثانية والعشرون:

#### سريان مفعول الاتفاقية

تدخل الاتفاقية حيز النفاذ بعد ثلاثين (٣٠) يوماً من تاريخ تسلم آخر إشعار عبر القنوات الدبلوماسية من أحد الطرفين المتعاقدين للطرف المتعاقد الآخر بأنه قد استكمل الإجراءات الدستورية اللازمة.

وبناءً عليه قام الموقعان أدناه بتفويض من حكومتهما بالتوقيع على الاتفاقية.

حررت في مدينة الرياض في يوم الأربعاء بتاريخ الرابع من شهر ربيع الأول لعام ١٤٤٢هـ، الموافق الحادي والعشرين من شهر أكتوبر لعام ٢٠٢٠م، من نسختين أصليتين باللغات: العربية والهنغارية والإنجليزية، وتعد جميع النصوص متساوية في الحجية. ويحتفظ كل طرف متعاقد بنسخة أصلية من كل لغة بغرض التطبيق، وفي حالة الاختلاف في التفسير فإن النص الإنجليزي هو المرجح.

عن حكومة هنغاريا

بيتر سيارتو

وزير الشؤون الخارجية والتجارة

عن حكومة المملكة العربية السعودية

صالح بن ناصر النجاسر

وزير النقل

رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للطيران المدني

## قرار وزير الطاقة رقم (٥٣٤٨/٢٠١/٤٣٠١) وتاريخ ١٥/١٢/١٤٤٣هـ

### نزع ملكية من أجل تعزيز موثوقية الشبكة الكهربائية بمنطقة الرياض

ثالثاً: تبليغ الشركة السعودية للكهرباء أصحاب الحقوق على العقارات التي تقرر نزع ملكيتها بالتعويض المقدر لهم، كما تبليغ مالكي العقارات وشاغليها بوجود إخلائها خلال المدة التي تحددها الشركة على ألا تقل عن (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ بالإخلاء، وذلك وفقاً لأحكام المادتين (السادسة عشرة) و(السابعة عشرة) من النظام.

رابعاً: تدفع الشركة السعودية للكهرباء تعويضات لأصحاب الحقوق وفقاً لقرار لجنة تقدير تعويض العقارات، وتتم إجراءات الصرف قبل التاريخ المحدد لإخلاء العقار، على ألا يسلم مبلغ التعويض لصاحبه إلا بعد تسليم العقار، وتوثيقه بواسطة كاتب العدل أو المحكمة، ويصرف التعويض خلال سنتين من تاريخ صدور قرار الموافقة بالبداية في إجراءات نزع الملكية وفقاً لأحكام المادة (الثامنة عشرة) من النظام.

خامساً: يجوز لأصحاب الشأن التظلم أمام ديوان المظالم من قرارات اللجان التي تتخذ وفقاً للنظام، خلال (٦٠) ستن يوماً من تاريخ إبلاغهم بالقرار.

سادساً: يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، وفي صحيفتين من الصحف اليومية التي توزع في المنطقة، كما تلصق صورة من الإعلان في مقر الشركة، وفي مقر المشروع، وفي المحكمة، وفي الإمارة أو المحافظة أو المركز، وفي البلدية التي يقع العقار في دائرة اختصاصها.

سابعاً: يبلغ هذا القرار لمن يلزم لتنفيذه والعمل بمقتضاه.

والله الموفق.

وزير الطاقة

عبد العزيز بن سلمان بن عبدالعزيز

إن وزير الطاقة

وبناءً على الصلاحيات المخولة له نظاماً، وبعد الاطلاع على البند (ثالثاً) من المرسوم الملكي رقم (م/١٥) وتاريخ ١١/٣/١٤٢٤هـ، الصادر بموجبه نظام نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة ووضع اليد المؤقت على العقار (النظام)، وعلى أحكام النظام.

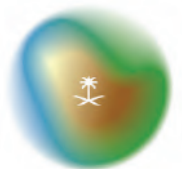
يقرر الآتي:

أولاً: الموافقة على البدء في إجراءات نزع ملكية الأراضي الواقعة بمدينة الرياض، والمتداخلة مع حرم الخطين الهوائيين جهد (٣٨٠ ك.ف) التاليين:

١- الخط الهوائي الذي يبدأ من نقطة القطع بين البرجين رقم (KH 300) ورقم (KH 301) للخط القائم بين محطة خريص والمحطة رقم (٩٠٠٩) بالمحطة رقم (٩٠٤٦) بطول (٢٥,٧٨ كم) وعرض (٥٠ م)، وبمساحة مقدارها (٢١,٢٨٩,٠٠٠) مليون ومئتان وتسعة وثمانين ألف متر مربع.

٢- الخط الهوائي الذي يبدأ من نقطة القطع بين البرجين رقم (KH 289) ورقم (KH 290) للخط القائم بين محطة خريص والمحطة رقم (٩٠٠٩) بالمحطة رقم (٩٠٤٦) بطول (٢٦,٩٥ كم) وعرض (٥٠ م)، وبمساحة مقدارها (٢١,٣٤٧,٥٠٠) مليون وثلاثمائة وسبعة وأربعين ألفاً وخمسمائة متر مربع. وبمساحة إجمالية مقدارها (٢٢,٦٣٦,٥٠٠) مليونان وستمائة وستة وثلاثين ألفاً وخمسمائة متر مربع، وفق القرار المساحي المرفق، لصالح الشركة السعودية للكهرباء.

ثانياً: تبليغ الشركة السعودية للكهرباء هذا القرار للجهات المعنية المشار إليها في المادتين (السادسة) و(السابعة) من النظام، وذلك لتسمية مندوبيها في كل من لجنة وصف وحصر العقارات، ولجنة تقدير تعويض العقارات، خلال مدة لا تزيد على (١٥) خمسة عشر يوماً من صدور هذا القرار، وتتولى الشركة الدعوة إلى الاجتماعات، وإعداد المحاضر، واتخاذ الإجراءات اللازمة لمباشرة كل لجنة لمهامها.



قرار وزير الطاقة رقم (٥٣٧٤٧/٢٠١٠٣٠٤٣) وتاريخ ١٥/١٢/١٤٤٣هـ

## نزع ملكية من أجل تعزيز موثوقية الشبكة الكهربائية بمنطقة جازان

إن وزير الطاقة وبناءً على الصلاحيات المخولة له نظاماً، وبعد الاطلاع على البند (ثالثاً) من المرسوم الملكي رقم (م/١٥) وتاريخ ١١/٣/١٤٢٤هـ الصادر بموجبه نظام نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة ووضع اليد المؤقت على العقار (النظام)، وعلى أحكام النظام. يقرر الآتي:

أولاً: الموافقة على البدء في إجراءات نزع ملكية الأراضي المتداخلة مع حرم الخط الهوائي جهد (١٣٢ ك.ف) الذي يربط محطة جازان المركزية بمحطة أبو عريش، الواقعة بمنطقة جازان، وفقاً للآتي:

١- قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (٣٧٢٠٠٩٠٠١٥٨٣) وتاريخ ٢٨/٣/١٤٤١هـ، وبمساحة مقدارها (٢م٢٢٥٤,٨٢) ألفان ومئتان وأربعة وخمسين متراً مربعاً وثمانين سنتيمتراً مربعاً.

٢- جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (١٤٥) وتاريخ ٢٤/٦/١٤١٢هـ، وبمساحة مقدارها (٢م٢٧٦٩,٢٠) ألفان وسبعمئة وتسعة وستين متراً مربعاً وعشرين سنتيمتراً مربعاً.

٣- جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (٤٧٢٠٠٦٠٠٣٢٥٤) وتاريخ ٢٢/٨/١٤٣٨هـ، وبمساحة مقدارها (٢م٢٣٨٤,٠٦) ألفان وثلاثمائة وأربعة وثمانين متراً مربعاً وستة سنتيمترات مربعة.

٤- جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (٥٧٢٠٠٩٠٠٢٢٢٠) وتاريخ ١٥/٧/١٤٤١هـ، وبمساحة مقدارها (٢م٤١١٦,٠٦) أربعة آلاف ومائة وستة عشر متراً مربعاً وستة سنتيمترات مربعة.

٥- قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (٩٧٦٣٠١٠٠٣١٩) وتاريخ ٩/١١/١٤٣٩هـ، وبمساحة مقدارها (٢م٥٧١,١٠) خمسمئة وواحد وسبعين متراً مربعاً وعشرة سنتيمترات مربعة.

٦- جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (٣٧٢١٠٣٠٠٣٠٩٩) وتاريخ ٢٧/٥/١٤٤١هـ، وبمساحة مقدارها (٢م٧٣٩٥,٥٩) سبعة آلاف وثلاثمائة وخمسة وتسعين متراً مربعاً وتسعة وخمسين سنتيمتراً مربعاً.

٧- جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (٣٧٢١٠٣٠٠١٤٦٧) وتاريخ ٢٨/٢/١٤٣٧هـ، وبمساحة مقدارها (٢م١١٥١٢,١٧) أحد عشر ألفاً وخمسمئة واثنان عشر متراً مربعاً وسبعة عشر سنتيمتراً مربعاً.

وبمساحة إجمالية مقدارها (٢م٣١٠٠٣) واحد وثلاثين ألفاً وثلاثة أمتار مربعة، وفق القرارات المساحية المرفقة، لصالح الشركة السعودية للكهرباء.

ثانياً: تبليغ الشركة السعودية للكهرباء هذا القرار للجهات المعنية المشار إليها في المادتين (السادسة) و(السابعة) من النظام، وذلك لتسمية مندوبيها في كل من لجنة وصف وحصر العقارات، ولجنة تقدير تعويض العقارات، خلال مدة لا تزيد على (١٥) خمسة عشر يوماً من صدور هذا القرار، وتتولى الشركة الدعوة إلى الاجتماعات، وإعداد المحاضر، واتخاذ الإجراءات اللازمة مباشرة كل لجنة لمهامها.

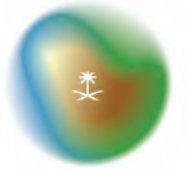
ثالثاً: تبليغ الشركة السعودية للكهرباء أصحاب الحقوق على العقارات التي تقرر نزع ملكيتها بالتعويض المقدر لهم، كما تبليغ مالكي العقارات وشاغليها بوجوب إخلائها خلال المدة التي تحددها الشركة على ألا تقل عن (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ بالإخلاء، وذلك وفقاً لأحكام المادتين (السادسة عشرة) و(السابعة عشرة) من النظام.

رابعاً: تدفع الشركة السعودية للكهرباء لتعويضات لأصحاب الحقوق وفقاً لقرار لجنة تقدير تعويض العقارات، وتتم إجراءات الصرف قبل التاريخ المحدد لإخلاء العقار، على ألا يُسَلَّم مبلغ التعويض لصاحبه إلا بعد تسليم العقار، وتوثيقه بواسطة كاتب العدل أو المحكمة، ويُصرف التعويض خلال سنتين من تاريخ صدور قرار الموافقة بالبدء في إجراءات نزع الملكية وفقاً لأحكام المادة (الثامنة عشرة) من النظام.

خامساً: يجوز لأصحاب الشأن التظلم أمام ديوان المظالم من قرارات اللجان التي تتخذ وفقاً للنظام، خلال (٦٠) ستين يوماً من تاريخ إبلاغهم بالقرار.

سادساً: يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، وفي صحيفتين من الصحف اليومية التي توزع في المنطقة، كما تلصق صورة من الإعلان في مقر الشركة، وفي مقر المشروع، وفي المحكمة، وفي الإمارة أو المحافظة أو المركز، وفي البلدية التي يقع العقار في دائرة اختصاصها.

سابعاً: يبلغ هذا القرار لمن يلزم لتنفيذه والعمل بمقتضاه. والله الموافق.



وزارة الطاقة  
MINISTRY OF ENERGY

وزير الطاقة

عبد العزيز بن سلمان بن عبد العزيز

قرار وزير الطاقة رقم (٥٣٧٤٩/٢٠١٠٣٠٤٣) وتاريخ ١٥/١٢/١٤٤٣هـ

## نزع ملكية من أجل تعزيز موثوقية الشبكة الكهربائية بمنطقة القصيم

إن وزير الطاقة وبناءً على الصلاحيات المخولة له نظاماً، وبعد الاطلاع على البند (ثالثاً) من المرسوم الملكي رقم (م/١٥) وتاريخ ١١/٣/١٤٢٤هـ الصادر بموجبه نظام نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة ووضع اليد المؤقت على العقار (النظام)، وعلى أحكام النظام. يقرر الآتي:

أولاً: الموافقة على البدء في إجراءات نزع ملكية جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (١١/١٠٤/٩) وتاريخ ٢٥/١٠/١٤٢٠هـ الواقعة بمنطقة القصيم، والمتداخلة مع حرم الخط الهوائي جهد (١٣٢ ك.ف) الذي يربط المحطة رقم (٩٠٣٢) بالمحطة رقم (٨٨٤٠)، وبمساحة إجمالية مقدارها (٢م٣٨٥٣,٧٦) ثلاثة آلاف وثمانمائة وثلاثة وخمسين متراً مربعاً وستة وسبعين سنتيمتراً مربعاً، وفق القرار المساحي المرفق، لصالح الشركة السعودية للكهرباء.

ثانياً: تبليغ الشركة السعودية للكهرباء هذا القرار للجهات المعنية المشار إليها في المادتين (السادسة) و(السابعة) من النظام، وذلك لتسمية مندوبيها في كل من لجنة وصف وحصر العقارات، ولجنة تقدير تعويض العقارات، خلال مدة لا تزيد على (١٥) خمسة عشر يوماً من صدور هذا القرار، وتتولى الشركة الدعوة إلى الاجتماعات، وإعداد المحاضر، واتخاذ الإجراءات اللازمة مباشرة كل لجنة لمهامها.

ثالثاً: تبليغ الشركة السعودية للكهرباء أصحاب الحقوق على العقارات التي تقرر نزع ملكيتها بالتعويض المقدر لهم، كما تبليغ مالكي العقارات وشاغليها بوجوب إخلائها خلال المدة التي تحددها الشركة على ألا تقل عن (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ بالإخلاء، وذلك وفقاً لأحكام المادتين (السادسة عشرة) و(السابعة عشرة) من النظام.

رابعاً: تدفع الشركة السعودية للكهرباء تعويضات لأصحاب الحقوق وفقاً لقرار لجنة تقدير تعويض العقارات، وتتم إجراءات الصرف قبل التاريخ المحدد لإخلاء العقار، على ألا يُسَلَّم مبلغ التعويض لصاحبه إلا بعد تسليم العقار، وتوثيقه بواسطة كاتب العدل أو المحكمة، ويُصرف التعويض خلال سنتين من تاريخ صدور قرار الموافقة بالبدء في إجراءات نزع الملكية وفقاً لأحكام المادة (الثامنة عشرة) من النظام.

خامساً: يجوز لأصحاب الشأن التظلم أمام ديوان المظالم من قرارات اللجان التي تتخذ وفقاً للنظام، خلال (٦٠) ستين يوماً من تاريخ إبلاغهم بالقرار.

سادساً: يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، وفي صحيفتين من الصحف اليومية التي توزع في المنطقة، كما تلصق صورة من الإعلان في مقر الشركة، وفي مقر المشروع، وفي المحكمة، وفي الإمارة أو المحافظة أو المركز، وفي البلدية التي يقع العقار في دائرة اختصاصها.

سابعاً: يبلغ هذا القرار لمن يلزم لتنفيذه والعمل بمقتضاه. والله الموافق.

وزير الطاقة

عبد العزيز بن سلمان بن عبد العزيز

## قرار وزير الطاقة رقم (٥٣٥٠/٢٠١٠٣٠٢٠١) وتاريخ ١٥/١٢/١٤٤٣هـ

### نزع ملكية من أجل تعزيز موثوقية الشبكة الكهربائية بمنطقة المدينة المنورة

رابعاً: تدفع الشركة السعودية للكهرباء تعويضات لأصحاب الحقوق وفقاً لقرار لجنة تقدير تعويض العقارات، وتتم إجراءات الصرف قبل التاريخ المحدد لإخلاء العقار، على ألا يُسَلَم مبلغ التعويض لصاحبه إلا بعد تسليم العقار، وتوثيقه بواسطة كاتب العدل أو المحكمة، ويُصرف التعويض خلال سنتين من تاريخ صدور قرار الموافقة بالبدء في إجراءات نزع الملكية وفقاً لأحكام المادة (الثامنة عشرة) من النظام.

خامساً: يجوز لأصحاب الشأن التظلم أمام ديوان المظالم من قرارات اللجان التي تتخذ وفقاً للنظام، خلال (٦٠) ستن يوماً من تاريخ إبلاغهم بالقرار.

سادساً: يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، وفي صحيفتين من الصحف اليومية التي توزع في المنطقة، كما تلتصق صورة من الإعلان في مقر الشركة، وفي مقر المشروع، وفي المحكمة، وفي الإمارة أو المحافظة أو المركز، وفي البلدية التي يقع العقار في دائرة اختصاصها.

سابعاً: يبلغ هذا القرار لمن يلزم لتنفيذه والعمل بمقتضاه.

والله الموفق.

وزير الطاقة

عبد العزيز بن سلمان بن عبدالعزيز

إن وزير الطاقة

وبناءً على الصلاحيات المخولة له نظاماً، وبعد الاطلاع على البند (ثالثاً) من المرسوم الملكي رقم (م/١٥) وتاريخ ١١/٣/١٤٢٤هـ الصادر بموجبه نظام نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة ووضع اليد المؤقت على العقار (النظام)، وعلى أحكام النظام.

يقرر الآتي:

أولاً: الموافقة على البدء في إجراءات نزع ملكية جزء من قطعة الأرض المملوكة بموجب الصك رقم (١٦٢) وتاريخ ١٤/٩/١٤١٠هـ الواقعة بمنطقة المدينة المنورة، والمتداخلة مع حرم الخط الهوائي جهد (٣٨٠ ك.ف) الذي يربط محطة توليد رابع بالخط الهوائي الرابط بين محطة وادي الفرع ومحطتي شرق وغرب المدينة المنورة، وبمساحة إجمالية مقدارها (٢م٥٧٥,٣٧) خمسمائة وخمسة وسبعين متراً مربعاً وسبعة وثلاثين سنتيمتراً مربعاً، وفق القرار المساحي المرفق، لصالح الشركة السعودية للكهرباء.

ثانياً: تبلغ الشركة السعودية للكهرباء هذا القرار للجهات المعنية المشار إليها في المادتين (السادسة) و(السابعة) من النظام، وذلك لتسمية مندوبيها في كل من لجنة وصف وحصر العقارات، ولجنة تقدير تعويض العقارات، خلال مدة لا تزيد على (١٥) خمسة عشر يوماً من صدور هذا القرار، وتتولى الشركة الدعوة إلى الاجتماعات، وإعداد المحاضر، واتخاذ الإجراءات اللازمة لمباشرة كل لجنة لمهامها.

ثالثاً: تبلغ الشركة السعودية للكهرباء أصحاب الحقوق على العقارات التي تقرر نزع ملكيتها بالتعويض المقدر لهم، كما تبلغ مالكي العقارات وشاغليها بوجود إخلائها خلال المدة التي تحددها الشركة على ألا تقل عن (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ بالإخلاء، وذلك وفقاً لأحكام المادتين (السادسة عشرة) و(السابعة عشرة) من النظام.

## قرار وزير الطاقة رقم (٥٣٥١/٢٠١٠٣٠٢٠١) وتاريخ ١٥/١٢/١٤٤٣هـ

### نزع ملكية من أجل تعزيز موثوقية الشبكة الكهربائية بمنطقة جازان

المقدر لهم، كما تبلغ مالكي العقارات وشاغليها بوجود إخلائها خلال المدة التي تحددها الشركة على ألا تقل عن (٣٠) ثلاثين يوماً من تاريخ التبليغ بالإخلاء، وذلك وفقاً لأحكام المادتين (السادسة عشرة) و(السابعة عشرة) من النظام.

رابعاً: تدفع الشركة السعودية للكهرباء تعويضات لأصحاب الحقوق وفقاً لقرار لجنة تقدير تعويض العقارات، وتتم إجراءات الصرف قبل التاريخ المحدد لإخلاء العقار، على ألا يُسَلَم مبلغ التعويض لصاحبه إلا بعد تسليم العقار، وتوثيقه بواسطة كاتب العدل أو المحكمة، ويُصرف التعويض خلال سنتين من تاريخ صدور قرار الموافقة بالبدء في إجراءات نزع الملكية وفقاً لأحكام المادة (الثامنة عشرة) من النظام.

خامساً: يجوز لأصحاب الشأن التظلم أمام ديوان المظالم من قرارات اللجان التي تتخذ وفقاً للنظام، خلال (٦٠) ستن يوماً من تاريخ إبلاغهم بالقرار.

سادساً: يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، وفي صحيفتين من الصحف اليومية التي توزع في المنطقة، كما تلتصق صورة من الإعلان في مقر الشركة، وفي مقر المشروع، وفي المحكمة، وفي الإمارة أو المحافظة أو المركز، وفي البلدية التي يقع العقار في دائرة اختصاصها.

سابعاً: يبلغ هذا القرار لمن يلزم لتنفيذه والعمل بمقتضاه.

والله الموفق.

وزير الطاقة

عبد العزيز بن سلمان بن عبدالعزيز

إن وزير الطاقة

وبناءً على الصلاحيات المخولة له نظاماً، وبعد الاطلاع على البند (ثالثاً) من المرسوم الملكي رقم (م/١٥) وتاريخ ١١/٣/١٤٢٤هـ الصادر بموجبه نظام نزع ملكية العقارات للمنفعة العامة ووضع اليد المؤقت على العقار (النظام)، وعلى أحكام النظام.

يقرر الآتي:

أولاً: الموافقة على البدء في إجراءات نزع ملكية جزء من الأراضي المتداخلة مع حرم الخط الهوائي جهد (١٣٢) ك.ف) الذي يربط محطة الكدمي بمحطة عيبان، بمنطقة جازان، المملوكة بموجب الصكوك الآتية:

١- صك رقم (٣٧٢٢٠٥٠٠٠٨٣٢) وتاريخ ٢٠/٢/١٤٤٢هـ، بمساحة مقدارها (٢م١٣٣٦٢,٥٠) ثلاثة عشر ألفاً وثلاثمائة واثنان وستين متراً مربعاً وخمسين سنتيمتراً مربعاً.

٢- صك رقم (٢٧٢٢٠٦٠٠٠٢١٨) وتاريخ ١٣/٢/١٤٣٥هـ، بمساحة مقدارها (٢م١٠٩٥,٦٢) ألف وخمسة وتسعين متراً مربعاً واثنان وستين سنتيمتراً مربعاً.

٣- صك رقم (٣٨٠٩٠٣٠٠٠٤٩٣) وتاريخ ١/٤/١٤٤٢هـ، بمساحة مقدارها (٢م١١٢٤٦,٥٤) أحد عشر ألفاً ومئتان وستة وأربعين متراً مربعاً وأربعة وخمسين سنتيمتراً مربعاً.

وبمساحة إجمالية مقدارها (٢م٢٥٧٠٤,٦٦) خمسة وعشرون ألفاً وسبعمائة وأربعة أمتار مربعة وستة وستين سنتيمتراً مربعاً، وفق القرارات المساحية المرفقة، لصالح الشركة السعودية للكهرباء.

ثانياً: تبلغ الشركة السعودية للكهرباء هذا القرار للجهات المعنية المشار إليها في المادتين (السادسة) و(السابعة) من النظام، وذلك لتسمية مندوبيها في كل من لجنة وصف وحصر العقارات، ولجنة تقدير تعويض العقارات، خلال مدة لا تزيد على (١٥) خمسة عشر يوماً من صدور هذا القرار، وتتولى الشركة الدعوة إلى الاجتماعات، وإعداد المحاضر، واتخاذ الإجراءات اللازمة لمباشرة كل لجنة لمهامها.

ثالثاً: تبلغ الشركة السعودية للكهرباء أصحاب الحقوق على العقارات التي تقرر نزع ملكيتها بالتعويض

## قرار مجلس إدارة الهيئة رقم (١٥-٠٤-٢٢) وتاريخ ١١/٢٠/١٤٤٣هـ

# الموافقة على القواعد والإجراءات الخاصة باسترداد ضريبة القيمة المضافة من قبل المطورين العقاريين

يقرر ما يلي:

أولاً: الموافقة على القواعد والإجراءات الخاصة باسترداد ضريبة القيمة المضافة من قبل المطورين العقاريين، وفقاً للصيغة المرفقة.  
ثانياً: يُعمل بهذا القرار فور صدوره، ويبلغ من يلزم لتنفيذه.

إن مجلس إدارة هيئة الزكاة والضريبة والجمارك «المجلس»، وبناءً على الصلاحيات المخولة له في المادة (الخامسة) من تنظيم الهيئة الموافق عليه بقرار مجلس الوزراء رقم (٥٧٠) وتاريخ ١٤٤٢/٠٩/٢٢هـ، وبعد الاطلاع على الفقرة رقم (١٤) من المادة (السبعين) من اللائحة التنفيذية لنظام ضريبة القيمة المضافة الصادرة بقرار مجلس إدارة الهيئة العامة للزكاة والدخل رقم (٣٨٣٩) وتاريخ ١٤٣٨/١٢/١٤هـ، وبعد الاطلاع على القرار الوزاري رقم (١٧٥٤) وتاريخ ١٤٤٢/٤/١٥هـ.

## القواعد والإجراءات الخاصة بالمطورين العقاريين المرخصين

د- أو أن يكون العقار محل طلب الاسترداد مخصص لإحدى مشاريع البيع على الخارطة وفقاً للأنظمة واللوائح والضوابط والتعليمات السارية في المملكة وصاحب له قرار من لجنة البيع والتأجير على الخارطة بالترخيص، على أن يكون العقار مملوك للدولة ومخصص لوزارة الشؤون البلدية والقروية والإسكان ويتم تطويره من قبل المطور العقاري المؤهل بموجب اتفاقية شراكة بين -المطور- والوزارة بشكل مباشر أو غير مباشر.

**سابعاً:** يجوز للمطور العقاري المؤهل تقديم طلب استرداد فيما يتعلق بكل فترة شهرية أو ربع سنوية أو سنة تقويمية لاسترداد ضريبة القيمة المضافة المدفوعة خلال تلك الفترة بحسب ما يتم تحديده في طلب التسجيل ووفق الإجراءات التي تحددها الهيئة، ويجوز للمطور العقاري المؤهل تغيير فترة الاسترداد من خلال طلب يقدم للهيئة موضح به الأسباب التي تدعو لتغييرها وفي حال الموافقة على الطلب يكون تاريخ سريان التغيير اعتباراً من بداية فترة الاسترداد التالية لتاريخ الموافقة على الطلب وتقوم الهيئة بإشعار المطور العقاري المؤهل بالموافقة على طلبه قبل سريان التغيير، كما يجوز للهيئة تغيير فترة الاسترداد من تلقاء نفسها على أن يسري التغيير بداية من السنة التقويمية التالية مع قيامها بإشعار المطور العقاري المؤهل بذلك خلال فترة لا تقل عن ٣٠ يوماً قبل بداية السنة التقويمية محل التغيير.

**ثامناً:** لا يجوز للمطور العقاري المؤهل للاسترداد تقديم أكثر من طلب استرداد واحد لكل فترة محل الاسترداد، وفي جميع الأحوال يجب تقديم طلبات الاسترداد خلال مدة لا تزيد على ستة أشهر من نهاية الفترة ذات الصلة بالاسترداد.

**تاسعاً:** يجب أن يتضمن طلب الاسترداد الضريبة المدفوعة عن السلع أو الخدمات التي صدرت بها فاتورة ضريبية مؤرخة ضمن فترة الاسترداد، وفي حال كان يتم تقديم طلبات الاسترداد عن كل فترة شهرية أو ربع سنوية يجوز للمطور العقاري المؤهل استرداد الضريبة المدفوعة بموجب فاتورة ضريبية صادرة في تاريخ سابق على فترة الاسترداد أقصاه بداية السنة التقويمية محل طلب الاسترداد شريطة أن يتم إدراجها ضمن أي طلب استرداد عن أي فترة استرداد لاحقة وبعد أقصى الطلب الخاص بالفترة الأخيرة من السنة التقويمية محل الاسترداد.

**عاشراً:** استثناء من البند تاسعاً من هذه القواعد والإجراءات، يجوز للمطور العقاري المسجل لدى الهيئة كشخص مؤهل للاسترداد قبل تاريخ سريان هذه القواعد والإجراءات أن يدرج في أول طلب استرداد مستحق التقديم للهيئة بعد تاريخ سريان هذه القواعد والإجراءات كافة الفواتير الضريبية المتعلقة بضريبة مسددة لم يسبق له استردادها بداية من تاريخ اعتباره شخصاً مؤهلاً لدى الهيئة، وذلك مع مراعاة القواعد والإجراءات المتعلقة بضريبة السلع والخدمات التي لا يجوز المطالبة باستردادها.

**الحادي عشر:** عند تقديم طلب الاسترداد للهيئة يجب أن يحوز المطور العقاري المؤهل الدفاتر والسجلات والمستندات الدالة على أحقيته في الاسترداد وبشكل خاص الفاتورة الضريبية المتعلقة بالتوريد محل الاسترداد والصادرة باسم المطور العقاري المؤهل والمتضمنة كافة التفاصيل الخاصة بالسلع أو الخدمات المرتبطة بالعقار محل طلب الاسترداد، بالإضافة إلى المستندات الدالة على سداد الضريبة محل الاسترداد ولا يجوز للمطور العقاري المؤهل المطالبة باسترداد الضريبة المدفوعة بموجب فواتير ضريبية مبسطة والتي لا تحمل اسم المطور العقاري المؤهل.

**الثاني عشر:** لا يجوز للمطور العقاري المؤهل استرداد الضريبة المتعلقة بتوريدات السلع أو الخدمات المحددة في المادة (٥٠) الخمسين من اللائحة التنفيذية لضريبة القيمة المضافة والتي لا تعد مرتبطة بالنشاط الاقتصادي الخاص بالمطور، كما لا يجوز له استرداد الضريبة غير المسددة، أو الضريبة المتعلقة بعقار غير مؤهل للاسترداد سواءً لكون العقار عقاراً غير سكنياً يستخدم أو يستخدم في عمل توريدات خاضعة للضريبة على سبيل التأجير أو الترخيص، أو لكون العقار عقاراً سكنياً يستخدم أو يستخدم في عمل توريدات معفاة من الضريبة على سبيل التأجير أو الترخيص.

**الثالث عشر:** في حال كان العقار محل طلب الاسترداد يستخدم أو يستخدم في عمل توريدات عقارية مؤهلة للاسترداد وتوريدات عقارية غير مؤهلة للاسترداد، فيجوز للمطور العقاري المؤهل المطالبة فقط باسترداد الضريبة المدفوعة والمرتبطة بالتوريدات العقارية المؤهلة للاسترداد، وفي حال كانت الضريبة المكتوبة والمدفوعة تتعلق بتوريدات عقارية مؤهلة وتوريدات غير مؤهلة ولا يمكن تحديد الضريبة المدفوعة المرتبطة بالتوريد العقاري المؤهل بشكل مستقل، فيتم تحديد الضريبة القابلة للاسترداد باستخدام طريقة الخصم النسبي لضريبة المدخلات والواردة ضمن أحكام المادة (٥١) الحادية والخمسين من اللائحة التنفيذية لضريبة القيمة المضافة.

الصادرة بموجب قرار مجلس إدارة هيئة الزكاة والضريبة والجمارك رقم (١٥-٤-٢٢) وتاريخ ١٩ يونيو ٢٠٢٢م.

استناداً لما ورد في أحكام الفقرة (١٤) من المادة (٧٠) السبعين من اللائحة التنفيذية لنظام ضريبة القيمة المضافة الصادرة بموجب قرار مجلس إدارة الهيئة العامة للزكاة والدخل رقم (٣٨٣٩) وتاريخ ١٤٣٨/١٢/١٤هـ، وما طرأ عليها من تعديلات، بأن تقوم هيئة الزكاة والضريبة والجمارك بوضع القواعد والإجراءات الخاصة بالمطورين العقاريين المرخصين باعتبارهم أشخاصاً مؤهلين لاسترداد ضريبة القيمة المضافة. تقرر ما يلي:

**أولاً:** يجوز للمطور العقاري المرخص والذي يتخذ أحد الأشكال القانونية التالية ( مؤسسة فردية بموجب سجل تجاري- صندوق استثمار عقاري - مؤسسة أو جمعية تعاونية - أي شكل نظامي بموجب نظام الشركات) والمستوفي كافة متطلبات التأهيل الواردة في القرار الوزاري رقم (١٧٥٤) وتاريخ ١٤٤٢/٤/١٥هـ الصادر عن وزير المالية- وأي تعديلات تطرأ عليه- (القرار الوزاري) أن يقدم طلباً للهيئة من أجل السماح له باعتباره مطوراً عقارياً مؤهلاً لاسترداد ضريبة المدخلات المكتوبة والمدفوعة على توريده المضافة من الضريبة وفقاً للبند (أ) من الفقرة (١) من المادة (٣٠) الثلاثين من اللائحة التنفيذية لضريبة القيمة المضافة والخاصة بتوريد العقار على سبيل نقل ملكيته أو التصرف به كمالك (التوريدات العقارية المؤهلة للاسترداد).

**ثانياً:** تراجع الهيئة الطلب وتحقق من استيفاء المطور العقاري المرخص كافة المتطلبات والمعايير المذكورة في القرار الوزاري المشار إليه أعلاه، ولها طلب المستندات التي تؤكد ذلك وفي حال تحققها تقوم الهيئة برفع قائمة بأسماء المطورين العقاريين المرخصين المستوفين لكافة متطلبات ومعايير التأهيل لوزير المالية لاعتمادها وفق أحكام الفقرة (١) من المادة (٧٠) سبعين من اللائحة.

**ثالثاً:** في حال ظهر للهيئة بعد التحقق أن المطور العقاري المرخص غير مستوف لكافة المتطلبات والمعايير المذكورة في القرار الوزاري عند تقديمه للهيئة بطلب تسجيله كشخصاً مؤهلاً للاسترداد، تقوم الهيئة برفض طلبه مع إشعاره بذلك على أن يتضمن الإشعار أسباب الرفض، وله التقدم بطلب جديد للهيئة بعد استيفائه لكافة المتطلبات والمعايير المتعلقة بالتأهيل.

**رابعاً:** في حال موافقة وزير المالية على إدراج المطورين العقاريين المرخصين المستوفين لمعايير ومتطلبات التأهيل ضمن قائمة الأشخاص المؤهلين للاسترداد، تصدر الهيئة رقم تعريف شخصي لكل مطور عقاري مؤهل ويجب عليه أن يذكر ذلك الرقم في جميع طلبات الاسترداد والمراسلات مع الهيئة.

**خامساً:** يحق للمطور العقاري المؤهل بعد صدور موافقة الهيئة المطالبة باسترداد ضريبة القيمة المضافة المدفوعة عن توريدات السلع أو الخدمات المرتبطة بالتوريدات العقارية المؤهلة للاسترداد من تاريخ تقديمه للهيئة بطلب التسجيل، ويجوز لمجلس إدارة الهيئة- في حالات استثنائية يحددها المجلس- السماح باسترداد الضريبة من تاريخ سابق على تاريخ استيفاء المطور لكافة شروط التأهيل.

**سادساً:** يشترط عند تقديم طلب الاسترداد ما يلي:

- أ- أن يكون العقار محل التوريد العقاري المؤهل للاسترداد مملوكاً للمطور العقاري بموجب محركات رسمية، وبالنسبة لصناديق الاستثمار العقارية أن يكون العقار محل التوريد العقاري المؤهل محفوظ لدى أمين حفظ أصول الصندوق المعين كأمين حفظ وفق لوائح وتعليمات هيئة السوق المالية.
- ب- أو أن يكون المطور العقاري حائزاً لذلك العقار كمشترى بموجب عقد تأجير تمويلي منتهي بالتملك أو عقد إجازة منتهية بالتملك من جهة مرخصة نظاماً، وذلك شريطة توافر كافة الشروط التالية:
  - ١- أن يتضمن العقد حق تملك المستأجر للعقار أو الوعد به.
  - ٢- أن يتضمن العقد جدولاً للسداد يحدد قيمة أجرة العقار وقيمة حق التملك منفصلين.
  - ٣- أن يتوفر لدى المستأجر حسابات منتظمة (قوائم مالية) طوال فترة سريان العقد.
- ج- أو أن يكون العقار محل طلب الاسترداد مخصص لإحدى مشاريع البيع على الخارطة وفقاً للأنظمة واللوائح والضوابط والتعليمات السارية في المملكة وصاحب للعقار قرار من لجنة البيع والتأجير على الخارطة بالترخيص لإحدى مشاريع البيع على الخارطة، ويتم تطويره من قبل المطور العقاري المؤهل بموجب اتفاقية شراكة بين المطور والشخص الذي يملك العقار وفق المحركات الرسمية، على أن يكون قد تم الإفصاح عن التصرف في العقار محل الاسترداد لصالح المطور العقاري المؤهل للاسترداد-بموجب اتفاقية الشراكة- وفق اللائحة التنفيذية لضريبة التصرفات العقارية.



## القواعد والإجراءات الخاصة بالمطورين العقاريين المرخصين .. تنمة

قيام المطور العقاري المؤهل باسترداد مبلغ بالخطأ أو دون وجه حق، فلها أن تصدر لذلك المطور العقاري تقييماً يبين مبلغ الضريبة التي تم استردادها من قبله بالخطأ أو دون وجه حق، ويعد ذلك المبلغ بمثابة ضريبة مستحقة واجبة السداد للهيئة من تاريخ إيداع ذلك المبلغ في الحساب المصرفي الخاص بالمطور العقاري المؤهل.

**السابع عشر:** يحق للمطور العقاري المؤهل لاسترداد الاعتراض على قرارات الهيئة وفقاً لما تقضي به قواعد عمل لجان الفصل في المخالفات والمنازعات الضريبية.

**الثامن عشر:** تعتبر هذه القواعد والإجراءات جزءاً لا يتجزأ من الأحكام الواردة في الفقرة (١٤) من المادة (٧٠) السبعين من اللائحة التنفيذية لنظام ضريبة القيمة المضافة ومكملاً لها وفي حال تعارضها مع الأحكام الواردة في المادة (٧٠) السبعين من اللائحة تقدم هذه القواعد والإجراءات على تلك الأحكام.

**الرابع عشر:** في حال قام المطور العقاري المؤهل بدفع جزء من مقابل الفاتورة الضريبية محل طلب الاسترداد دون أن يتم الإشارة بشكل صريح إلى أن ذلك المبلغ المدفوع يشير إلى الضريبة واجبة الدفع فيما يتعلق بتلك الفاتورة، فيتم فقط رد الضريبة بقدر قيمة الضريبة المحسوبة على المقابل المدفوع.

**الخامس عشر:** في حال قام المطور العقاري المؤهل باسترداد مبلغ ضريبة بشكل خاطئ أو دون وجه حق، فعليه من تلقاء نفسه - وفور علمه - أن يقوم بسداد مبلغ يساوي ذلك المبلغ إلى الهيئة، وتحدد الهيئة الإجراءات اللازمة لذلك.

**السادس عشر:** يجوز للهيئة - في أي وقت - أن تجري فحصاً للمطور العقاري المؤهل للاسترداد وذلك لغرض التحقق من امتثاله بأحكام نظام ضريبة القيمة المضافة ولائحته التنفيذية والقرارات والضوابط والمعايير ذات العلاقة بطلبات الاسترداد عن التوريدات العقارية المؤهلة للاسترداد، ولها أن تطبق في شأنه الأحكام المنصوص عليها في المادة (٦٤) الرابعة والستين من اللائحة، وفي حال ثبت للهيئة - في أي وقت -



## اعتماد تحديث اللائحة الفنية للحد من المواد الخطرة في الأجهزة والمعدات الكهربائية

تفويض محافظ الهيئة بإجراء أي تعديلات غير جوهرية على أي لائحة فنية معتمدة من المجلس، وتأجيل الإلزام باللوائح الفنية المعتمدة، وحيث ظهر للهيئة ضرورة إجراء بعض التعديلات على اللائحة الفنية للحد من المواد الخطرة في الأجهزة والمعدات الكهربائية)، فقد صدر قرار محافظ الهيئة رقم (١٢١) وتاريخ ١٢/٤/١٤٤٣هـ، المتضمن اعتماد تحديث اللائحة الفنية للحد من المواد الخطرة في الأجهزة والمعدات الكهربائية وفقاً للتالي:

بناءً على المادة التاسعة من تنظيم الهيئة، الصادر بموجب قرار مجلس الوزراء رقم ٢١٦ وتاريخ ١٧/٦/١٤٣١هـ، والتي تقضي بأن:

المجلس هو السلطة المختصة بإدارة شؤون الهيئة، وتصريف أمورها، ويتخذ جميع القرارات اللازمة لتحقيق أغراضها في حدود أحكام هذا التنظيم، وله بوجه خاص اعتماد المواصفات القياسية في صورتها النهائية وطرق تطبيقها.

واستناداً إلى قرار مجلس الإدارة رقم (٢٠٢٢/١٨٣/٠٧-٠٢) وتاريخ ١٠/٦/١٤٤٣هـ، المتضمن

تعديل المادة (٢)، وذلك بإضافة "بعض أدوات التحكم والمراقبة المبينة في الملحق (١-ب)" للفتات المستثناة من اللائحة.

المادة/البند	النص الحالي	النص بعد التعديل
المادة (٢) المجال	-----	بعض أدوات التحكم والمراقبة المبينة في الملحق (١-ب).

٢- تعديل المادة (٣) لتصبح بالنص التالي "تهدف هذه اللائحة إلى تحديد نسب المواد الخطرة المبينة في الملحق (١-ج) في الأجهزة والمعدات الكهربائية والإلكترونية وقطع غيرها".

المادة/البند	النص الحالي	النص بعد التعديل
المادة (٢) الأهداف	تهدف هذه اللائحة إلى تحديد نسب المواد الخطرة المبينة في الملحق (١-ب) في الأجهزة والمعدات الكهربائية والإلكترونية وقطع غيرها.	تهدف هذه اللائحة إلى تحديد نسب المواد الخطرة المبينة في الملحق (١-ج) في الأجهزة والمعدات الكهربائية والإلكترونية وقطع غيرها.

٣- تعديل المادة (٥) من إجراءات تقويم المطابقة بإضافة الفقرة "٢/٥" في حال كانت المنتجات المشمولة في مجال هذه اللائحة موردة إلى السوق السعودي من قبل الصانع أو مثله القانوني، فيكتفى بإصدار إقرار المورد بالمطابقة".

المادة/البند	النص الحالي	النص بعد التعديل
المادة (٥)	١/٥ يجب على المورد المسؤول عن الأجهزة والمعدات الكهربائية والإلكترونية - في السوق - الحصول على شهادة المطابقة (Type Ia) وفقاً للمواصفة ISO/IEC 17067 من جهة مقبولة وفقاً للنموذج الموضح في الملحق (٣). ٢/٥ يجب أن يرفق مع المنتج ملف فني يتضمن ما يلي: أ- إقرار المورد (الصانع/المستورد) بالمطابقة وفقاً للنموذج المرفق في الملحق (٤). ب- وثيقة تقييم المخاطر. ج- التحذيرات والتنبيهات الضرورية وأدلة تشغيل واستخدام المنتج بشكل آمن وسليم.	١/٥ يجب على المورد المسؤول عن وضع الأجهزة والمعدات الكهربائية والإلكترونية - في السوق - الحصول على شهادة المطابقة (Type Ia) وفقاً للمواصفة ISO/IEC 17067 من جهة مقبولة وفقاً للنموذج الموضح في الملحق (٣). ٢/٥ يجب على الصانع أو الممثل القانوني للصانع في المملكة إصدار إقرار المورد بالمطابقة في حال كانت هذه المنتجات موزعة للسوق السعودي. ٣/٥ يجب أن يرفق مع المنتج ملف فني يتضمن ما يلي: أ- إقرار المورد (الصانع/المستورد) بالمطابقة وفقاً للنموذج المرفق في الملحق (٤). ب- وثيقة تقييم المخاطر. ج- التحذيرات والتنبيهات الضرورية وأدلة تشغيل واستخدام المنتج بشكل آمن وسليم.

٤- إضافة الملحق (١-ب) قائمة التجهيزات المعفاة من تطبيق حدود المواد الخطرة الخاصة بأدوات المراقبة والتحكم.

المادة/البند	النص الحالي	النص بعد التعديل
الملحق (١-ب) التجهيزات المعفاة من تطبيق حدود المواد الخطرة الخاصة بأدوات المراقبة والتحكم.	-----	أ- المعدات التي تستخدم أو تكشف عن الإشعاع المؤين: ١- الرصاص والكاديوم والزنك في أجهزة الكشف عن الإشعاع المؤين. ٢- محامل الرصاص في أنابيب الأشعة السينية. ٣- الرصاص في أجهزة تضخيم الإشعاع الكهرومغناطيسي: لوحة القناة الدقيقة ولوحة الشعيرات الدوموية. ٤- الرصاص في مزيج الزجاج لأنابيب الأشعة السينية ومكثفات الصورة والرصاص في مادة التزجيج الزجاجية لتجميع الليزر الغازي والأنابيب المفرغة التي تحول الإشعاع الكهرومغناطيسي إلى إلكترونات. ٥- الرصاص في التدريع للإشعاع المؤين. ٦- الرصاص في اختبارات الأجسام بالأشعة السينية. ٧- بلورات حيود الأشعة السينية لستيرات الرصاص. ٨- مصدر نظائر الكاديوم المشع لمقاييس طيف التآلق للأشعة السينية المحمولة.



اعتماد تحديث اللائحة الفنية للحد من المواد الخطرة في الأجهزة والمعدات الكهربائية .. تنمة

النص بعد التعديل	النص الحالي	المادة/ البند
<p>ب- مجسات وكاشفات وأقطاب كهربائية:</p> <p>١- الرصاص والكاديوم في الأقطاب الكهربائية الانتقائية لأيونات، بما في ذلك زجاج أقطاب الرقم الهيدروجيني (HP).</p> <p>٢- أنودات الرصاص في مجسات الأكسجين الكهروكيميائية.</p> <p>٣- الرصاص والكاديوم والزنك في أجهزة الكشف عن الضوء بالأشعة تحت الحمراء.</p> <p>٤- الزنك في الأقطاب الكهربائية المرجعية: كلوريد الزنك المنخفض الكلوريد، كبريتات الزنك وأكسيد الزنك.</p> <p>ج - غيرها:</p> <p>١- الكاديوم في ليزر الهيليوم والكاديوم.</p> <p>٢- الرصاص والكاديوم في مصابيح مطيافية الامتصاص الذري.</p> <p>٣- الرصاص في الأتقال الموازنة.</p> <p>٤- الرصاص في المواد الكهروضغطية بلورية واحدة لمحولات الطاقة فوق الصوتية.</p> <p>٥- الرصاص في لحام الربط لمحولات الطاقة فوق الصوتية.</p> <p>٦- الزنك في جسر قياس السعة والفقد عالية الدقة وفي مفاتيح الترددات الراديوية عالية التردد والمرحلات في أدوات المراقبة والتحكم لا تتجاوز ٢٠ ملغ من الزنك لكل مفتاح أو مرحل.</p> <p>٧- الرصاص في لحام ربط وحدات التصوير بالأشعة تحت الحمراء عالية الأداء للكشف في نطاق ٨-١٤ ميكرو متر.</p> <p>٨- الرصاص في شاشات الكريستال السائل على السيليكون (LCoS).</p> <p>٩- الكاديوم في مرشحات قياس الأشعة السينية.</p> <p>١٠- الرصاص في التطبيقات التالية التي يتم استخدامها بشكل دائم عند درجة حرارة أقل من ٢٠ درجة مئوية في ظل ظروف التشغيل والتخزين العادية:</p> <p>أ- اللحام على لوحات الدوائر المطبوعة.</p> <p>ب- الطلاءات النهائية للمكونات الكهربائية والإلكترونية وطلاءات لوحات الدوائر المطبوعة.</p> <p>ج- اللحام لتوصيل الأسلاك والكابلات.</p> <p>د- اللحام الرابط في محولات الطاقة وأجهزة الاستشعار والرصاص في اللحام المستخدم في التوصيلات الكهربائية المدمجة في مستشعرات قياس درجة الحرارة في الأجهزة المصممة للاستخدام بشكل دوري في درجات حرارة أقل من (١٥٠- درجة مئوية).</p> <p>١١- الزنك في مصابيح الفلورسنت ذات الكاثود البارد، لا يتجاوز ٥ ملليجرام لكل مصباح، لإضاءة شاشات الكريستال السائل المستخدمة في أدوات التحكم والمراقبة الصناعية والمطروحة في السوق قبل دخول اللائحة حيز التنفيذ.</p> <p>١٢- الرصاص في أقطاب البلاتين المستخدمة في قياسات التوصيل، عند استيفاء شرط واحد على الأقل من الشروط التالية:</p> <p>أ- قياسات الموصلية على نطاق واسع، تغطي أكثر من ترتيب من حيث الحجم (على سبيل المثال بين ٠,١ ميلي ثانية/ متر و ٥ ميلي ثانية/ متر)، في التطبيقات المخبرية لتركيزات غير معروفة.</p> <p>ب- قياس المحاليل التي تتطلب دقة <math>\pm 1\%</math> من نطاق العينة ومقاومة عالية للقطب الكهربي للتآكل، في الحالات التالية:</p> <p>١- المحاليل الحمضية ذات الرقم الهيدروجيني <math>&gt; 1</math>.</p> <p>٢- المحلول الأساسية مع الرقم الهيدروجيني <math>&lt; 13</math>.</p> <p>٣- المحاليل المسببة للتآكل المحتوية على الهالوجين.</p> <p>ج- قياسات الموصلية أعلى من ١٠٠ ميلي ثانية/ متر يتم إجراؤها باستخدام أدوات محمولة.</p> <p>١٣- الرصاص في كعكات القناة الصغيرة (GMC) المستخدمة في المعدات التي تحتوي على الأقل واحدة من الخصائص التالية:</p> <p>أ- كاشف إلكترون أو أيون صغير الحجم، حيث تكون مساحة الكاشف محدودة بحد أقصى ٣ مم/ GMC (سمك الكاشف + مساحة تركيب GMC) وبحد أقصى ٦ مم إجمالاً، وأنه من المستحيل علمياً وتقنياً توفير ترتيب آخر يوفر مساحة أكبر للكاشف.</p> <p>ب- دقة مكانية ثنائية الأبعاد للكشف عن الإلكترونات أو الأيونات، مع واحدة على الأقل من الخصائص التالية:</p> <p>١- وقت استجابة أقل من ٢٥ نانو ثانية.</p> <p>٢- مساحة للكشف عن العينة أكبر من ١٤٩ مم<sup>٢</sup>.</p> <p>٣- عامل الضرب أكبر من <math>1.3 \times 10^3</math>.</p> <p>ج- زمن استجابة أقل من ٥ نانو ثانية للكشف عن الإلكترونات أو الأيونات.</p> <p>د- مساحة كشف عينة أكبر من ٣١٤ مم<sup>٢</sup> للكشف عن الإلكترونات أو الأيونات.</p> <p>هـ- عامل الضرب أكبر من <math>4.0 \times 10^7</math>.</p> <p>١٤- أنودات الكاديوم لبطاريات هيرش (Hersch) الموجودة في مستشعرات الأكسجين المستخدمة في أدوات التحكم والمراقبة الصناعية، عندما تكون الحساسية أقل من ١٠ جزء في المليون.</p> <p>١٥- الكاديوم في أنابيب محلل كاميرات الفيديو المقاومة للإشعاع، مصمم للكاميرات ذات دقة الصورة التي تزيد على ٤٥٠ خطأً من خطوط التلفزيون المستخدمة في البيئات التي يتجاوز فيها التعرض للإشعاع المؤين ١٠٠ Gy/ ساعة، ويكون إجمالي الجرعة أكبر من ١٠٠ kGy.</p> <p>ملحوظة: سيتم مراجعة وتحديث قائمة الاستثناءات بشكل دوري.</p>	-----	الملحق (١-ب) التجهيزات المعفاة من تطبيق حدود المواد الخطرة الخاصة بأدوات المراقبة والتحكم.

إعادة ترتيب الملحق

النص بعد التعديل	النص الحالي	المادة/ البند
الملحق (١-ج) قيم التركيز القصوى المسموح بها بالوزن في المواد المتجانسة للمواد الخطرة في الأجهزة والمعدات الكهربائية والإلكترونية.	الملحق (١-ب) التجهيزات المعفاة من تطبيق حدود المواد الخطرة الخاصة بأدوات التحكم والمراقبة.	الملحق

والله الموفق،،،

وللمزيد من التفاصيل وللإطلاع على اللوائح الفنية المعتمدة يمكن الرجوع إلى موقع الهيئة الإلكتروني WWW.SASO.GOV.SA

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية

المعتمدة بمحضر الاجتماع التاسع للجنة المشتركة بين وزارة الصحة والهيئة العامة للغذاء والدواء

المبني على قرار وزير الصحة رقم ٨٣٣٩٣٦/٤٤١ وتاريخ ٦/١٦/١٤٤١هـ



الهيئة العامة للغذاء والدواء  
Saudi Food & Drug Authority

### المواد المخدرة:

أولاً: الجدول الأول يشمل المواد المخدرة وينقسم إلى خمس فئات على النحو التالي:

1. فئة (أ) تضم المواد المخدرة المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٦١م.
2. فئة (ب) تضم المواد المخدرة المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٦١م.
3. فئة (ج) تضم المواد المخدرة المدرجة في الجدول الثالث لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٦١م.
4. فئة (د) تضم المواد المخدرة المدرجة في الجدول الرابع لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٦١م.
5. فئة (هـ) تضم المواد المخدرة المراقبة محلياً بالمملكة.

ثانياً: الفئات (أ، ب، ج، د) في الجدول الأول المذكورة أعلاه تعرف بالقائمة الصفراء والتي تصدر عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات.

ثالثاً: فئة (د) من الجدول الأول، يحظر استيرادها أو تصديرها أو إنتاجها أو صنعها أو استعمالها أو الاتجار بها أو توزيعها أو وصفها أو حيازتها بأي وسيلة كانت، ويقتصر استخدامها على الأبحاث الطبية والعلمية فقط بعد أخذ موافقة قطاع الدواء في الهيئة العامة للغذاء والدواء.

رابعاً: المستحضرات الصيدلانية التي لا تخضع لنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية ويكون أحد مكوناتها ٨ ملجم كودينين فأقل وبشكل صيدلاني أقرص أو كبسولات فقط، فإنها تكون من الأدوية التي تصرف بوصفة طبية ولا تطبق عليها الأحكام الواردة في نظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية، ولكن تطبق عليها الأحكام الواردة في نظام المنشآت والمستحضرات الصيدلانية ولائحته التنفيذية.

### المؤثرات العقلية:

أولاً: الجدول الثاني يشمل المؤثرات العقلية وينقسم إلى خمس فئات على النحو التالي:

1. فئة (أ) تضم المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٧١م.
2. فئة (ب) تضم المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٧١م.
3. فئة (ج) تضم المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الثالث لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٧١م.
4. فئة (د) تضم المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الرابع لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٧١م.
5. فئة (هـ) تضم المؤثرات العقلية المراقبة محلياً بالمملكة.

ثانياً: الفئات (أ، ب، ج، د) في الجدول الثاني المذكورة أعلاه تعرف بالقائمة الخضراء والتي تصدر عن الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات.

ثالثاً: فئة (أ) من الجدول الثاني، يحظر استيرادها أو تصديرها أو إنتاجها أو صنعها أو استعمالها أو الاتجار بها أو توزيعها أو وصفها أو حيازتها بأي وسيلة كانت، ويقتصر استخدامها على الأبحاث الطبية والعلمية فقط، بعد أخذ موافقة قطاع الدواء في الهيئة العامة للغذاء والدواء.

رابعاً: المؤثرات العقلية التالية:

1. FENETYLLINE
2. METHAQUALONE
3. SECOBARBITAL

الواردة في الفئة (ب) من الجدول الثاني، يحظر استيرادها أو تصديرها أو إنتاجها أو صنعها أو استعمالها أو الاتجار بها أو توزيعها أو وصفها أو حيازتها بأي وسيلة كانت، ويقتصر استخدامها على الأبحاث الطبية والعلمية فقط، بعد أخذ موافقة قطاع الدواء في الهيئة العامة للغذاء والدواء.

خامساً: المؤثرات العقلية التالية:

1. EPHEDRINE
2. ETHANOL
3. NOREPHEDRINE

الواردة في الفئة (هـ) من الجدول الثاني إذا كانت على شكل صيدلاني وللإعلاج الطبي فإنها تخضع للرقابة وتطبق عليها الأحكام الواردة في نظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية، أما المستحضرات الصيدلانية التي يكون أحد مكوناتها إحدى هذه المواد فإنها لا تخضع للرقابة ولا تطبق عليها الأحكام الواردة في نظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية، ولكن يطبق عليها نظام المنشآت والمستحضرات الصيدلانية ولائحته التنفيذية.

وماعدا ذلك فتطبق عليها الأحكام الواردة في نظام استيراد المواد الكيميائية وإدارتها الصادر بقرار مجلس الوزراء المؤرخ رقم (١٤٣) وتاريخ ١٤/٦/٢٧هـ، والمصادق عليه بالمرسوم الملكي رقم (م/٣٨) وتاريخ ١٦/٦/٢٧هـ.

سادساً: المستحضرات الصيدلانية التي تحتوي على مادة مخدرة ومؤثر عقلي تعامل كمادة مخدرة. سابغاً: تعامل المواد القياسية التي تحتوي مواد مخدرة أو مؤثرات عقلية معاملة المادة التي تحتويها. ثامناً: كواشف المواد المخدرة والمؤثرات العقلية، لا تخضع للرقابة ولا تطبق عليها الأحكام الواردة في نظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية، وتعامل معاملة الكواشف العادية ويكون فسحها عن طريق قطاع الأجهزة والمنتجات الطبية في الهيئة العامة للغذاء والدواء.

### السلائف الكيميائية:

الجدول الثالث يشمل السلائف الكيميائية وينقسم إلى فئتين على النحو التالي:

1. فئة (أ) تضم السلائف الكيميائية المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٨٨م.
2. فئة (ب) تضم السلائف الكيميائية المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٨٨م.

### البذور والنباتات:

الجدول الرابع يشمل النباتات والبذور المحظورة وأي جزء منها وفي جميع أطوار نموها وعلى أي شكل كانت أو وجدت.

### الجدول الأول (المواد المخدرة)

فئة (أ): (هي المواد المخدرة المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية (١٩٦١م))

المادة المخدرة	Description/Chemical name	Narcotic drugs
أسيترفين	3-O-acetyltetrahydro-7α-(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine (derivative of thebaine)	Acetorphine
أسيثيل-ألفا-ميثيل فتنانيل	N-[1-(α-methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	Acetyl-Alpha-Methylfentanyl
اسيتيل فتنانيل	N-(1-Phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylacetamide	Acetylfentanyl
أسيثيل ميثادول	3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	Acetylmethadol
أكريلويل فينتانيل	N-(1-phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylacrylamide	Acryloylfentanyl
ألفنتانيل	N-[1-[2-(4-ethyl-4,5-dihydro-5-oxo-1H-tetrazol-1-yl)ethyl-4-(methoxymethyl)-4-piperidyl]-N-phenylpropanamide	Alfentanil
اى ام - 7921	3,4-dichloro-N-[1-(dimethylamino)cyclohexylmethyl]benzamide	AH-7921
أليل برودين	3-allyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	Allylprodine

أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
9.	Alphacetylmethadol	$\alpha$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	ألفاسيتيل ميتادول
10.	Alphameprodine	$\alpha$ -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ألفامبرودين
11.	Alphamethadol	$\alpha$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	ألفاميتادول
12.	Alpha-Methylfentanyl	N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل فنتانيل
13.	Alpha-Methylthiofentanyl	N-[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل ثيوفنتانيل
14.	Alphaprodine	$\alpha$ -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ألفابرودين
15.	Anileridine	1-p-aminophenethyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	أنيليريدين
16.	Benzethidine	1-(2-benzyloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بنزيتيدين
17.	Benzylmorphine	3-benzylmorphine	بنزيل مورفين
18.	Betacetylmethadol	$\beta$ -3-acetoxy-6-dimethylamino-4,4-diphenylheptane	بيتاسيتيل ميتادول
19.	Beta-Hydroxyfentanyl	N-[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي فنتانيل
20.	Beta-Hydroxy-3-Methylfentanyl	N-[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي 3-ميثيل فنتانيل
21.	Betameprodine	$\beta$ -3-ethyl-1-methyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	بيتامبرودين
22.	Betamethadol	$\beta$ -6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	بيتاميتادول
23.	Betaprodine	$\beta$ -1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	بيتابرودين
24.	Bezitramide	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(2-oxo-3-propionyl-1-benzimidazoliny)piperidine	بيزيتراميد
25.	Butyrfentanyl	N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl]butanamide	بيوتاييرفينتانيل
26.	Cannabis and cannabis resin and extracts and tinctures of cannabis	Indian hemp and resin of Indian hemp	القنب وراتنج القنب وخلصات وأصبغ القنب
27.	Carfentanil	(4-((1-oxopropyl)-phenylamino)-1-(2-phenylethyl)-4-piperidinecarboxylic acid methyl ester)	كارفينتانيل
28.	Clonitazene	2-(p-chlorobenzyl)-1-diethylaminoethyl-5-nitrobenzimidazole	كلونيتازين
29.	Coca leaf*	the leaf of the coca bush (plant material), except a leaf from which all -ecgonine, cocaine and any other ecgonine alkaloids have been removed	ورقة الكوكا*
30.	Cocaine	methyl ester of benzoylecgonine (an alkaloid found in coca leaves or prepared by synthesis from ecgonine)	كوكايين
31.	Codoxime	dihydrocodeinone-6-carboxymethyloxime (derivate of morphine)	كودوكسيم

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
32.	Concentrate of poppy straw	the material arising when poppy straw has entered into a process for the concentration of its alkaloids when such material is made available in trade. ("Poppy straw": all parts(except the seeds) of the opium poppy, after mowing)	رُكازة قش الخشخاش
33.	Crotonylfentanyl	(E)-N-(1-phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylbut-2-enamide	كروتوناييل فينتانيل
34.	Cyclopropylfentanyl	N-(1-phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylcyclopropanecarboxamide, monohydrochloride	سايلكو بروبايل فينتانيل
35.	Desomorphine	Dihydrodeoxymorphine (derivative of morphine)	ديسومورفين
36.	Dextromoramide	(+)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine (dextro-rotatory isomer of moramide)	دكستروموراميد
37.	Diampromide	N-[2-(methylphenethylamino)propyl]propionanilide	ثنائي الأمبروميد
38.	Diethylthiambutene	3-diethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	ثنائي ايثيل ثيامبوتين
39.	Difenoxin	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylisonipectic acid	ثنائي الفينوكسين
40.	Dihydroetorphine	7,8-dihydro-7 α-(1-(R)-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethanotetrahydrooripavine (derivative of etorphine)	ثنائي الهيدروإيتورفين
41.	Dihydromorphine	(derivative of morphine)	ثنائي الهيدرومورفين
42.	Dimenoxadol	2-dimethylaminoethyl-1-ethoxy-1,1-diphenylacetate	ثنائي المينوكسادول
43.	Dimepheptanol	6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanol	ثنائي الميفبتانول
44.	Dimethylthiambutene	3-dimethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	ثنائي ميثيل الثيامبوتين
45.	Dioxaphetyl butyrate	ethyl-4-morpholino-2,2-diphenylbutyrate	ثنائي بوتيرات الأوكسافيتيل
46.	Diphenoxylate	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	ثنائي الفينوكسييلات
47.	Dipipanone	4,4-diphenyl-6-piperidine-3-heptanone	ثنائي البيبانون
48.	Drotebanol	3,4-dimethoxy-17-methylmorphinan-6 β,14-diol	دروتيبانول
49.	Ecgonine	its esters and derivatives which are convertible to ecgonine and cocaine	إكغونين
50.	Ethylmethylthiambutene	3-ethylmethylamino-1,1-di(2'-thienyl)-1-butene	ايثيل ميثيل ثيامبوتين
51.	Etonitazene	1-diethylaminoethyl-2-p-ethoxybenzyl-5-nitrobenzimidazole	ايتونيتازين
52.	Etorphine	tetrahydro-7 α-(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine (derivative of thebaine)	ايتورفين
53.	Etoxidine	1-[2-(2-hydroxyethoxy)ethyl]-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	ايتوكسيدين
54.	Fentanyl	1-phenethyl-4-N-propionylanilinopiperidine	فنتانيل

أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تتمه



	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
55.	4-Fluoroisobutyrfentanyl (4-FIBF)	N-(4-fluorophenyl)-N-(1-phenethylpiperidin-4-yl)isobutyramide	4-فلورو إيسوبوتير فينتانيل
56.	Furanylfentanyl	N-phenylN-[1-(2-phenylethyl)piperidin-4-yl] furan-2-carboxamide	فورانيل فينتانيل
57.	Furethidine	1-(2-tetrahydrofurfuryloxyethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فوريثيدين
58.	Heroin	Diacetylmorphine (derivative of morphine)	هيروين
59.	Hydrocodone	Dihydrocodeinone (derivative of morphine)	هيدروكودون
60.	Hydromorphanol	14-hydroxydihydromorphine (derivative of morphine)	هيدرومورفينول
61.	Hydromorphone	Dihydromorphinone (derivative of morphine)	هيدرومورفون
62.	Hydroxypethidine	4-m-hydroxyphenyl-1-methylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	هيدروكسي بيثيدين
63.	Isomethadone	6-dimethylamino-5-methyl-4,4-diphenyl-3-hexanone	ايسوميثادون
64.	Isotonitazene	N,N-diethyl-2-[[4-(1-methylethoxy)phenyl]methyl]-5-nitro-1H-benzimidazole-1-ethanamine	ايزوتونيتازين
65.	Ketobemidone	4-m-hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	كيتوبيميديون
66.	Levomethorphan**	(-)-3-methoxy-N-methylmorphinan	ليفوميتورفان**
67.	Levomoramide	(-)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	ليفوموراميد
68.	Levophenacymorphan	(-)-3-hydroxy-N-phenacymorphinan	ليفوفيناسيل مورفان
69.	Levorphanol**	(-)-3-hydroxy-N-methylmorphinan	ليفورفانول**
70.	Metazocine	2-hydroxy-2,5,9-trimethyl-6,7-benzomorphan	ميتازوسين
71.	Methadone	6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-heptanone	ميثادون
72.	Methadone intermediate	4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane	وسيط الميثادون
73.	Methoxyacetylfentanyl	2-methoxy-N-phenyl-N-[1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl]-acetamide, monohydrochloride	ميثوكسي اسيثايل فينتانيل
74.	Methyldesorphine	6-methyl-Δ6-deoxymorphine (derivative of morphine)	ميثيل ديسورفين
75.	Methyldihydromorphine	6-methyldihydromorphine (derivative of morphine)	ميثيل ثنائي هيدرومورفين
76.	3-methylfentanyl	N-(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	3-ميثيل فنتانيل
77.	3-methylthiofentanyl	N-[3-methyl-1-(2-(2-thienyl)ethyl)-4-piperidyl]propionanilide	3-ميثيل ثيوفنتانيل
78.	Metopon	5-methyldihydromorphinone (derivative of morphine)	ميتوبون
79.	Moramide intermediate	2-methyl-3-morpholino-1,1-diphenylpropane carboxylic acid	وسيط الموراميد
80.	Morpheridine	1-(2-morpholinoethyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	مورفيريدين

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تتمه



	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
81.	Morphine	the principal alkaloid of opium and of opium poppy	مورفين
82.	Morphine Methobromide	And other pentavalent nitrogen morphine derivatives including in particular the morphine-N-oxide derivatives. one of which is codeine-N-oxide	ميثوبروميد المورفين
83.	Morphine-N-oxide	(derivative of morphine)	أكسيد نيتروجين المورفين
84.	MPPP	1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	إم بي بي بي
85.	MT-45	1-Cyclohexyl-4-(1,2-diphenylethyl)piperazine	ام تي-45
86.	Myrophine	Myristylbenzylmorphine (derivative of morphine)	ميروفين
87.	Nicomorphine	3,6-dinicotinylmorphine (derivative of morphine)	نيكومورفين
88.	Noracymethadol	(±)-α-3-acetoxy-6-methylamino-4,4-diphenylheptane	نوراسيميثادول
89.	Norlevorphanol	(-)-3-hydroxymorphinan	نورليفورفانول
90.	Normethadone	6-dimethylamino-4,4-diphenyl-3-hexanone	نورميثادون
91.	Normorphine	Demethylmorphine (derivative of morphine)	نورمورفين
92.	Norpipanone	4,4-diphenyl-6-piperidino-3-hexanone	نوربيبانون
93.	Ocfentanil	N-(2-Fluorophenyl)-2-methoxy-N-(1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl)acetamide	أوكفيتانيل
94.	Opium***	The coagulated juice of the opium poppy (plant species Papaver somniferum L.)	أفيون***
95.	Oripavine	3-O-demethylthebaine. or 6,7,8,14-tetrahydro-4,5-alpha-epoxy-6-methoxy-17-methylmorphinan-3-ol	اوريبافين
96.	Orthofluorofentanyl	o-fluorofentanyl, 2-fluorofentanyl	اورثوفلوروفينتانييل
97.	Oxycodone	14-hydroxydihydrocodeinone (derivative of morphine)	أوكسيكودون
98.	Oxymorphone	14-hydroxydihydromorphinone (derivative of morphine)	أوكسيمورفون
99.	Para-Fluorobutyrylfentanyl	N-(4-fluorophenyl)-N-[1-(2-phenylethyl)-4-piperidinyl]-butanamide. monohydrochloride	بارا-فلورو بيتاريال فنتانييل
100.	Para-Fluorofentanyl	4-fluoro-N-(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا-فلوروفنتانييل
101.	PEPAP	1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب
102.	Pethidine	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيثيدين
103.	Pethidine intermediate A	4-cyano-1-methyl-4-phenylpiperidine	وسيط البيثيدين أ
104.	Pethidine intermediate B	4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	وسيط البيثيدين ب
105.	Pethidine intermediate C	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid	وسيط البيثيدين ج
106.	Phenadoxone	6-morpholino-4,4-diphenyl-3-heptanone	فينادوكسون

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
107.	Phenampramide	N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)propionanilide	فينامبروميد
108.	Phenazocine	2-hydroxy-5,9-dimethyl-2-phenethyl-6,7-benzomorphan	فينازوسين
109.	Phenomorphin	3-hydroxy-N-phenethylmorphinan	فينومورفان
110.	Phenoperidine	1-(3-hydroxy-3-phenylpropyl)-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	فينوبيريدين
111.	Piminodine	4-phenyl-1-(3-phenylaminopropyl)piperidine-4-carboxylic acid ethyl ester	بيمينودين
112.	Piritramide	1-(3-cyano-3,3-diphenylpropyl)-4-(1-piperidino)piperidine-4-carboxylic acid amide	بيريتراميد
113.	Proheptazine	1,3-dimethyl-4-phenyl-4-propionoxyazacycloheptane	بروهبتازين
114.	Properidine	1-methyl-4-phenylpiperidine-4-carboxylic acid isopropyl ester	بروبيريدين
115.	Racemethorphan	(±)-3-methoxy-N-methylmorphinan	راسيميثورفان
116.	Racemoramide	(±)-4-[2-methyl-4-oxo-3,3-diphenyl-4-(1-pyrrolidinyl)butyl]morpholine	راسيموراميد
117.	Racemorphan	(±)-3-hydroxy-N-methylmorphinan	راسيمورفان
118.	Remifentanil	1-(2-methoxy carbonyl ethyl)-4-(phenylpropionylamino)piperidine-4-carboxylic acid methyl ester	ريميفنتانيل
119.	Sufentanil	N-[4-(methoxymethyl)-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	سوفنتانيل
120.	Tetrahydrofuranylfentanyl		تتراهيدرو فورانيل فينتانيل
121.	Thebacon	Acetyldihydrocodeinone (acetylated enol form of hydrocodone)	تياكون
122.	Thebaine	(an alkaloid of opium; also found in Papaver bracteatum)	تيايين
123.	Thiofentanyl	N-[1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	تيوفنتانيل
124.	Tilidine	(±)-ethyl-trans-2-(dimethylamino)-1-phenyl-3-cyclohexene-1-carboxylate	تيليدين
125.	Trimeperidine	1,2,5-trimethyl-4-phenyl-4-propionoxypiperidine	ثلاثي الميبيريدين
126.	U-47700	3,4-dichloro-N-[2-dimethylamino)cyclohenyl]-N-methylbenzamide	يو-47700
127.	Valeryl fentanyl	N-(1-phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylpentanamide	فاليريل فينتانيل

AND the isomers, unless specifically excepted, of the drugs in this Schedule whenever the existence of such isomers is possible within the specific chemical designation; the esters and ethers, unless appearing in another Schedule, of the drugs in this Schedule whenever the existence of such esters or ethers is possible; the salts of the drugs listed in this Schedule, including the salts of esters, ethers and isomers as provided above whenever the existence of such salts is possible.

وايسومرات المخدرات، المدرجة في هذه الفئة، ما لم تستبعد صراحة، كلما أمكن وجود هذه الايسومرات طبقاً للتسمية الكيميائية المحددة فيه؛ واسترات وايتيرات المخدرات المدرجة في هذه الفئة، كلما أمكن وجود هذه الاسترات والايثيرات، ما لم تكن مدرجة في جدول آخر؛ وأملاح المخدرات المدرجة في هذه الفئة، بما فيها أملاح الاسترات والايثيرات والاييسومرات المذكورة أعلاه، كلما أمكن وجود هذه الأملاح.

\* For the calculation of estimates and statistics in accordance with the terms of the 1961 Convention, coca leaf preparations containing more than 0,1 per cent of cocaine and made direct from coca leaf should be considered to be coca leaf (preparations).

\*\* Dextromethorphan ((+)-3-methoxy-N-methylmorphinan) and dextrorphan ((+)-3-hydroxy-N-methylmorphinan) are isomers specifically excluded from this Schedule.

\*\*\* For the calculation of estimates and statistics in accordance with the terms of the 1961 Convention, all preparations made direct from opium are considered to be opium (preparations). If the preparations are not made direct from opium itself but are obtained by a mixture of opium alkaloids (as is the case, for example, with pantopon, omnopon and papaveretum) they should be considered as morphine (preparations).

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



## فئة (ب): (هي المواد المخدرة المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية (1911م))

	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
1.	Acetyldihydrocodeine	(derivative of codeine)	أسيتيل ثنائي الهيدروكوديين
2.	Codeine	3-methylmorphine (derivate of morphine. alkaloid contained in opium & poppy straw)	كوديين
3.	Dextropropoxyphene	$\alpha$ -(+)-4-dimethylamino-1,2-diphenyl-3-methyl-2-butanol propionate	دكستروبروبوكسيفين
4.	Dihydrocodeine	(derivative of morphine)	ثنائي الهيدروكوديين
5.	Ethylmorphine	3-ethylmorphine (derivative of morphine)	ايثيل مورفين
6.	Nicocodeine	6-nicotinylcodeine (derivative of morphine)	نيكوكوديين
7.	Nicodicodine	6-nicotinyldihydrocodeine (derivative of morphine)	نيكوديكيدين
8.	Norcodeine	N-demethylcodeine (derivative of morphine)	نوركوديين
9.	Pholcodine	Morpholinylethylmorphine (derivative of morphine)	فولكوديين
10.	Propiram	N-(1-methyl-2-piperidinoethyl)-N-2-pyridylpropionamide	بروبيرام

AND the isomers, unless specifically excepted. of the drugs in this Schedule whenever the existence of such isomers is possible within the specific chemical designation;  
The salts of the drugs listed in this Schedule, including the salts of the isomers as provided above whenever the existence of such salts is possible.

و: ايسومرات العقاقير الواردة في هذه الفئة، ما لم يستبعد منها صراحة، كلما أمكن وجود مثل هذه الايسومرات، ضمن نطاق التسميات الكيميائية المحددة؛  
وأملح العقاقير المدرجة في هذه الفئة، بما في ذلك أملاح الايسومرات على النحو الوارد أعلاه، كلما أمكن وجود هذه الأملاح.

## فئة (د): (هي المواد المخدرة المدرجة في الجدول الرابع لاتفاقية (1911م))

	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
1.	Acetorphine	3-O-acetyltetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine (derivative of thebaine)	أستورفين
2.	Acetyl-alpha-methylfentanyl	N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]acetanilide	أسيتيل-ألفا-ميثيل فنتانيل
3.	Acetylfentanyl	N-(1-Phenethylpiperidin-4-yl)-N-phenylacetamide	اسيتيل فنتانيل
4.	Alpha-methylfentanyl	N-[1-( $\alpha$ -methylphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل فنتانيل
5.	Alpha-Methylthiofentanyl	N-[1-[1-methyl-2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	ألفا-ميثيل ثيوفنتانيل
6.	Beta-hydroxy-3-methylfentanyl	N-[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-3-methyl-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي-3-ميثيل فنتانيل
7.	Beta-Hydroxyfentanyl	N-[1-( $\beta$ -hydroxyphenethyl)-4-piperidyl]propionanilide	بيتا-هيدروكسي فنتانيل
8.	Carfentanyl	(4-((1-oxopropyl)-phenylamino)-1-(2-phenylethyl)-4-piperidinecarboxylic acid methyl ester)	كارفينتانيل
9.	Dihydrodeoxymorphine (derivative of morphine)	ديسومورفين	
10.	Etorphine	tetrahydro-7 $\alpha$ -(1-hydroxy-1-methylbutyl)-6,14-endo-ethenooripavine (derivative of thebaine)	ايتورفين
11.	Heroin	Diacetylmorphine (derivative of morphine)	هيروين

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
12.	Ketobemidone	4-m-hydroxyphenyl-1-methyl-4-propionylpiperidine	كيتوبيميديون
13.	3-methylfentanyl	N-(3-methyl-1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	3-ميثيل فننتانيل
14.	3-methylthiofentanyl	N-[3-methyl-1-[2-(2-thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	3-ميثيل ثيوفنتانيل
15.	MPPP	1-methyl-4-phenyl-4-piperidinol propionate (ester)	ام بي بي بي
16.	Para-Fluorofentanyl	4-fluoro-N-(1-phenethyl-4-piperidyl)propionanilide	بارا-فلوروفنتانيل
17.	PEPAP	1-phenethyl-4-phenyl-4-piperidinol acetate (ester)	بيباب
18.	Thiofentanyl	N-[1-[2-(thienyl)ethyl]-4-piperidyl]propionanilide	ثيوفنتانيل

AND the salts of the drugs listed in this Schedule whenever the formation of such salts is possible.

وأملح العقاقير المدرجة في هذه الفئة، كلما أمكن تكوّن هذه الأملاح.

### فئة (ج): (هي المواد المخدرة المدرجة في الجدول الثالث لاتفاقية (1911م))

	Narcotic drugs	Description/Chemical name	المادة المخدرة
1.	Preparations of: Acetyldihydrocodeine. Codeine. Dihydrocodeine. Ethylmorphine. Nicodine. Nicodicodine. Norcodeine and Pholcodine	when compounded with one or more other ingredients and containing not more than 100 milligrams of the drug per dosage unit and with a concentration of not more than 2.5 per cent in undivided preparations.  عندما تكون مركبة مع مكوّن آخر أو أكثر ولا يزيد مقدار العقار في الجرعة الواحدة على ١٠٠ ملليغرام ولا تتجاوز نسبة تركيزها ٢.٥ في المائة في المستحضرات غير الجزأة	الأسيتيل ثنائي الهيدروكوديين الكوديين ثنائي الهيدروكوديين الايثلمورفين النيكوديين النيكوديكونين النوركوديين الفولكوديين
2.	Preparations of: Propiram	Containing not more than 100 milligrams of Propiram per dosage unit and compounded with at least the same amount of methylcellulose.  التي لا تحتوي على أكثر من ١٠٠ ملليغرام من البروبيرام في الجرعة، والمركبة مع مقدار مماثل على الأقل من الميثيلسيلولوز	البروبيرام
3.	Preparations of: Dextropropoxyphene	for oral use containing not more than 135 milligrams of dextropropoxyphene base per dosage unit or with a concentration of not more than 2.5 per cent in undivided preparations. provided that such preparations do not contain any substance controlled under the 1971 Convention on Psychotropic Substances.  للتعاطي عن طريق الفم ولا تزيد عن ١٣٥ ملليغراماً من قاعدة الديكستروبروبوكسيفين في الجرعة الدوائية الواحدة أو بنسبة تركيز لا تزيد على ٥.٢ في المائة في المستحضرات غير الجزأة، شريطة ألا تحتوي هذه المستحضرات على مادة خاضعة للمراقبة في إطار اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة ١٩٧١	الدكستروبروبوكسيفين
4.	Preparations of: Cocaine AND Preparations of: Opium or morphine	containing not more than 0.1 per cent of cocaine calculated as cocaine base; and containing not more than 0.2 per cent of morphine calculated as anhydrous morphine base and compounded with one or more other ingredients and in such a way that the drug cannot be recovered by readily applicable means or in a yield which would constitute a risk to public health.  التي لا تتجاوز نسبة الكوكايين الموجود فيها ٠.١ في المائة محسوباً على أساس قاعدة الكوكايين؛ التي لا تتجاوز نسبة المورفين الموجود فيها ٠.٢ في المائة محسوباً على أساس قاعدة المورفين اللامائي، والمركبة من مكوّن واحد أو أكثر بطريقة تحول دون استخلاص المخدر بوسائل سهلة التطبيق أو بنسب تعرض الصحة العامة للخطر.	الكوكايين و الأفيون أو المورفين

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تتمه



	Narcotic drugs	Description الوصف	مستحضرات:
5.	Preparations of: Difenoxin	Containing, per dosage unit, not more than 0.5 milligram of difenoxin and a quantity of atropine sulfate equivalent to at least 5 per cent of the dose of difenoxin. التي لا تحتوي على أكثر من ٠.٥ ملليغرام من ثنائي الفينوكسين في وحدة الجرعة ، وتحتوي على كمية من سلفات الاتروبين تكافئ ما لا يقل عن ٥ في المائة من جرعة ثنائي الفينوكسين	ثنائي الفينوكسين
6.	Preparations of: Diphenoxylate	Containing, per dosage unit, not more than 2.5 milligrams of Diphenoxylate calculated as base and a quantity of atropine sulfate equivalent to at least 1 per cent of the dose of Diphenoxylate. التي لا تتجاوز كمية ثنائي الفينوكسييلات (محسوبا كقاعدة) الموجودة فيها ٢.٥ ملليغرام في وحدة الجرعة، وتكون كمية سلفات الاتروبين الموجودة فيها ما يكافئ ١ في المائة على الأقل من جرعة ثنائي الفينوكسييلات	ثنائي الفينوكسييلات
7.	Preparations of: Pulvis ipecacuanhae et opii compositus	10 per cent opium in powder 10 per cent ipecacuanha root, in powder well mixed with 80 per cent of any other powdered ingredient containing no drug. ١٠ في المائة أفيون مسحوق، مع ١٠ في المائة جذور أبيكاك مسحوقة وممزوجة جيدا مع ٨٠ في المائة من أي مكون مسحوق آخر لا يحتوي على عقار	مسحوق مركب أبيكاك والأفيون
8.	Preparations conforming to any of the formulas listed in this Schedule and mixtures of such preparations with any material that contains no drug.	مستحضرات تطابق أيًا من الصيغ المدرجة في هذا الجدول وأخلاق تلك المستحضرات مع أي مادة لا تحتوي على عقار	

## فئة (هـ): (هي المواد المخدرة الخاضعة للرقابة محلياً بالملكة)

	Narcotic drugs	Description/Chemical name and other names	المادة المخدرة
1.	TRAMADOL		ترامادول
2.	LACTUCARIUM		لاكتوكاريوم
3.	HU-210 Analogues of THC	(6aR,10aR)-9-(Hydroxymethyl)-6,6-dimethyl-3-(2-methyloctan-2-yl)-6a,7,10,10a-tetrahydrobenzo [c]chromen-1-ol (synthetic cannabinoid)	اتش يو - 210
4.	Cylohexylphenol (CP) series	CP 59.540, CP 47.497 and their n-alkyl homologues 2-[1R,3S]-3-hydroxycyclohexyl]-5-(2-methyloctan-2-yl)phenol is a cannabinoid receptor agonist drug	سايلوهيكسي فينول
5.	Oleamide	an amide of the fatty acid oleic acid	أوليمايد

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة

### الجدول الثاني (المؤثرات العقلية)

فئة (أ): (هي المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية (1971م))

المؤثر العقلي	Chemical name	Other non-proprietary or trivial names	International non-proprietary name
اي ان بي بي	4-anilino-N-phenethylpiperidine	ANPP	
برولامفيتامين	(±)-4-bromo-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine	DOB	BROLAMFETAMINE
كاتينون	(-)-(S)-2-aminopropiophenone		CATHINONE
دي إي تي	3-[2-(diethylamino)ethyl]indole	DET	
دي ام أي	(±)-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine	DMA	
دي ام اتش بي	3-(1,2-dimethylheptyl)-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol	DMHP	
دي ام تي	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indole	DMT	
دي او سي	2,5-Dimethoxy-4-chloroamphetamine	DOC	
دي او إي تي	(±)-4-ethyl-2,5-dimethoxy-α-methylphenethylamine	DOET	
إيتيسيكليدين	N-ethyl-1-phenylcyclohexylamine	PCE	ETICYCLIDINE
إيتريبتامين	3-(2-aminobutyl)indole		ETRYPTAMINE
إن هيدروكسي ام دي أي	(±)-N[α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethyl]hydroxyl-amine	N-hydroxy MDA	
(-)+ ليسرجيد	9,10-didehydro-N,N-diethyl-6-methylergoline-8β-carboxamide	LSD, LSD-25	(+)-LYSERGIDE
ام دي إي ان إيثايل ام دي أي	(±)-N-ethyl-α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	MDE, N-ethyl MDA	
ام دي ام إي	(±)-N,α-dimethyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	MDMA	
ميسكالين	3,4,5-trimethoxyphenethylamine	mescaline	
ميثكاثينون	2-(methylamino)-1-phenylpropan-1-one	methcathinone	
ε-ميثيل أمينوريكس	(±)-cis-2-amino-4-methyl-5-phenyl-2-oxazoline	4-methylaminorex	
ام ام دي أي	5-methoxy-α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	MMDA	
ε-ام تي أي	α-methyl-4-methylthiophenethylamine	4-MTA	



## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تتمه



	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
21.		25I-NBOMe	(2-(4-iodo-2,5-dimethoxyphenyl)-N-(2-methoxyphenyl)methyl)ethanamine	ان بي او مي كومبوند
22.		25B-NBOMe	(2-(4-bromo-2,5-dimethoxyphenyl)-N-(2-methoxyphenyl)methyl)ethanamine	ان بي او مي كومبوند
23.		25C-NBOMe	(2-(4-chloro-2,5-dimethoxyphenyl)-N-(2-methoxyphenyl)methyl)ethanamine	ان بي او مي كومبوند
24.		NPP	N-Phenethyl-4-piperidinone	ان بي بي
25.		parahexyl	3-hexyl-7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol	باراهكسيل
26.		PMA	p-methoxy-α-methylphenethylamine	بي ام أي
27.		psilocine, psilotsin	3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-ol	بسيلوسين، بسيلوتسين
28.	Para-Methoxymethylamine	PMMA	1-(4-Methoxyphenyl)-N-methyl-propan-2-amine	بارا ميثوكسي امين
29.	PSILOCYBINE		3-[2-(dimethylamino)ethyl]indol-4-yl dihydrogen phosphate	بسيلوسيبين
30.	ROLICYCLIDINE	PHP, PCPY	1-(1-phenylcyclohexyl)pyrrolidine	روليسيكليدين
31.		STP, DOM	2,5-dimethoxy-α,4-dimethylphenethylamine	اس تي بي ، دي او ام
32.	TENAMFETAMINE	MDA	α-methyl-3,4-(methylenedioxy)phenethylamine	تينامفيتامين
33.	TENOCYCLIDINE	TCP	1-[1-(2-thienyl)cyclohexyl]piperidine	تينوسيكليدين
34.			tetrahydrocannabinol, the following isomers and their stereochemical variants: 7,8,9,10-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol (9R,10aR)-8,9,10,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol (6aR,9R,10aR)-6a,9,10,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol (6aR,10aR)-6a,7,10,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol 6a,7,8,9-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol (6aR,10aR)-6a,7,8,9,10,10a-hexahydro-6,6-dimethyl-9-methylene-3-pentyl-6H-dibenzo[b,d]pyran-1-ol	تراهيدروكانابينول والايسومرات التالية وبداؤها الكيميائية الفراغية:
35.		TMA	(±)-3,4,5-trimethoxy-α-methylphenethylamine	تي ام اي

The stereoisomers of substances in this Schedule are also controlled, unless specifically accepted, whenever the existence of such stereoisomers is possible within the specific chemical designation.

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة

فئة (ب): (هي المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية (1971م))

	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
1.	AB-CHMINACA		N-[1S]-1-(aminocarbonyl)-2-methylpropyl]-1-(cyclohexylmethyl)-1H-indazole-3-carboxamide	اي بي كمينكا
2.	AB-FUBINACA		N-[1S]-1-(aminocarbonyl)-2-methylpropyl]-1-(4-fluorophenyl)methyl]-1H-indazole-3-carboxamide	أي بي فوبيناكا
3.	AB-PINACA		(S)-N-(1-amino-3-methyl-1-oxobutan-2-yl)-1-pentyl-1H-indazole-3-carboxamide	اي بي بيناكا
4.	ADB-FUBINACA		N-[1-(aminocarbonyl)-2,2-dimethylpropyl]-1-(4-fluorophenyl)methyl]-1H-indazole-3-carboxamide	اي دي بي فوبيناكا
5.	ADB-CHMINACA (MAB-CHMINACA)	MAB-CHMINACA	N-[1-(aminocarbonyl)-2,2-dimethylpropyl]-1-(cyclohexylmethyl)-1H-indazole-3-carboxamide	اي دي بي كمينكا
6.	5F-AMB-PINACA	5F-AMB,5F-MMB-PINACA	Methyl 2-((1-(5-fluoropentyl)-1H-indazol-3-yl)carbonyl amino)-3-methylbutanoate	5 اف اي ام بي بيناكا
7.	AMFETAMINE	amphetamine	(±)-α-methylphenethylamine	أمفيتامين
8.	AMINEPTINE		7-[(10,11-dihydro-5H-dibenzo[a,d]cyclohepten-5-yl)amino]heptanoic acid	أمينيبتين
9.	5F-APINACA (5F-AKB-48)		N-(adamantan-1-yl)-1-(5-fluoropentyl)-1H-indazole-3-carboxamide.	5 اف اي بيناكا
10.	alpha-pyrrolidinohexanophenone	alpha-PHP	2-(Pyrrolidin-1-yl)-1-(phenyl)hexan-1-one	الفا بي اتش بي
11.	4F-MDMB-BINACA	4F-MDMB-BUTINACA	Methyl 2-[(1-(4-fluorobutyl)indazole-3-carbonyl)amino]-3,3-dimethyl-butanoate. methyl 2-(1-(4-fluorobutyl)-1H-indazole-3-carboxamido)-3,3-dimethylbutanoate	4 اف ام دي ام بي بيناكا
12.	5F-MDMB-PICA	5F-MDMB-2201	methyl 2-(1-(5-fluoropentyl)-1H-indole-3-carboxamido)-3,3-dimethylbutanoate. (methyl 2-[(1-(5-fluoropentyl)indole-3-carbonyl)amino]-3,3-dimethyl-butanoate)	5 اف ام دي ام بي بيكا
13.	5F-PB-22		1-pentyfluoro-1H-indole-3-carboxylic acid 8-quinolinyl ester	5 أف- بي بي-22
14.		AM-2201	1-[(5-Fluoropentyl)-1H-indol-3-yl]-(naphthalen-1-yl) methanone	اي ام - 2201
15.		2 C-B	4-bromo-2,5-dimethoxyphenethylamine	2- سي بي
16.	4-chloromethcathinone	4-CMC	1-(4-chlorophenyl)-2-(methylamino)-1-propanone. Clephedrone	4 كلورو ميثاكاتيونون
17.	CUMYL-4CN-BINACA		4-CYANO CUMYL-BUTINACA	كيوميل-4-سي ان-بيناكا
18.	CUMYL-PEGACLONE		5-pentyl-2-(2-phenylpropan-2-yl)-2,5-dihydro-1H-pyrido[4,3-b]indol-1-one" SGT-151	كيوميل بيغاكلون
19.	DEXAMFETAMINE	dexamphetamine	(+)-α-methylphenethylamine	ديكسامفيتامين
20.	DIPHENIDINE		1-(1,2-diphenylethyl)-piperidine. monohydrochloride	دافينيدين
21.	DRONABINOL <sup>a</sup>	delta-9-tetrahydro-cannabinol and its stereochemical variants	(6aR,10aR)-6a,7,8,10a-tetrahydro-6,6,9-trimethyl-3-pentyl-6H-dibenzo [b,d]pyran-1-ol	درونابينول
22.	Ephylone		N-ethylnorpentylone	إيفيلون
23.	N-ethylhexedrone	NEH	2-(ethylamino)-1-phenylhexan-1-one	ان ايثيل هيكسيدرون
24.	ETHYLPHENIDATE			ايثيل فينيديات
25.	ETHYLONE	MDEC, βk-MDEA	3,4-methylenedioxy-N-ethylcathinone	ايتايلون
26.	FENETYLLINE		7-[2-[(α-methylphenethyl)amino]ethyl]theophylline	فينيتيلين
27.	4-Fluoroamphetamine (4-FA)		1-(4-fluorophenyl)propan-2-amine	4-فلوروأمفيتامين

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تنمة



	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
28.	FUB-AMB (MMB-FUBINACA, AMB-FUBINACA)		methyl (2S)-2-[[1-[(4-fluorophenyl)methyl]indazole-3-carbonyl]amino]-3-methylbutanoate	اف يو بي-اي ام بي
29.	JWH- compound		(2-Methyl-1-propyl-1H-indol-3-yl)-1-naphthalenylmethanone and others are chemicals from the naphthoylindole family that acts as a subtype-selective cannabinoid agonist	جي دبليو اتش
30.	LEVAMFETAMINE	levamphetamine	(-)-(R)-α-methylphenethylamine	ليفامفيتامين
31.		levomethamphetamine	(-)-N,α-dimethylphenethylamine	ليفوميثامفيتامين
32.	MDMB-CHMICA			ام دي ام بي-كميكا
33.	MDMB-4en-PINACA		3-methyl-N-[[1-(4-penten-1-yl)-1H-indazol-3-yl]carbonyl]-L-valine, methyl ester	ام دي ام بي-4اي ان-بينكا
34.	5F-MDMB-PINACA (5F-ADB)		methyl 2-[[1-(5-fluoropentyl)-1H-indazole-3-carbonyl]amino]-3,3-dimethylbutanoate	5اف-ام دي ام بي-بينكا
35.		MDPV	3,4-METHYLENEDIOXYPYROVALERONE	ام دي بي في
36.	MECLOQUALONE		3-(o-chlorophenyl)-2-methyl-4(3H)-quinazolinone	ميكلوكلون
38.	METAMFETAMINE	methamphetamine	(+)-(S)-N,α-dimethylphenethylamine	ميثامفيتامين
39.	METAMFETAMINE RACEMATE	methamphetamine racemate	(±)-N,α-dimethylphenethylamine	راسيمات الميثامفيتامين
40.	METHAQUALONE		2-methyl-3-o-tolyl-4(3H)-quinazolinone	ميثاكوالون
41.	METHIOPROPANINE (MPA)			ميثيو بروبانين
42.	4-Methylethcathinone (4-MEC)		4-methyl-N-ethylcathinone; 2-ethylamino-1-p-tolylpropan-1-one	ميثيل ايثكاثينون
43.	METHYLONE		3,4-METHYLENEDIOXYN-METHYLCATHINONE.	ميثيلون
44.	METHYLPHENIDATE		methyl α-phenyl-2-piperidine acetate	فينيدات الميثيل
45.	BENZYLPIPAZINE (BZP) and derivatives		N-Benzylpiperazine and JWH1piperazine dihydrochloride	البنزاييل بپرازين ومشتقاتها
46.	PENTEDRONE		α-methylamino-valerophenone	بينتدرون
47.	PHENCYCLIDINE	PCP	1-(1-phenylcyclohexyl)piperidine	فينسيكليدين
48.	3-METHOXYPHENCYCLIDINE		1-[[1-(3-Methoxyphenyl)cyclohexyl]piperidine]" 3-MeO-PCP	3-ميثوكسي فينسيكليدين
49.	PHENMETRAZINE		3-methyl-2-phenylmorpholine	فينميترازين
50.	α-Pyrrolidinopentiophenone (α-PDP); or: α-Pyrrolidinovalerophenone (α-PVP); para-Methyl-4-methylaminorex (4,4'-DMAR) and methoxetamine (MXE)		α-Pyrrolidinovalerophenone (α-PVP); para-Methyl-4-methylaminorex (4,4'-DMAR) and methoxetamine (MXE)	
51.	SECOBARBITAL		5-allyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid	سيكو باربيتال
52.	UR-144		(1-pentylindol-3-yl)-(2,2,3,3-tetramethylcyclopropyl)methanone	يو آر-144
53.	XLR-11		5'-fluoro-UR-144	اكس ال آر-11
54.	ZIPEPROL		α-(α-methoxybenzyl)-4-(β-methoxyphenethyl)-1-piperazineethanol	زيبيبرول

a This international non-proprietary name refers to only one of the stereo chemical variants of delta-9-tetrahydrocannabinol, namely (-)-trans-delta-9-tetrahydrocannabinol.

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة

فئة (ج): (هي المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الثالث لاتفاقية (1971م))

	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
1.	AMOBARBITAL		5-ethyl-5-isopentylbarbituric acid	أموباربيتال
2.	BUPRENORPHINE		21-cyclopropyl-7-α-(S)-1-hydroxy-1,2,2-trimethylpropyl]-6,14-endo- ethano-6,7,8,14-tetrahydrooripavine	بوبرينورفين
3.	BUTALBITAL		5-allyl-5-isobutylbarbituric acid	بوتالبيتال
4.	CATHINE	(+)-norpseudoephedrine	(+)-(S)-α-(S)-1-aminoethyl]benzyl alcohol	كاتين
5.	CYCLOBARBITAL		5-(1-cyclohexen-1-yl)-5-ethylbarbituric acid	سيكلوباربيتال
6.	FLUNITRAZEPAM		5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin- 2-one	فلونيترازيبام
7.	GLUTETHIMIDE		2-ethyl-2-phenylglutarimide	غلوتيثيميد
8.	PENTAZOCINE		(2R×,6R×,11R×)-1,2,3,4,5,6-hexahydro-6,11-dimethyl-3-(3-methyl-2- butenyl)-2,6-methano-3-benzazocin-8-ol	بنتازوسين
9.	PENTOBARBITAL		5-ethyl-5-(1-methylbutyl)barbituric acid	بنتوباربيتال

فئة (د): (هي المؤثرات العقلية المدرجة في الجدول الرابع لاتفاقية (1971م))

	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
1.	ALLOBARBITAL		5,5-diallylbarbituric acid	ألوباربيتال
2.	ALPRAZOLAM		8-chloro-1-methyl-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4] benzodiazepine	ألبرازولام
3.	AMFEPRAMONE	diethylpropion	2-(diethylamino)propiophenone	أمفبرامون
4.	AMINOREX		2-amino-5-phenyl-2-oxazoline	أمينوركس
5.	BARBITAL		5,5-diethylbarbituric acid	باربيتال
6.	BENZFETAMINE	benzphetamine	N-benzyl-N.α-dimethylphenethylamine	بنزفيتامين
7.	BROMAZEPAM		7-bromo-1,3-dihydro-5-(2-pyridyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	برومازيبام
8.	BROTIZOLAM		2-bromo-4-(o-chlorophenyl)-9-methyl-6H-thieno[3,2-f]-s-triazolo[4,3- a][1,4]diazepine	بروتيزولام
9.		butobarbital	5-butyl-5-ethylbarbituricacid	بوتوباربيتال
10.	CAMAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one dimethylcarbamate (ester)	كامازيبام
11.	CHLORDIAZEPOXIDE		7-chloro-2-(methylamino)-5-phenyl-3H-1,4-benzodiazepine-4-oxide	كلورديازيبوكسيد
12.	CLOBAZAM		7-chloro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,5-benzodiazepine-2,4(3H,5H)-dione	كلوبازام
13.	CLONAZEPAM		5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-7-nitro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	كلونازيبام
14.	CLONAZOLAM		6-(2-chlorophenyl)-1-methyl-8-nitro-4H-[1,2,4]triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	كلونازولام



## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تنمة



	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
15.	CLORAZEPATE		7-chloro-2,3-dihydro-2-oxo-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylic acid	كلورازيبات
16.	CLOTIAZEPAM		5-(o-chlorophenyl)-7-ethyl-1,3-dihydro-1-methyl-2H-thieno[2,3-e]-1,4-diazepin-2-one	كلوتيازيبام
17.	CLOXAZOLAM		10-chloro-11b-(o-chlorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydro-oxazolo-[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one	كلوكسازولام
18.	DELORAZEPAM		7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	ديلورازيبام
19.	DIAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	ديازيبام
20.	DICLAZEPAM	chlorodiazepam		دايكلازيبام
21.	ESTAZOLAM		8-chloro-6-phenyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	إيستازولام
22.	ETIZOLAM		4-(2-chlorophenyl)-2-ethyl-9-methyl-6H-thieno[3,2-f][1,2,4]triazolo[4,3-a][1,4]diazepine	إيتيزولام
23.	ETHCHLORVYNOL		1-chloro-3-ethyl-1-penten-4-yn-3-ol	إيثكلورفينول
24.	ETHINAMATE		1-ethynylcyclohexanolcarbamate	إيثينامات
25.	ETHYL LOFLAZEPATE		ethyl 7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-2,3-dihydro-2-oxo-1H-1,4-benzodiazepine-3-carboxylate	لوفلازيبات الإيثيل
26.	ETILAMFETAMINE	N-ethylamphetamine	N-ethyl-α-methylphenethylamine	إيثيل أمفتامين
27.	FENCAMFAMIN		N-ethyl-3-phenyl-2-norbornanamine	فينكامفامين
28.	FENPROPOREX		(±)-3-[(α-methylphenylethyl)amino]propionitrile	فينبروبوركس
29.	FLUALPRAZOLAM		8-chloro-6-(2-fluorophenyl)-1-methyl-4H-[1,2,4] triazol[4,3-a][1,4]benzodiazepine	فلو البرازولام
30.	FLUBROMAZOLAM	Triazolobenzodiazepines		فلو برومازولام
31.	FLUDIAZEPAM		7-chloro-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	فلوديازيبام
32.	FLURAZEPAM		7-chloro-1-[2-(diethylamino)ethyl]-5-(o-fluorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	فلورازيبام
33.		GHB	γ-hydroxybutyric acid	جي إتش بي
34.	HALAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2,2,2-trifluoroethyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	هالازيبام
35.	HALOXAZOLAM		10-bromo-11b-(o-fluorophenyl)-2,3,7,11b-tetrahydrooxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one	هالوكسازولام
36.	KETAZOLAM		11-chloro-8,12b-dihydro-2,8-dimethyl-12b-phenyl-4H-[1,3]oxazino[3,2-d][1,4]benzodiazepin-4,7(6H)-dione	كيتازولام
37.	LEFETAMINE	SPA	(-)-N,N-dimethyl-1,2-diphenylethylamine	ليفيتامين
38.	LOPRAZOLAM		6-(o-chlorophenyl)-2,4-dihydro-2-[(4-methyl-1-piperazinyl)methylene]-8-nitro-1H-imidazo[1,2-a][1,4]benzodiazepin-1-one	لوبرازولام
39.	LORAZEPAM		7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	لورازيبام

أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	International non-proprietary name	Other non-proprietary or trivial names	Chemical name	المؤثر العقلي
40.	LORMETAZEPAM		7-chloro-5-(o-chlorophenyl)-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepine-2-one	لورميتازيبام
41.	MAZINDOL		5-(p-chlorophenyl)-2,5-dihydro-3H-imidazo[2,1-a]isoindol-5-ol	مازيندول
42.	MEDAZEPAM		7-chloro-2,3-dihydro-1-methyl-5-phenyl-1H-1,4-benzodiazepine	ميدازيبام
43.	MEFENOREX		N-(3-chloropropyl)-α-methylphenethylamine	ميفينوركس
44.	MEPROBAMATE		2-methyl-2-propyl-1,3-propanedioldicarbamate	ميبروبامات
45.	MESOCARB		3-(α-methylphenethyl)-N-(phenylcarbamoil)sydnone imine	ميسوكارب
46.	METHYLPHENOBARBITAL		5-ethyl-1-methyl-5-phenylbarbituric acid	ميثيل فينوباربيتال
47.	METHYPRYLON		3,3-diethyl-5-methyl-2,4-piperidine-dione	ميثيل بريلون
48.	MIDAZOLAM		8-chloro-6-(o-fluorophenyl)-1-methyl-4H-imidazo[1,5-a][1,4]benzodiazepine	ميدازولام
49.	NIMETAZEPAM		1,3-dihydro-1-methyl-7-nitro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	نيميتازيبام
50.	NITRAZEPAM		1,3-dihydro-7-nitro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	نيترازيبام
51.	NORDAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	نوردازيبام
52.	OXAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	أوكسازيبام
53.	OXAZOLAM		10-chloro-2,3,7,11b-tetrahydro-2-methyl-11b-phenyloxazolo[3,2-d][1,4]benzodiazepin-6(5H)-one	أوكسازولام
54.	PEMOLINE		2-amino-5-phenyl-2-oxazolin-4-one	بيمولين
55.	PHENAZEPAM		7-Bromo-5-(2-chlorophenyl)-1,3-dihydro-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	فينازيبام
56.	PHENDIMETRAZINE		(+)-(2S,3S)-3,4-dimethyl-2-phenylmorpholine	فينديميترازين
57.	PHENOBARBITAL		5-ethyl-5-phenylbarbituric acid	فينوباربيتال
58.	PHENTERMINE		α,α-dimethylphenethylamine	فينترمين
59.	PINAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-5-phenyl-1-(2-propynyl)-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	بينازيبام
60.	PIPRADROL		1,1-diphenyl-1-(2-piperidyl)methanol	بيبرادرول
61.	PRAZEPAM		7-chloro-1-(cyclopropylmethyl)-1,3-dihydro-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	برازيبام
62.	PYROVALERONE		4-methyl-2-(1-pyrrolidinyl)valerophenone	بيروفاليرون
63.	SECBUTABARBITAL		5-sec-butyl-5-ethylbarbituric acid	سيكبوتاباربيتال
64.	TEMAZEPAM		7-chloro-1,3-dihydro-3-hydroxy-1-methyl-5-phenyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	تيمازيبام
65.	TETRAZEPAM		7-chloro-5-(1-cyclohexen-1-yl)-1,3-dihydro-1-methyl-2H-1,4-benzodiazepin-2-one	تترازيبام
66.	TRIAZOLAM		8-chloro-6-(o-chlorophenyl)-1-methyl-4H-s-triazolo[4,3-a][1,4]benzodiazepine	تريازولام
67.	VINYLBITAL		5-(1-methylbutyl)-5-vinylbarbituric acid	فينيلبيتال
68.	ZOLPIDEM		N,N,6-trimethyl-2-p-tolylimidazo[1,2-a]pyridine-3-acetamide	زولبيديم

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة

فئة (هـ): (هي المؤثرات العقلية الخاضعة للرقابة محلياً بالملكة)

	International non-proprietary name	المؤثر العقلي
1.	BARBITURIC ACID	باربيتورك أسد
2.	BENZHEXOL	بنزهيكسول
3.	BIPERIDINE	بايبيريدين
4.	BUTORPHANOL	بيوترفانول
5.	CHLORAL HYDRATE	كلورال هيدريت
6.	CHLORMETHIAZOLE	كلورميثيازول
7.	EPHEDRINE	إيفيدرين
8.	ETHANOL	إيثانول
9.	FENOZOLONE	فينوزول
10.	KETAMINE	كيتامين
11.	METHOHEXITAL	ميثوهيكسيتال
12.	MODAFINIL	مودافينيل
13.	NALBUPHINE	نالبيوفين
14.	NOREPHEDRINE	نورإيفيدرين
15.	PHENPROBAMATE	فينبروباميت
16.	PRIMIDONE	بريميديون
17.	THIOPENTAL	ثيوبنتال
18.	TRANALCYCPROMINE	تراناليسيبرومين
19.	LYSERGAMIDE	الليزرجاميد
20.	MUSCARINE	مسكارين
21.	IBOGAINE	إيبوجين
22.	HARMINE	هارمين
23.	ISOTONITAZENE	إيزوتونيتازين
24.	HARMALINE	هارملين
25.	PROCYCLIDINE	بروسايكليدين
26.	METHEDRONE(4-METHOXYMETHCATHINONE)	ميثيدرون
27.	FLOUROMETHCATHIONE	فلوميثاكاثيون
28.	SALVINORIN A	سالفينورين أ



## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	International non-proprietary name	المؤثر العقلي
29.	5-METHOXY-DIMETHYLTRYPTAMINE (5-MEO-DMT)	5-ميثوكسي- داي ميثيل تريبتامين
30.	5-HYDROXY-DIMETHYL TRYPTAMINE (5-OH-DMT)	5-هيدروكسي- داي ميثيل تريبتامين
31.	CARISOPRODOL (RS)-2-[(aminocarbonyloxy)methyl]-2-methylpentyl isopropylcarbamate)	كاريسوبرودول
32.	LISDEXAMFETAMINE (2S)-2,6-Diamino-N-[(2S)-1-phenylpropan-2-yl]hexanamide)	لسيديكسا مفيتامين
33.	HARMALOL (1-methyl-2,3,4,9-tetrahydro-7H-beta-carbolin-7-one)	هارمالول
34.	TRIFLUOROMETHYLPHENYLPIPERAZINE (TFMPP) (1-[3-(trifluoromethyl)phenyl]piperazine)	تراي فلوروميثيل فينيل بيبرازين
35.	ALPHENAL (5-phenyl-5-prop-2-enyl-1,3-diazinane-2,4,6-trione)	الفينال
36.	CHLORPHENTERMINE (1-(4-chlorophenyl)-2-methylpropan-2-amine)	كلورفينترامين
37.	Synthetic Cannabinoids 1h-indol-3-carboxamide derivatives. (5F AB PINACA, AB FUBINACA, AMB-FUBINACA, AND OTHERS)	الحشيش الصناعي
38.	MITRIGYNA SPECIOSA (KRATOM)	القرطوم
39.	PREGABALIN	بريقابالين
40.	GABAPENTIN	جابانتين

### الجدول الثالث (السلائف الكيميائية)

فئة (أ): (هي السلائف الكيميائية المدرجة في الجدول الأول لاتفاقية (1988م))

	Name of the substance	اسم المادة الكيميائية
1.	ACETIC ANHYDRIDE	حمض الخليك اللامائي
2.	N - ACETYLANTHRANILIC ACID	حمض ن- اسيثيل انثرنيليك
3.	EPHEDRINE	افيدرين
4.	ERGOMETRINE	إرقو مترين
5.	ERGOTAMINE	إرقو تامين
6.	ISOSAFROLE	أيزوسافرول
7.	LYSERGIC ACID	حمض لايسرجيك
8.	Methyl alpha-phenylacetoacetate (MAPA) (including its optical isomers)	ميثيل ألفا- فينيل اسييتو اسييتيت (مابا)
9.	3,4- METHYLENEDIOXYPHENYL -2- PROPANONE	1- ميثيلين ديوكسي فينيل -2- بروبانون

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تمة



	Name of the substance	اسم المادة الكيميائية
10.	3,4-MDP-2-P METHYL GLYCIDIC ACID ("PMK GLYCIDIC ACID") (all stereoisomers)	4,3-ام دي بي -2-بي ميثيل جلايسيد اسيد
11.	NOREPHEDRINE	نورافيدرين
12.	4-ANILINO-N-PHENETHYLPIPERIDINE (ANPP)	4-أنيلينو-N-فينيتيل بيبيريدن (ANPP)
13.	N-PHENETHYL-4-PIPERIDONE (NPP)	N-فينيتيل-4-بيبيريدون (NPP)
14.	PHENYLACETIC ACID	حمض الفينيل أسيتيك
15.	ALPHA-PHENYLACETOACETAMIDE (APAA) (including its optical isomers)	ألفا-فينيل أسيتو أسيتاميد
16.	ALPHA-PHENYLACETOACETONITRILE (APAAN)	ألفا-فينيل أسيتو أسيتونيتريل (APAAN)
17.	1-PHENYL-2-PROPANONE	1-فينيل -2-بروبانون
18.	PIPERONAL	باي بيرونال
19.	POTASSIUM PERMANGANATE	برمنجانات البوتاسيوم
20.	PSEUDOEPHEDRINE	شبيه الافيدرين
21.	SAFROLE	سافرول

- The salts of the substances listed in this Table whenever the existence of such salts is possible.

\* Substances scheduled in Tables I of the 1988 Convention.

\*\* Substances scheduled in Tables II of the 1988 Convention.

فئة (ب): (هي السلانف الكيميائية المدرجة في الجدول الثاني لاتفاقية (1988م))

	Name of the substance	اسم المادة الكيميائية
1.	ACETONE	الأسيتون
2.	ANTHRANILIC ACID	حمض الانثرانيليك
3.	ETHYL ETHER	إيثايل الإثير
4.	HYDROCHLORIC ACID	حمض الهيدرو كلوريك
5.	METHYL ETHYL KETONE	ميثايل إيثايل كيتون
6.	PIPERIDINE	باي بيريدن
7.	SULPHURIC ACID	حمض الكبريتيك
8.	TOLUENE	التولين

- The salts of the substances listed in this Table whenever the existence of such salts is possible.

- The salts of hydrochloric acid and sulphuric acid are specifically excluded from this Table.

\* Substances scheduled in Tables I of the 1988 Convention.

\*\* Substances scheduled in Tables II of the 1988 Convention.

## أحكام عامة على الجداول المرفقة بنظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية.. تتمه

الجدول رقم (٤) النباتات والبذور المحظورة وأي جزء منها وفي جميع أطوار نموها وعلى أي شكل كانت أو وجدت

المادة التي تحتويها ورقم الجدول والفئة	اسم النبات	
Tetrahydrocannabinol الجدول الثاني فئة (أ)	القنب الهندي (Indian Hemp) أو (Cannabis Sativa) ذكر أو أنثى بجميع أنواعه ومسمياته مثل الحشيش والمارجوانا وجميع الأسماء التي قد تطلق عليه، وكذلك ألياف سيقان نبات القنب وبذور القنب المحمسة سواءً أنبتت أم لم تنبت.	.1
Morphine , codeine , & thebaine الجدول الأول فئة (أ) ، الجدول الأول فئة (ب) والجدول الأول فئة (أ)	الخشخاش (Papaver Somniferum) بجميع أنواعه وأصنافه ومسمياته مثل الأفيون أو الأسماء التي قد تطلق عليه، وجميع أنواع جنس البابافير. وكذلك رؤوس الخشخاش المجرحة الخالية من البذور وبذور الخشخاش المحمسة سواءً أنبتت أم لم تنبت.	.2
Cocaine الجدول الأول فئة (أ)	الكوكا (Erythroxylum coca) بجميع أنواعه وأصنافه ومسمياته	.3
Cocaine الجدول الأول فئة (أ)	كوكا بيرو (Erythroxylum truxillese)	.4
Cathinone & cathine الجدول الثاني فئة (أ) والجدول الثاني فئة (ج)	القات (KHAT) واسمه العلمي (Catha edulis) بجميع أنواعه وأصنافه ومسمياته	.5
Ephedrine الجدول الثاني فئة (هـ) والجدول الثالث فئة (أ)	الإفدرا (Ephedra sinica) بجميع أنواعها وأصنافها وجميع الأنواع والأصناف الأخرى من الـ (Ephedra)	.6
Mescaline الجدول الثاني فئة (أ)	صبار المسكال (Iphopora williamisi) وجميع أنواعه وأصنافه ومسمياته ومستحضراته	.7
Lysergamide الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات مجد الصباح (Morning glory) والمعروف علمياً باسم (Ipomoea violacea) وجميع أنواعه وأصنافه ومستحضراته	.8
Lysergic acid diethylamide (LSD) الجدول الثاني فئة (أ)	فطر الأرغوت (Ergot) والمعروف علمياً باسم (ClavicepsPurpurea) الذي يحضر منه المادة المهلوسة Lysergic acid diethylamide (LSD)	.9
Psilocybine & Psilocine الجدول الثاني فئة (أ)	فطري زيلوسين وكونوسيب (Psilocybe mesicana) و (Conocybe Cyanopus) وجميع أنواعهما وأصنافهما ومسمياتهما ومستحضراتهما	.10
Muscarine الجدول الثاني فئة (هـ)	فطر فلابي أجاريك أمانيتا مسكاريا (Amanita muscaria) والأنواع الأخرى من هذا الجنس وفطر (Inocybe napipes) وجميع أنواعهما وأصنافهما	.11
Lysergamide الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات (Argyria nervosa) وجميع أنواعه وأصنافه ومسمياته	.12
Lactucarium الجدول الأول فئة (هـ)	نبات لكتوكا (Lactuca virosa) وجميع أنواعه وأصنافه ومسمياته	.13
Ibogaine الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات إيبوجا (Tabernanthe Iboga) وجميع أنواعه وأصنافه	.14
Harmine الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات (Banisteriopsis Caapi) وجميع أنواعه وأصنافه	.15
Salvinorin A الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات (Salvia Divinorum) وجميع أنواعه وأصنافه	.16
Ibogaine الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات (Trachelos Permum Jasminoides) وجميع أنواعه وأصنافه	.17
Indole Alkaloid (Mitragyni Hydroxymitragynine-7) الجدول الثاني فئة (هـ)	نبات القرطوم (Mitragyna Speciosa (Kratom))	.18



## استثمار مواقع

تعلن إدارة تجمع الأحساء الصحي عن تمديد موعد طرح عدد من الفرص الاستثمارية:

رقم	رقم المزايدة	المزايدة	قيمة الكراسة	مكان بيع الوثائق لتقديم العروض	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف	مكان فتح المظاريف
١	(٣٥/٢٢/٤٣/١٣)	تمديد مزايدة تأجير موقع مقهى لبيع المشروبات والمأكولات مستشفى الصحة النفسية	٥٧٥ ريال شاملة الضريبة	المباني التابعة لمستشفى الصحة النفسية بالأحساء عمارة (سي) مكتب قسم الاستثمار	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٨:٠٠)	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٩:٠٠)	مقر تجمع الأحساء الصحي الدور الخامس
٢	(٣٥/٢٢/٤٣/١٢)	تمديد مزايدة تأجير موقع مقهى لبيع المشروبات والمأكولات بمستشفى الجبر للعيون	٥٧٥ ريال شاملة الضريبة		الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٨:٠٠)	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٩:٠٠)	
٣	(٣٥/٢٢/٤٣/١٠)	تمديد مزايدة تأجير موقع مقهى لبيع المشروبات والمأكولات مستشفى العمران العام	٥٧٥ ريال شاملة الضريبة		الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٨:٠٠)	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٩:٠٠)	
٤	(٣٥/٢٣/٤٣/١٤)	تمديد مزايدة تأجير صراف آلي (غرفة) السور الخارجي لمستشفى الملك فهد بالهفوف	٥٧٥ ريال شاملة الضريبة		الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٨:٠٠)	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٩:٣٠)	
٥	(٣٥/١٦/٤٣/٠٦)	تمديد مزايدة تأجير موقع (ميني ماركت لبيع المواد الغذائية) مستشفى الصحة النفسية بالأحساء	٥٧٥ ريال شاملة الضريبة		الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٨:٠٠)	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (١٠:٠٠)	
٦	(٣٥/١٦/٤٣/٠٥)	تمديد مزايدة تأجير موقع (ميني ماركت لبيع المواد الغذائية) مستشفى العمران العام	٥٧٥ ريال شاملة الضريبة		الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (٨:٠٠)	الأحد ١٤٤٤/٠٢/٠٨هـ ٢٠٢٢/٠٩/٠٤م صباحاً (١٠:٠٠)	

تعلن إدارة صندوق الطلاب بشؤون التدريب - الأمن العام بمنطقة الرياض - عن طرح المزايدة التالية:

المزايدة	رقم المزايدة	قيمة الكراسة	تقديم العروض وبيع وثائق المزايدة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
إنشاء وتأجير وتشغيل بوفية بمدينة تدريب الأمن العام بمنطقة القصيم	٢٠٢٢/٣	١٠٠٠ ريال	مبنى إدارة صندوق الطلاب بشؤون التدريب الأمن العام بمنطقة الرياض من (٨:٠٠) صباحاً إلى (٢:٠٠) مساءً	الأربعاء ٢٠٢٢/٨/٣١م الموافق ١٤٤٤/٢/٤هـ صباحاً (١٠:٠٠)	الأربعاء ٢٠٢٢/٨/٣١م الموافق ١٤٤٤/٢/٤هـ صباحاً (١٠:١٥)

للاستفسار الاتصال على (٠١١٨٢٧٩٣٣٠ - ٠١١٨٢٧٩٣٣١).

١- بيع الوثائق وتقديم العروض (شؤون التدريب بالأمن العام - إدارة صندوق الطلاب).

٢- مكان فتح المظاريف (شؤون التدريب بالأمن العام - إدارة صندوق الطلاب بمنطقة الرياض).

٣- قيمة كراسة الشروط والمواصفات تدفع عن طريق شيك مصدق باسم (إدارة صندوق الطلاب بشؤون التدريب الأمن العام).

٤- كتابة اسم ورقم المزايدة بالشيك المصدق.

تعلن وزارة المالية عن تمديد فترة استقبال العروض لعملية استثمار عدد من المواقع بمباني الوزارة على النحو التالي:

م	وصف العملية	موعد تقديم العروض
١	استثمار مواقع مباني الوزارة بالملز وبمخرج (٩) وبغرناطة ومبنى المقررات والقواعد ومطابع الحكومة بمدينة الرياض	الثلاثاء ١٤٤٤/١/١١هـ
٢	استثمار وتشغيل مطعم بمجمع الوزارة بمخرج (٩) ومبنى بواحة غرناطة ومبنى (B2) المقررات والقواعد ومبنى مطابع الحكومة بمدينة الرياض	الثلاثاء ١٤٤٤/١/١١هـ
٣	استثمار وتشغيل مطعم الوزارة بالملز	الثلاثاء ١٤٤٤/١/١١هـ

وعلى من يرغب الدخول بهذه المزايدة الاطلاع على الشروط والمواصفات المعدة لذلك والتي تعد جزءاً لا يتجزأ من عقد الإيجار بين الطرفين ويعتبر دخول المزايدة موافقة منه على ما ورد فيها، ويمكن الحصول على نسخة من الشروط والمواصفات من إدارة المشتريات - مبنى رقم (١٢) - الدور (الأرضي) - مكتب رقم (G44) بمخرج (٩) ويقدم العرض داخل ظرف مختوم حسب الموعد المحدد أعلاه وسوف يتم فتح المظاريف بتمام الساعة العاشرة صباحاً من اليوم التالي لتقديم العروض ولزيارة المواقع بالتنسيق مع إدارة المرافق.

## استثمار مواقع

يعلن برنامج مستشفى قوى الأمن بمكة المكرمة عن طرح المزادات الاستثمارية التالية:

م	المزايدة	رقم المزايدة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
١	استثمار وتأجير ركن للقهوة والمشروبات الساخنة داخل مستشفى قوى الأمن بمكة المكرمة	٢٢-١ز	٣٠٠ ريال بشيك مصدق بإسم برنامج مستشفى قوى الأمن بمكة المكرمة	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م
٢	استثمار وتأجير موقع للقهوة والمشروبات الساخنة داخل المستشفى	٢٢-٢ز	٣٠٠ ريال بشيك مصدق بإسم برنامج مستشفى قوى الأمن بمكة المكرمة	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م
٣	استثمار وتأجير مقر لبيع الورد والهدايا والشوكولاتة	٢٢-٣ز	٣٠٠ ريال بشيك مصدق بإسم برنامج مستشفى قوى الأمن بمكة المكرمة	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م
٤	استثمار وتأجير مواقع لتأمين وتركيب مكائن البيع الذاتي	٢٢-٤ز	٣٠٠ ريال بشيك مصدق بإسم برنامج مستشفى قوى الأمن بمكة المكرمة	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م	٢٠٢٢/٠٨/١٥ م

تعلن جامعة القصيم عن تمديد الفرصة الاستثمارية التالية:

الفرصة	رقم الفرصة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العروض	موعد فتح المظاريف
تأجير موقع بيع وصيانة أجهزة الاتصالات في كليات الطالبات بالمدينة الجامعية بجامعة القصيم	٢٠٢٢/٣٠٦	مجانية	الأحد ١٤٤٤/٢/١٥ هـ	الإثنين ١٤٤٤/٢/١٦ هـ

تعلن جامعة القصيم عن طرح الفرصة الاستثمارية التالية:

الفرصة	رقم الفرصة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العروض	موعد فتح المظاريف
تأجير موقع مجمع الخدمات التمويضية بالمدينة الجامعية إسكان أعضاء هيئة التدريس بجامعة القصيم	٢٠٢٢/٣٠٩	مجانية	الأحد ١٤٤٤/٢/١٥ هـ	الإثنين ١٤٤٤/٢/١٦ هـ

تعلن إدارة مستشفيات القوات المسلحة بمنطقة الطائف عن المزايدة التالية:

المزايدة	رقم المزايدة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
تأجير مواقع لتشغيل مكائن البيع الذاتي للمأكولات والمشروبات الساخنة والباردة بمستشفيات القوات المسلحة بمنطقة الطائف	١٤٤٤/١/٣٠	٥٠٠ ريال	الإثنين ١٤٤٤/٠٢/٠٢ هـ	الإثنين ١٤٤٤/٠٢/٠٢ هـ

يتم بيع كراسة الشروط والمواصفات بإدارة تنمية الإيرادات الذاتية - المركز الاجتماعي بمستشفى القوات المسلحة بالهدا - للاستفسار جوال (٠٥٣١٣٣٢٢٧٦).

تعلن المديرية العامة لحرس الحدود عن طرح المزايدة التالية:

المزايدة	رقم المزايدة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف	مكان استلام كراسة الشروط والمواصفات
تشغيل بوفية المديرية العامة لحرس الحدود	١٦/٤٤٢/٢٠	١٠٠ ريال	الأحد ١٤٤٤/٢/١ هـ	الإثنين ١٤٤٤/٢/٢ هـ	المديرية العامة لحرس الحدود / إدارة المشتريات والعقود

## استثمار مواقع

يعلن تجمع الشرقية الصحي بالمنطقة الشرقية (إدارة العقود والمشتريات بتجمع الشرقية الصحي) عن تمديد موعد طرح المنافسات التالية للمزايدة العامة بتاريخ ٢٧/١٢/١٤٤٣ هـ الموافق ٢٦/٧/٢٠٢٢م:

م	المزايدة	الموقع	رقم المزايدة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
١	تأجير موقع لتشغيل ثلاث كبائن لبيع القهوة	مستشفى الملك فهد التخصصي	٣٨-٢٢-٤٣-١٥	١٠٠٠ ريال	الأحد ١٤٤٤/٠١/٠٩ هـ ٢٠٢٢/٠٨/٠٧ م (١١:٠٠) صباحاً بيدارة العقود والمشتريات بتجمع الشرقية الصحي	الإثنين ١٤٤٤/٠١/١٠ هـ ٢٠٢٢/٠٨/٠٨ م (١٠:٠٠) صباحاً بالموقع المحدد بالكراصة
٢	تأجير مواقع لتشغيل مكائن بيع ذاتي	مستشفى الملك فهد التخصصي	٣٨-٢٤-٤٣-٠٦	١٠٠٠ ريال		
٣	تأجير موقع كوفي شوب	مستشفى الملك فهد التخصصي	٣٨-٢٢-٤٣-١٦	١٠٠٠ ريال		

فمن لديه الرغبة لدخول المزايدة:

١- يتم استلام الكراسة من إدارة العقود والمشتريات بتجمع الشرقية الصحي حي المحمدية بالدمام خلف مبنى التموين الطبي - (مع إحضار فلاش ميموري لاستلام الكراسة).

٢- يتم شراء الكراسة بشيك مصدق باسم البنك السعودي المركزي (يتم تسليمه للإدارة المالية بالشؤون الصحية بالمنطقة الشرقية).

شروط الدخول بالمنافسة:

- صورة من السجل التجاري أو ترخيص نظامي مناسب في نفس المجال - صورة من شهادة الزكاة والدخل - صورة اشتراك بالغرفة التجارية - صورة شهادة تسجيل التأمينات الاجتماعية.

- علماً بأن جميع المزايدات تنطبق عليها نظام وزارة المالية للمشتريات والمنافسات الحكومية.

يجب إن يكون المتقدم من ذوي الاختصاص والخبرة وجميع الشهادات المطلوبة أعلاه تكون سارية الصلاحية.

ولوجود أي استفسار أو ملاحظة الرجاء التواصل مع إدارة العقود والمشتريات بتجمع الشرقية الصحي.

هاتف (٠١٣-٨٥٠٣٩٧٧) (تحويلة ٣٣٢/١٢٤/٣٧٨).

يعلن صندوق الإيرادات المالية الذاتية بمدينة الملك عبدالله الطبية بالعاصمة المقدسة عن طرح المنافسات التالية للمرة الأولى:

م	المنافسة	رقم المنافسة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	تاريخ ووقت فتح المظاريف
١	تأجير موقع جهاز صراف آلي (ATM)	(٢٥/٢٣/٢٢/٠٥)	٢٠٠٠ ريال	الإثنين ٢٠٢٢/٠٨/٢٢ م	الثلاثاء ٢٠٢٢/٠٨/٢٣ م (١٠:٠٠) صباحاً
٢	تأجير مواقع لتشغيل مكائن البيع الذاتي	(٢٥/٢٤/٢٢/٠٦)	٧٠٠ ريال		
٣	تأجير مواقع لتشغيل مكائن البيع الذاتي (عصير برتقال طازج)	(٢٥/٢٤/٢٢/٠٧)	٧٠٠ ريال		

يمكن الحصول على كراسات الشروط والمواصفات من إدارة صندوق الإيرادات المالية الذاتية بمدينة الملك عبدالله الطبية - المبنى التنفيذي - الدور الأول - مكتب أمين الصندوق باقتصاديات الصحة خلال ساعات الدوام الرسمي من الساعة (٠٩:٠٠) - (١٥:٠٠) من تاريخ نشر الإعلان وذلك وفقاً للتالي:

إيداع رسوم الحصول على الكراسة على رقم حساب (مصرف الإنماء) / مدينة الملك عبدالله الطبية بالعاصمة للاستثمار رقم (IBAN (SA5805000068202463274003

إرسال فيشة إيصال الدفع وبيانات التواصل على البريد الإلكتروني (Investment@kamc.med.sa) فور الإيداع مباشرة، مع ذكر رقم المنافسة واسم المشروع.

تقدم العطاءات مكتملة مشتملة على كافة مسوغات المنافسة في مظاريف مغلقة ومختومة بالشمع الأحمر، يكتب عليها من الخارج رقم واسم المنافسة فقط دون أن يكتب على المظروف اسم مقدم العطاء أو ما يشير إليه، وتقدم لإدارة صندوق الإيرادات المالية الذاتية - مبنى الإدارة التنفيذية - الدور الأول - مكتب أمين الصندوق بمدينة الملك عبدالله الطبية بالعاصمة المقدسة خلال ساعات الدوام الرسمي من الساعة (٠٩:٠٠) صباحاً وحتى الساعة (١٥:٠٠) في الموعد المحدد أعلاه ولن ينظر إلى العطاء المخالف.

العنوان: مكة - مدينة الملك عبدالله الطبية - مبنى الإدارة التنفيذية - الدور الأول - صندوق الإيرادات المالية الذاتية.

للتواصل والاستفسار: هاتف: (٠١٢-٥٥٤٩٩٩٩/تحويلة: ١٠٩٨٤ - الهاتف المحمول: ٠١٥٤١٤٠٥٧).

تعلن المديرية العامة للشؤون الصحية بمنطقة عسير - إدارة تنمية الإيرادات عن طرح المزايدة التالية:

رقم المنافسة	المزايدة	نوع العقد	قيمة الكراسة
٧٢/٢٧/٤٤/٠١	مشروع الانتفاع بالنفايات الغير طبية بالمستشفيات والمراكز الطبية والمراكز الصحية التابعة للمديرية العامة للشؤون الصحية بمنطقة عسير	استئجار	٥٠٠ ريال

آخر موعد لتقديم العطاءات بتاريخ: ١٤٤٤/٠٣/٠٨ هـ الموافق ٢٠٢٢/١٠/٠٤ م الساعة التاسعة صباحاً وموعد فتح المظاريف بتاريخ: ١٤٤٤/٠٣/٠٨ هـ الموافق ٢٠٢٢/١٠/٠٤ م الساعة العاشرة صباحاً فعلى الراغبين دخول هذه المزايدة التقدم لإدارة تنمية الإيرادات بالمديرية العامة للشؤون الصحية بمنطقة عسير لشراء كراسة الشروط والمواصفات.

## استثمار مواقع

تعلن إدارة مدينة الملك خالد العسكرية للتشغيل والصيانة بحفر الباطن عن طرح المنافسات التالية:

(٢-١)

م	المنافسة	رقم المنافسة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
١	١. مطعم ٢. مطعم ٣. مطعم ٤. كافيتريا ٥. كافيتريا ٦. بوفية ٧. بوفية ٨. مخبز وفوال ٩. محل بيع وقلي اسماك ١٠. خضار وفواكه	٤٤٣/٠١/١٠	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٠١/١٦ هـ	١٤٤٤/٠١/١٧ هـ
٢	١. مكتبة وخدمات طالب ٢. خدمات طالب ٣. خدمات بريد سريع ٤. مكتب سفر وسياحة ٥. مجمع اتصالات ٦. مكتب تأجير سيارات ٧. معمل حاسب آلي ولغة انجليزية ٨. حضانة أطفال ٩. صالة رياضية وصالة سباحة ١٠. مغسلة ملابس	٤٤٣/٠٢/١٠	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٠١/١٦ هـ	١٤٤٤/٠١/١٧ هـ
٣	١. سوبر ماركت ٢. سوبر ماركت ٣. سوبر ماركت ٤. سوبر ماركت ٥. محامص ومطاحن ٦. مهيلة قهوة ٧. مقهى نسائي (كوفي شوب) ٨. مجمع تجاري (كوفي شوب، بيع آيس كريم، بيع ذرة، حلاق أطفال)	٤٤٣/٠٣/١٠	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٠١/١٦ هـ	١٤٤٤/٠١/١٧ هـ
٤	١. صالون حلاقة ٢. صالون حلاقة ٣. خياطة رجالي ٤. صيدلية ٥. صيدلية ٦. مسلخ وحظائر ٧. محل بيع غاز ومستلزماته ٨. محل إصلاح احذية ٩. محل بيع فلاتر للمياه المنزلية وصيانتها	٤٤٣/٠٤/١٠	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٠١/١٦ هـ	١٤٤٤/٠١/١٧ هـ
٥	١. محطة محروقات (بنشر، مغسلة سيارات، ورشة، بقالة). ٢. محل كهربائي سيارات ٣. ورشة سيارات ٤. بنشر وغيار زيت ومغسلة سيارات ٥. بنشر وغيار زيت ٦. ميزان سيارات	٤٤٣/٠٥/١٠	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٠١/١٦ هـ	١٤٤٤/٠١/١٧ هـ

## استثمار مواقع

تعلن إدارة مدينة الملك خالد العسكرية للتشغيل والصيانة بحفر الباطن عن طرح المنافسات التالية:

(٢-٢)

م	المنافسة	رقم المنافسة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
٦	١. صراف أي أمام مبنى الجوزات ٢. صراف أي أمام درع الجزيرة ٣. صراف أي مركز الإطفاء (٥) ٤. صراف أي أمام مستشفى القوات المسلحة ٥. صراف أي أمام هرفي ٦. صراف أي بجوار مستوصف الرازي ٧. صراف أي تقاطع المهندسين ٨. صراف أي تقاطع الاشغال العسكرية مع الادارة	٤٤٣/٠٦/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ
٧	تأجير موقع لإقامة مطعم وجبات سريعة	٤٤٣/٠٧/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ
٨	تأجير موقع لإقامة مطعم عائلات وكوفي شوب	٤٤٣/٠٨/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ
٩	تأجير موقع لإقامة مجمع تجاري (مول)	٤٤٣/٠٩/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ
١٠	تأجير موقع لإقامة صالة رياضية متكاملة	٤٤٣/١٠/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ
١١	تأجير موقع لإنشاء وتشغيل محطة محروقات وملحقاتها	٤٤٣/١١/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ
١٢	تأجير موقع لإنشاء وتشغيل نشاط (مغسلة ملابس وخباط ومستلزمات رجالية وخباط بدل عسكرية)	٤٤٣/١٢/١٠	٥٠٠ ريال	١٨/٠١/١٤٤٤هـ	١٩/٠١/١٤٤٤هـ

تعلن بلدية محافظة عقلة الصقور عن طرح المنافسة التالية:

المنافسة	مدة العقد	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
استكمال وإدارة وتشغيل وصيانة مركز رياضي (ملعب ونادي رياضي) بمحافظة عقلة الصقور بمساحة إجمالية (٢م٢٢,٠٠٠)	١٥ سنة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٠٢/٠٤هـ (١٠:٠٠ صباحاً)	١٤٤٤/٠٢/٠٥هـ (١٠:٠٠ صباحاً)

بإمكان الراغبين الاطلاع وشراء كراسة الشروط والمواصفات الدخول على الموقع الإلكتروني (بلدي) (www.balady.gov.sa) أو من خلال تطبيق الأجهزة الذكية (فرص).

## استثمار مواقع

تعلن أمانة منطقة القصيم بمدينة بريدة عن طرح الفرص الاستثمارية التالية حسب تقويم أم القرى ١٤٤٤/١٤٤٣ هـ:

م	الفرصة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
<b>أكشاك - جسر مشاة - لوحة إعلانية</b>				
١	تأجير موقع لإقامة مطعم وجبات سريعة على طريق علي بن أبي طالب غرب الاستاد الرياضي بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٢	تأجير كشك تجاري قائم شرق أسواق الأمانة بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٣	تأجير موقع لإقامة مطعم وجبات سريعة مع جلسة خارجية جنوب حديقة الملك خالد الحضاري بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٤	تأجير موقع لإقامة مطعم وجبات سريعة مع جلسة خارجية على طريق الملك عبدالعزيز شرق الدفاع المدني بحي الصفراء (موقع الشلال سابقاً)	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٥	تأجير موقع لإقامة كشك لتنسيق الزهور والهدايا غرب مستشفى الولادة والأطفال بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٦	تأجير أرض لإقامة شاشة إلكترونية على طريق الملك عبدالعزيز شرق الدفاع المدني بحي الصفراء (موقع الشلال سابقاً) بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٧	تأجير موقع لإقامة جسر مشاة على طريق الملك عبدالله مقابل ثانوية بريدة بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
٨	تأجير موقع لإقامة مغسلة سيارات اوتوماتيكية ذات تقنية حديثة على طريق عثمان بن عفان بحي الإسكان بمدينة بريدة	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
<b>أراضي صالات تجارية - محطات بترولية - نادي رماية</b>				
٩	تأجير قطعة أرض لإقامة سكن العمال على طريق الملك فهد الشرقي بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٠	تأجير أرض فضاء لإقامة منتجع سياحي ترفيهي تجاري على الدائري الشرقي بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١١	تأجير أرض فضاء لإقامة صالات عرض (عرض سيارات - مستلزمات منزلية ذات علامة تجارية متميزة) على طريق الملك فهد الشرقي شمال منتزه الملك عبدالله بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٢	تأجير أرض فضاء لإقامة صالات تجارية متعددة الاستخدامات على طريق أم المؤمنين عائشة مقابل حديقة الرفيعة بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٣	تأجير قطع رقم (٩٩٧-٩٩٨-٩٩٩) مخطط (٢/٣٤٤) على طريق الملك عبدالعزيز الجنوبي لإقامة صالات تجارية متعددة الاستخدامات بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٤	هدم وإنشاء محطة بترولية قطعة رقم (٣م) مخطط (٢/٣٤٤) لإقامة محطة بترولية على طريق الملك عبدالعزيز الجنوبي بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٥	تأجير أرض فضاء لإقامة نادي رماية على طريق الملك فهد الشرقي (عسيلان) في مدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٦	تأجير أرض فضاء لإقامة محلات وصلات ومستودعات تجارية وملحقاتها على طريق الأمير نايف مع عائشة بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م
١٧	تأجير أرض فضاء لإقامة صالة معارض على طريق الملك فهد الشرقي (عسيلان) بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م	١٤٤٤/٣/٨ هـ ٢٠٢٢/١٠/٤ م

## استثمار مواقع

تعلن أمانة منطقة القصيم بمدينة بريدة عن طرح الفرص الاستثمارية التالية حسب تقويم أم القرى ١٤٤٤/١٤٤٣ هـ:

م	الفرصة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
<b>أراضي بضاحية الطرفية</b>				
١٨	تأجير قطعة أرض رقم (١٨) بمخطط ضاحية الطرفية لإقامة محطة بترولية بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
١٩	تأجير قطعة أرض رقم (١٥) بمخطط ضاحية الطرفية لإقامة صالات تجارية بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٠	تأجير قطعة أرض رقم (٣١) بمخطط ضاحية الطرفية لإقامة محلات تجارية بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
<b>أراضي مستشفيات</b>				
٢١	تأجير أرض فضاء لإقامة مجمع طبي عام على طريق أبي بكر الصديق جنوب مبنى إدارة دوريات الأمن في مدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٢	تأجير أرض فضاء لإقامة مجمع طبي عام على طريق عائشة مقابل حديقة الرفيعة في مدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
<b>مستودعات</b>				
٢٣	تأجير أرض فضاء لإقامة مستودع (١) بالدائري الجنوبي بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٤	تأجير أرض فضاء لإقامة مستودع (٢) بالدائري الجنوبي بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٥	تأجير أرض فضاء لإقامة مستودع (٣) بالدائري الجنوبي بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٦	تأجير أرض فضاء لإقامة مستودع (٤) بالدائري الجنوبي بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٧	تأجير أرض فضاء لإقامة مستودع (٥) بالدائري الجنوبي بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
٢٨	تأجير أرض فضاء لإقامة مستودع (٦) بالدائري الجنوبي بمدينة بريدة	٥٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م
<b>النفائات</b>				
٢٩	جمع ونقل نفائات البناء والهدم من المصدر إلى المطمر الصحي بمدينة بريدة	١٠٠٠ ريال	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م	١٤٤٤/٣/١٥ هـ ٢٠٢٢/١٠/١١ م

فعلى الراغبين الاطلاع على تفاصيل الفرص الاستثمارية وشراء كراسات الشروط والمواصفات تحميل تطبيق (فرص) على الأجهزة الذكية أو الدخول على الموقع الإلكتروني (<https://furas.momra.gov.sa>).  
للاستفسارات الاتصال على (٠١٦٣٢٦٥٠٠٠) تحويلة (٢٧٧٣ / ٢٧٧٥).

## استثمار مواقع

تعلن جامعة نجران ممثلة في عمادة شؤون الطلاب (للمرة الخامسة) عن طرح عدد من المنافسات بمزايدة عامة والموضحة بياناتها أدناه للعام المالي 2021-2022م وفقاً لما يلي:

م	المنافسة	الموقع	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
<b>بوفيهات</b>					
١	<ul style="list-style-type: none"> <li>مبنى كلية المجتمع (بنات)</li> <li>مبنى الكلية الصحية (بنات)</li> <li>مبنى كلية العلوم الإدارية (بنات)</li> <li>مبنى كلية الشريعة (بنين)</li> <li>مبنى كلية العلوم والآداب (بنين)</li> <li>مبنى كلية العلوم التطبيقية (بنين)</li> <li>مبنى كلية طب الأسنان (بنين)</li> <li>سكن الطلاب (بنين)</li> </ul>	٨	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/١/٢٢ هـ ٢٠٢٢/٨/٢٠ م	١٤٤٤/١/٢٣ هـ ٢٠٢٢/٨/٢١ م
٢	<ul style="list-style-type: none"> <li>مبنى كلية التربية (بنات)</li> <li>مبنى عمادة السنة التحضيرية (بنات)</li> <li>مبنى عمادة السنة التحضيرية (بنين)</li> <li>مبنى كلية المجتمع (بنين)</li> <li>مبنى كلية الحاسب الآلي (بنين)</li> <li>مبنى كلية الطب البشري (بنين)</li> <li>مبنى كلية الصيدلة (بنين)</li> <li>سكن الطالبات</li> </ul>	٨	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/١/٢٢ هـ ٢٠٢٢/٨/٢٠ م	١٤٤٤/١/٢٣ هـ ٢٠٢٢/٨/٢١ م
٣	<ul style="list-style-type: none"> <li>كلية اللغات والترجمة بمحافظة حيونا</li> <li>كلية اللغات والترجمة بمحافظة يدمة</li> </ul>	٢	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/١/٢٢ هـ ٢٠٢٢/٨/٢٠ م	١٤٤٤/١/٢٣ هـ ٢٠٢٢/٨/٢١ م
<b>كوفي شوب</b>					
٤	<ul style="list-style-type: none"> <li>كوفي شوب البرج الإداري</li> <li>كوفي شوب بمقر واحة الطالب (بنين)</li> </ul>	٢	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/١/٢٢ هـ ٢٠٢٢/٨/٢٠ م	١٤٤٤/١/٢٣ هـ ٢٠٢٢/٨/٢١ م
<b>تموينات</b>					
٥	<ul style="list-style-type: none"> <li>تموينات سكن الطلاب</li> <li>تموينات سكن الطالبات</li> </ul>	٢	٢٠٠ ريال	١٤٤٤/١/٢٢ هـ ٢٠٢٢/٨/٢٠ م	١٤٤٤/١/٢٣ هـ ٢٠٢٢/٨/٢١ م

- تسديد قيمة الكراسة عن طريق الأيبان الخاص بصندوق الطلاب.
- ( 0205 6080 1099 2462 SA61 ) وإحضار إقبات السداد.
- مكان استلام الكراسات: جامعة نجران - عمادة شؤون الطلاب - إدارة صندوق الطلاب.
- للاستفسارات (٠١٧٥٤٢٧٨١٥) واتساب (٠١٧٥٤١٨٢٨٩).
- ترسل العروض عن طريق البريد الممتاز على العنوان التالي: (جامعة نجران - إدارة المشتريات - قسم المنافسات).
- يتم فتح المظاريف في اليوم المحدد أعلاه لكل منافسة في قسم المنافسات / إدارة المشتريات بالجامعة الساعة العاشرة صباحاً.

تعلن الهيئة العامة للموانئ بالرياض عن تمديد موعد المزايدة التالية:

المزايدة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
تأجير واستثمار محطة مناولة المواد السائبة بميناء ينبع التجاري	٥٠٠ ريال	الخميس ١٤٤٣/١٢/٢٩ هـ ٢٠٢٢/٧/٢٨ م صباحاً (١٠:٠٠)	الخميس ١٤٤٣/١٢/٢٩ هـ ٢٠٢٢/٧/٢٨ م صباحاً (١١:٠٠)

ملاحظة: للاستفسار الاتصال على الهاتف (٠١١٢١١٤٥٠٠ تحويلة ٤٤٨٢ أو فاكس ٩٨٤٧-٤٠٨).

## استثمار مواقع

يعلن مستشفى القوات المسلحة بجازان (أبو عريش) عن تمديد موعد فتح مظاريف المزادات التالية:

م	المزايدة	رقم المزايدة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
١	تأجير موقع لإنشاء وتشغيل كشك كافيتريا (مستشفى أبو عريش)	١٤٤٣/٠٢	مجاناً	هـ ١٤٤٤/٢/٢ م ٢٠٢٢/٨/٢٩	هـ ١٤٤٤/٢/٣ م ٢٠٢٢/٨/٣٠
٢	تأجير عدد (١٢) موقع مكائن البيع الذاتي (مستشفى جازان/ مستشفى أبو عريش)	١٤٤٣/٠٣	مجاناً	هـ ١٤٤٤/٢/٣ م ٢٠٢٢/٨/٣٠	هـ ١٤٤٤/٢/٤ م ٢٠٢٢/٨/٣١
٣	تأجير موقع ماكينة بيع ذاتي زهور (مستشفى أبو عريش)	١٤٤٣/٠٤	مجاناً	هـ ١٤٤٤/٢/٣ م ٢٠٢٢/٨/٣٠	هـ ١٤٤٤/٢/٤ م ٢٠٢٢/٨/٣١

على من يرغب التقدم للمزادات التوجه لإدارة تنمية الإيرادات الذاتية بمستشفى القوات المسلحة بجازان وإحضار الوثائق التالية: تفويض رسمي مصدق من الغرفة التجارية للشركة/ المؤسسة لاستلام كراسة المزايدة - صورة من السجل التجاري.

(وللاستفسار يرجى الاتصال على هاتف رقم: ٠١٧٣٣١٤٨٠٤ تحويل: ٢٠٨٨ - ٢٢٠٣).  
ملاحظة / في حال اختلاف التاريخ الهجري يتم التقيد بالتاريخ الميلادي.

تعلن إدارة إسكان قوى الأمن بشروعة عن طرح المنافسات التالية:

م	المنافسة	رقم المنافسة	قيمة الكراسة	آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
١	تأجير السوبر ماركت	١٤٤٣/١	٢٠٠ ريال	الثلاثاء هـ ١٤٤٤/٠١/٢٥ م ٢٠٢٢/٠٨/٢٣ صباحاً (١١:٠٠)	الثلاثاء هـ ١٤٤٤/٠١/٢٥ م ٢٠٢٢/٠٨/٢٣ صباحاً (١٠:٠٠)
٢	تأجير محل تجاري (مخبز)	١٤٤٣/٢	٢٠٠ ريال		
٣	تأجير محل تجاري (بوفية)	١٤٤٣/٣	٢٠٠ ريال		
٤	تأجير محل تجاري (خياط نسائي)	١٤٤٣/٤	٢٠٠ ريال		
٥	تأجير محل تجاري (صالون حلاقة)	١٤٤٣/٥	٢٠٠ ريال		
٦	تأجير محل تجاري (كماليات)	١٤٤٣/٦	٢٠٠ ريال		
٧	تأجير محل تجاري (مغسلة ملابس)	١٤٤٣/٧	٢٠٠ ريال		
٨	تأجير محل تجاري (قرطاسية وأدوات مكتبية)	١٤٤٣/٨	٢٠٠ ريال		
٩	تأجير محل تجاري (محل خضار وفواكه)	١٤٤٣/٩	٢٠٠ ريال		

ملاحظة:

- يجب أن يكون العطاء مشتملاً على: ضمان بنكي بواقع (١٪) من إجمالي قيمة العطاء وصورة من السجل التجاري وصورة من اشتراك الغرفة التجارية وصورة من شهادة الزكاة والدخل سارية المفعول، على أن يسلم العطاء داخل ظرف مختوم باسم مدير إدارة إسكان قوى الأمن بشروعة.
- مكان تقديم العطاءات: (إدارة إسكان قوى الأمن بشروعة).
- هاتف (٠١٧٥٣٢١٠٨٠ - ٠١٧٥٣٢١٤٣٥) فاكس (٠١٧٥٣٢١٠٥٥).





## بيع ربيع

**تعلن** إدارة مدينة الملك خالد العسكرية للتشغيل والصيانة بحفر الباطن عن بيع مواد الربيع عن طريق المزاد العلني والذي سيقام بمقر إدارة مدينة الملك خالد العسكرية وذلك يوم الأحد الموافق (٠٨/٠٢/١٤٤٤هـ) بعد العصر مباشرة ويستمر المزاد العلني حتى نفاذ المواد المطروحة للبيع.

الموقع: منطقة مستودعات ساحة الربيع.

شروط المزاد:

- ١- على المشتري دفع كامل المبلغ نقداً وقت البيع.
- ٢- السعي على المشتري (٢,٥٪).
- ٣- على المشتري دفع تأمين بقيمة (٥٪) من قيمة الشراء لحين إخلاء المكان من الربيع المباع.
- ٤- على المشتري إخلاء ساحة البيع خلال (٣٠) يوماً من تاريخ البيع.
- ٥- يتحمل المشتري كافة المصاريف المتعلقة بنقل الربيع خارج المدينة. للاستفسار الاتصال على الرقم (٠١٣٧٨٧٤٠٠٤)-(٠١٣٧٨٧٤٦٠٧).

**تعلن** أمانة منطقة الرياض - غرفة العمليات المشتركة - عن بيع حديد سكراب متنوع وبسطات متنوعة واكسسوارات ومواطير هواء ودرجات نارية وإسكوترات كهربائية ومولدات كهربائية واسطوانات غاز ودوافير ومكائن خياطة مع ملحقاتها بالمزاد العلني في جزئي الأمانة بالسلي والمناخ وذلك يوم الخميس ١٤٤٤/١٣/١١ الموافق ٢٠٢٢م بعد صلاة العصر مباشرة. علماً بأن الدفع بشيك مصدق باسم أمانة منطقة الرياض وعلى من يرغب بالشراء ودخول المزاد أن يبادر بزيارة المواقع ومعاينة المحجوزات ويسقط حق الاعتراض طبقاً للمعاينة والقبول بحالتها الراهنة. علماً بأن المعاينة في الموقع أثناء الدوام الرسمي ويتحمل المشتري جميع ما يترتب على المحجوزات ونقلها وإخلاء المواقع في موعد أقصاه (١٥) يوم عمل من تاريخ تسديد الثمن وإشعاره بالموافقة ويحق للأمانة بعد انتهاء المدة المحددة مصادرة السلع المباعة والمبلغ المدفوع وإعادة بيعها ولا يحق له المطالبة بشيء من ذلك كما أن الدخول في المزاد تعني الموافقة على ذلك.

**تعلن** وزارة الداخلية (لجنة البيع) عن رغبتها في بيع سيارات ربيع مختلفة الأنواع والموديلات عن طريق المزاد العامة. علماً أن المعاينة تكون أثناء الدوام الرسمي من الساعة (٨:٠٠) صباحاً إلى الساعة (١٠:٠٠) ظهراً من الأحد إلى الخميس ومن ثم تقديم عرض الشراء على أن يقدم بظرف مغلقاً ومختوم وتسليمه لإدارة المستودعات قسم السيارات بالوزارة وعند فتح المظاريف يلزم إحضار الهوية الوطنية للمطابقة وذلك حسب الشروط التالية:

- ١- تبدأ المعاينة من تاريخ الإعلان ولمدة (٣٠) يوماً.
  - ٢- آخر موعد لاستلام المظاريف يوم الخميس الموافق ١٤٤٤/١/٢٢ الساعة (١٠:٠٠) صباحاً بمستودعات الوزارة بالعزيرية (طريق الخرج القديم).
  - ٣- يقدم المتزايد مع عرضه ضماناً ابتدائياً قدره (٢٪) من قيمة العرض ومن ترسو عليه الزيادة يرفع ضمانه بقيمة (٥٪).
  - ٤- في حال ترسية المزاد يقدم المبلغ بشيك مصدق باسم (وزارة الداخلية - الديوان العام) في مدة أقصاها عشرة أيام من إشعار الترسية.
  - ٥- لا يحق للمشتري نقل أو بيع أي سيارة إلا بعد نقل ملكيتها أو إسقاط اللوحات وإحضار ما يثبت ذلك من قبل إدارة المرور.
  - ٦- موعد فتح المظاريف: يوم الخميس الموافق ١٤٤٤/١/٢٢ الساعة (١٠:٣٠) صباحاً بمستودعات الوزارة بالعزيرية (طريق الخرج القديم).
  - ٧- يلتزم المشتري بنقل السيارات خلال مدة لا تزيد عن (١٥) يوماً من تاريخ السداد.
- للاستفسارات يمكنكم الاتصال بالرقم (٠١١٤٠١١١١١ / تحويله ٤٣٠٤).

**تعلن** كلية الملك عبدالله للدفاع الجوي بالطائف عن إقامة مزاد علني لبيع أصناف ربيع عبارة عن أثاث سكني وأجهزة كهربائية وذلك في تمام الساعة (٩:٠٠) صباحاً من يوم الأحد الموافق ١٤٤٤/١/٢٣هـ. ولמיד من المعلومات يرجى الاتصال بقسم التموين بكلية الملك عبدالله للدفاع الجوي بالطائف على رقم الهاتف (٠١٢٧٢٧٢٥٠١) تحويله (٢٥٠٢) وجوال (٠٥٥١٧٨٩٥٠٦/٠٥٠٣٧٢٨٩٧٧) خلال ساعات العمل الرسمي.

## دعوة للشركات المتخصصة في مجال الأمن السيبراني

تكون الجهة ذات سمعة ممتازة في سوق العمل مع وجود عدد كاف من موظفي الدعم لحل أي مشاكل أو تحديات تقنية بسرعة واحترافية.

٤- تقديم العرض المالي والفني من (أصل + ٣) نسخ مرفقة.  
٥- يرفق مع العرض المالي خطاب ضمان بنكي صادر من أحد البنوك الخليجية لإثبات جدية الدخول في المناقصة بنسبة (١٪) من قيمة العرض المالي باسم الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية صالح لمدة (٣) أشهر قابلة للتجديد.

٦- على الراغبين ممن تنطبق عليهم الشروط أعلاه، الحصول على الكراسة أثناء الدوام الرسمي من الساعة (١٠:٠٠) صباحاً وحتى الساعة (٢:٠٠) بعد الظهر طيلة المدة المحددة في الإعلان عدا أيام الجمعة والسبت.

علماً بأن الجهة التي يرسي عليها المشروع مطالبة باستكمال خطاب الضمان المشار إليه في الفقرة (٥) أعلاه لتصبح قيمته (١٠٪) من قيمة العرض النهائي.

في حالة الاستفسار وطلب المزيد من الإيضاحات يرجى الاتصال على العناوين الآتية:

- إدارة المشتريات والمناقصات:
- الأستاذة / نواف الداهم (ت/ ٩٦٦١١٢٥٥١٠٩٢) (+٩٦٦١١٢٥٥١٠٩٢@naldaham.org).
- للاستفسارات الفنية: المهندس/ حصة العمران (ت/ ٩٦٦١١٢٥٥١٢١٥) (+٩٦٦١١٢٥٥١٢١٥@halomran.org).
- المهندس/ يارا الجبرين (ت/ ٩٦٦١١٢٥٥١٢٨٥) (+٩٦٦١١٢٥٥١٢٨٥@yaljebreen@gccsg.org).

**تعلن** الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية بدعوة الشركات المتخصصة في مجال الأمن السيبراني عن طرح مناقصة متطلبات الأمن السيبراني في الأمانة العامة والشبكات التابعة لها وفق الشروط والمواصفات التالية:

١- يبدأ موعد شراء الكراسة: يوم الأحد الموافق ١٤٤٤/٠١/٠٢م، ٢٠٢٢/٠٧/٣١م.

٢- قيمة الكراسة: (٢٠٠٠) ألف ريال سعودي فقط (شيك مصدق باسم الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية).

٣- موقع الشراء: الرياض - المملكة العربية السعودية - إدارة المشتريات والمناقصات، الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية - حي السفارات - طريق الملك خالد.

٤- آخر موعد لتقديم العطاءات: يوم الأحد ١٤٤٤/٠١/٢٣م، الساعة (١٢) ظهراً.

نأمل تقديم العرض في ظرف مختوم ومغلق بالشع وتسلمه إلى إدارة العقود والمشتريات معنوناً ب: (مشروع دراسة متطلبات الأمن السيبراني في الأمانة العامة والشبكات التابعة لها)؛ كما تأمل الأمانة العامة تزويدها بالتالي:

- ١- رخصة مزاولة العمل السارية والصادرة من الجهات الرسمية.
- ٢- أن يكون لدى مقدم العرض خبرة لا تقل عن (٥) سنوات في مجال أمن المعلومات، والشبكات والبنية التحتية بالإضافة إلى تقديم استشارات الأمن السيبراني للجهات الحكومية والشركات.
- ٣- أن تكون الجهة ذات خبرة واستقرار من الناحية المهنية والتجارية وأن

## استئجار مبان

**تعلن** وزارة الخارجية عن رغبتها في استئجار مبنى جديد لفرعها بالمدينة المنورة حسب الشروط والمواصفات التالية:

- أن يكون موقع العقار في المدينة المنورة.
- أن تكون مساحة الأرض المطلوبة من (١٥٠٠)م إلى (٢٠٠٠)م ومساحة المبنى من (١٥٠٠)م إلى (٢٠٠٠)م، عدد الغرف لا يقل عن (٣٠) غرفة، وعدد مواقف سيارات الفرع لا يقل عن (٢٧) موقفًا للمنسوبين و(٢٥) -٣٠ موقفًا للمراجعين وأن يكون الموقع على شارع عام أو تجاري ليسهل الوصول إليه.

- أن تكون خدمات الصيانة والنظافة على حساب المالك.
- أن يتم توفير جميع التجهيزات الأمنية ونظام مكافحة الحريق ونظام الإنذار.
- أن يتم تقديم شهادة الدفاع المدني ضمن العرض وأن يحتوي المبنى على جميع أنظمة الأمن والسلامة.
- أن تتوفر في المبنى جميع الخدمات (الكهرباء، الماء، الإنترنت فائق السرعة، الخ) ونظام تكييف لكافة المرافق.
- أن تتوفر مواقف كافية.

- إرفاق صورة من صك الملكية ورخصة البناء وشهادة من مكتب هندسي تقيّد بسلامة المبنى فنياً وإنشائياً ومخطط يوضح موقعه وصورة من هوية المالك ورقم الهاتف.

- إرفاق ما يؤكد وجود عداد كهرباء وماء مستقل.
- توفر مصاعد مناسبة في المبنى.
- توفير مركز حاويات للمخلفات.
- أن تكون مدة الإيجار (٣) سنوات قابلة للتجديد.
- سيتم الاستئجار وفقاً لما تراه لجنة المعاينة التي تعتمد كلياً على أفضل ما تقدم من الشروط والمميزات المناسبة في هذا العقار.
- فعلى من لديه سكن مركزي فيه الشروط والمواصفات أعلاه ويرغب بتأجيره أن يتقدم بعرضه شاملاً قيمة الضريبة المضافة موضعاً الأجرة المطلوبة مع المستندات الثبوتية وكروكي للموقع ومخطط هندسي للمجمع وأرقام التواصل داخل مظهر مغلق إلى العنوان التالي: مبنى ديوان وزارة الخارجية بالرياض - الناصرية - شارع الوشم - الإدارة العامة للمشتريات والعقود. رقم المناقصة (٢٥٠٣٢٧) وبالإمكان في حال الاستفسار التواصل مع المهندس محمد البدرج على (٠١١٤٠٧٧٧٧٧) تحويله (٣٧١٥)، علماً بأن آخر موعد لاستلام العروض هو يوم الأربعاء ١٤٤٤/٠١/٠٥هـ وتاريخ فتح المظاريف هو يوم الخميس ١٤٤٣/٠١/٠٦هـ الموافق ٢٠٢٢/٠٨/٠٤م، الساعة (١٠:٠٠) صباحاً.

**يعلن** فرع وزارة البيئة والمياه والزراعة بمنطقة حائل عن رغبتها في استئجار مبنى ليكون مقراً لسكن عمال سوسة الخيل بقرية القاعد وذلك بالشروط التالية:

**تعلن** وزارة الشؤون الإسلامية عن طرح المناقصة التالية:

المناقصة	
استئجار مبنى يكون مقراً لإدارة المساجد والدعوة والإرشاد بمحافظة خيبر	
رقم المناقصة	قيمة الكراسة
٤٣/٧	مجاني
آخر موعد لتقديم العطاءات	موعد فتح المظاريف
١٤٤٤/١/٢٥هـ	١٤٤٤/١/٢٥هـ

## ولي العهد يغادر المملكة في زيارة لليونان وفرنسا

٢٦/٧/٢٠٢٢م، لزيارة كل من (الجمهورية الهيلينية «اليونان»، والجمهورية الفرنسية)، حيث سيلتقي سموه خلال هذه الزيارة بقيادة هاتين الدولتين، لبحث العلاقات الثنائية وسبل تعزيزها في مختلف المجالات، ومناقشة القضايا ذات الاهتمام المشترك. حفظ الله سموه في سفره وإقامته.

حفظه الله، وانطلاقاً من حرص مقامه الكريم على التواصل وتعزيز العلاقات بين المملكة والدول الشقيقة والصديقة في المجالات كافة، واستجابة للدعوات المقدمة لصاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وفي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء حفظه الله، فقد غادر سموه بحفظ الله ورعايته هذا اليوم الثلاثاء ٢٧/١٢/١٤٤٣هـ الموافق

● جدة - واس  
صدر عن الديوان الملكي يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، البيان التالي:  
«بيان من الديوان الملكي»  
بناءً على توجيه خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود



## ولي العهد يصل إلى اليونان

● أثينا - واس  
فرحان بن عبدالله وزير الخارجية، وصاحب السمو الأمير بدر بن عبدالله بن فرحان وزير الثقافة، ومعالي وزير الدولة عضو مجلس الوزراء مستشار الأمن الوطني الدكتور مساعد بن محمد العيبان، ومعالي وزير التجارة وزير الإعلام المكلف الدكتور ماجد بن عبدالله القصبي، ومعالي وزير الاستثمار المهندس خالد بن عبدالعزيز الفالح، ومعالي وزير الاتصالات وتقنية المعلومات المهندس عبدالله بن عامر السواحة، ومعالي محافظ صندوق الاستثمارات العامة الأستاذ ياسر بن عثمان الرميان. ويضم الوفد المرافق لسمو ولي العهد، معالي سكرتير سمو ولي العهد الدكتور بندر بن عبيد الرشيد، ومعالي نائب رئيس المراسم الملكية الأستاذ رakan بن محمد الطيشي، وسفير خادم الحرمين الشريفين لدى جمهورية اليونان الدكتور سعد العمار.

● أثينا - واس  
وصل صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وفي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، إلى جمهورية اليونان. وكان في مقدمة مستقبلي سمو ولي العهد، لدى وصوله مطار أثينا الدولي، نائب رئيس الوزراء اليوناني السيد بيكرامينوس. وتوجه سمو ولي العهد في موكب رسمي إلى قصر ماكسيموس مقر رئاسة الوزراء في العاصمة اليونانية أثينا. ويضم الوفد الرسمي لسمو ولي العهد، صاحب السمو الملكي الأمير عبدالعزيز بن سلمان بن عبدالعزيز وزير الطاقة، وصاحب السمو الملكي الأمير عبدالعزيز بن تركي الفيصل وزير الرياضة، وصاحب السمو الأمير فيصل بن

## ولي العهد ورئيس وزراء اليونان يستعرضان العلاقات الثنائية بين البلدين



واتفاقية للتعاون في المجال العسكري، ومذكرة تفاهم في مجال التعاون العلمي والتقني، وبرنامج تعاون فني في مجالات المقاييس والجودة، واتفاقية تعاون في مجال الوثائق والأرشفة، واتفاقية الكيبل البحري.

وهي: اتفاقية في مجال الطاقة، ومذكرة تفاهم للتعاون في مجال الرياضة، واتفاقية بشأن التعاون في مجال مكافحة الجريمة، واتفاقية حماية وتشجيع الاستثمار بين البلدين، ومذكرة تفاهم للتعاون في المجال الصحي،

توقيع اتفاقية إنشاء مجلس الشراكة الاستراتيجية السعودي اليوناني.  
كما شهد سمو ولي العهد ودولة رئيس الوزراء تبادل عدد من الاتفاقيات ومذكرات التفاهم الثنائية بين البلدين،

● أثينا - واس  
التقى صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، وفي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، دولة السيد كيرياكوس ميتسوتاكيس رئيس وزراء اليونان، وذلك في قصر مكسيموس مقر رئاسة الوزراء في العاصمة اليونانية أثينا. وقد أقيمت لسمو ولي العهد مراسم استقبال رسمية. وعقد سمو ولي العهد ودولة رئيس وزراء اليونان اجتماعاً ثنائياً، رحب في بدايته دولة السيد كيرياكوس ميتسوتاكيس بسمو الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، في زيارته الحالية لليونان، متمنياً له ومرافقيه طيب الإقامة، فيما عبر سمو ولي العهد عن سعاده بهذه الزيارة، مقدراً الحفاوة وحسن الاستقبال. وعقد سمو ولي العهد ودولة رئيس وزراء اليونان اجتماعاً موسعاً بحضور وفدي البلدين. وجرى خلال الاجتماع الموسع استعراض أوجه العلاقات الثنائية بين البلدين، والفرص الواعدة في مختلف المجالات وسبل تطويرها بما يخدم المصالح المشتركة للبلدين والشعبين الصديقين. كما جرى بحث عدد من الموضوعات ذات الاهتمام المشترك ومستجدات الأحداث في المنطقة. وقد شهد سمو ولي العهد ودولة رئيس الوزراء اليوناني

## ولي العهد يزور منطقة الأكروبوليس الأثرية في أثينا

● أثينا - واس

قام صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، برفقة دولة السيد كيرياكوس ميتسوتاكيس رئيس وزراء اليونان، ومعالي وزيرة الثقافة والرياضة اليونانية الدكتورة لينا ميندوني، بزيارة لمنطقة الأكروبوليس الأثرية في العاصمة اليونانية أثينا. واطلع سمو ولي العهد خلال الزيارة على ما تحتويه منطقة الأكروبوليس الأثرية من مبان ومناطق ومسارح أثرية شملت مبنى أريثيون، ومنطقة بيلفادير، ومنطقة بارثينون، ومسرح ديونيسوس، ومسرح اديون هيروديس.



## ولي العهد يشرف حفل عشاء رئيس الوزراء اليوناني

● أثينا - واس

شرف صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، يوم الثلاثاء ٢٧ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٦ يولية ٢٠٢٢م، حفل العشاء الذي أقامه دولة السيد كيرياكوس ميتسوتاكيس رئيس وزراء اليونان، في متحف الأكروبوليس في العاصمة اليونانية أثينا. وقد شهد سمو ولي العهد ودولة رئيس الوزراء اليوناني توقيع مذكرة تفاهم بين البلدين للتعاون في المجال الثقافي. وتجول سمو ولي العهد برفقة رئيس الوزراء اليوناني في المتحف، مطلعاً على ما يضمه من آثار تاريخية وقطع أثرية.



## ولي العهد يبعث برقية شكر لرئيس الوزراء اليوناني

● أثينا - واس

دولة الرئيس: لقد أكدت هذه الزيارة والمباحثات التي أجريناها مع دولتكم أهمية العلاقة بين بلدينا، والرغبة في تعزيز التعاون المشترك في المجالات كافة، خدمة لمصالح البلدين والشعبين الصديقين، متمنياً لدولتكم موفور الصحة والسعادة، ولبلدكم والشعب الهيليني الصديق المزيد من التقدم والازدهار.. ولدولتكم تحياتي وتقديري.

بعث صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، برقية شكر لدولة السيد كيرياكوس ميتسوتاكيس رئيس وزراء الجمهورية الهيلينية، إثر مغادرته أثينا بعد زيارة رسمية، فيما يلي نصها:

محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود  
ولي العهد  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
أثينا: ١٢/٢٨/١٤٤٣هـ  
الموافق: ٢٧/٧/٢٠٢٢م

دولة السيد كيرياكوس ميتسوتاكيس..  
رئيس وزراء الجمهورية الهيلينية..  
تحية طيبة: يطيب لي وأنا أغادر  
بلدكم الصديق أن أعرب لدولتكم عن  
بالغ امتناني وتقديري لما لقيته والوفد  
المرافق من حسن الاستقبال وكرم  
الضيافة.

## ولي العهد يغادر اليونان

● أثينا - واس

٢٠٢٢م، اليونان.  
وكان في مقدمة مودعي سمو ولي العهد لدى مغادرته مطار أثينا الدولي، نائب رئيس الوزراء اليوناني السيد بيكرامينوس، وعدد من المسؤولين.

غادر صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، يوم الأربعاء ٢٨ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٧ يولية

## ولي العهد يبعث برقية شكر للرئيسة اليونانية

● أثينا - واس

فخامة الرئيس: لقد أتاحت لنا هذه الزيارة التأكيد على قوة العلاقات بين بلدينا، والرغبة المشتركة في تعزيزها في المجالات كافة بما يحقق مصالح البلدين والشعبين الصديقين، متمنياً لفخامتكم موفور الصحة والسعادة، ولبلدكم وشعبكم الصديق المزيد من التقدم والازدهار.. ولفخامتكم تحياتي وتقديري.

بعث صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، برقية شكر لفخامة السيدة كاترينا ساكيلاروبولو رئيسة الجمهورية الهيلينية، إثر مغادرته أثينا بعد زيارة رسمية، فيما يلي نصها:

محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود  
ولي العهد  
نائب رئيس مجلس الوزراء  
أثينا: ١٢/٢٨/١٤٤٣هـ  
الموافق: ٢٧/٧/٢٠٢٢م

صاحبة الفخامة السيدة كاترينا ساكيلاروبولو..  
رئيسة الجمهورية الهيلينية.. تحية طيبة: يطيب لي وأنا  
أغادر بلدكم الصديق أن أعرب لفخامتكم عن بالغ امتناني  
وتقديري لما لقيته والوفد المرافق من حسن الاستقبال  
وكرم الضيافة.

## بيان ختامي مشترك لزيارة ولي العهد إلى اليونان

● أثينا - واس

صدر يوم الأربعاء ٢٨ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢٧ يولية ٢٠٢٢م، بيان ختامي مشترك لزيارة صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، للجمهورية الهيلينية «اليونان»، فيما يلي نصه:

في إطار العلاقات الثنائية المتميزة بين المملكة العربية السعودية والجمهورية الهيلينية، وبدعوة كريمة من دولة رئيس الوزراء كيرياكوس ميتسوتاكيس، قام صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، بزيارة رسمية للجمهورية الهيلينية خلال المدة ٢٧-٢٨/١٢/١٤٤٣هـ الموافق ٢٦-٢٧/٧/٢٠٢٢م.

واستقبل دولة رئيس الوزراء في الجمهورية الهيلينية كيرياكوس ميتسوتاكيس صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، وعقدت جلسة مباحثات رسمية بين سموه ودولته، استعرضا خلالها علاقات الصداقة الوثيقة بين البلدين، وسبل تطويرها في جميع المجالات، كما تم تبادل وجهات النظر حول مجمل الأوضاع الإقليمية والدولية الراهنة.

وأشاد كل من صاحب السمو الملكي ولي العهد ودولة رئيس وزراء الجمهورية الهيلينية بالشراكة القوية التي تربط البلدين وتطورها على مدى السنوات الماضية، وأكد عزمهما على العمل لتوطيدها لمصلحة شعبي البلدين. كما أكد الجانبان تميز وقوة العلاقات بين البلدين ورغبتهما المشتركة في الارتقاء بها إلى مستوى استراتيجي.

وتمنّى صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء دعم حكومة الجمهورية الهيلينية لترشح مدينة الرياض لاستضافة المعرض الدولي إكسبو ٢٠٣٠.

وبناءً على اتفاق الجانبين خلال الزيارة الناجحة لدولة رئيس الوزراء كيرياكوس ميتسوتاكيس إلى المملكة العربية السعودية في شهر أكتوبر لعام ٢٠٢١م، تم توقيع مذكرة تفاهم بين وزير الخارجية وبحضور القائدين بشأن تأسيس مجلس الشراكة الاستراتيجية السعودي-اليوناني، الذي سترأسه صاحب السمو الملكي ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود من الجانب السعودي، ودولة رئيس الوزراء كيرياكوس ميتسوتاكيس من الجانب اليوناني.

### التعاون الاقتصادي

وفي الشأن الاقتصادي والتجاري والاستثماري، أكد الجانبان على أهمية تعزيز التعاون الاقتصادي بين البلدين من خلال مواءمة مستهدفات رؤية المملكة ٢٠٣٠ وخطة التعافي الوطنية والقدرة على الصمود اليونانية (Greece 2.0).

كما أكد حرصهما على دعم فرص التكامل الاستثماري بين البلدين في عدد من القطاعات ذات الاهتمام المشترك. وأشاد الجانبان بتوقيع اتفاقية تشجيع وحماية الاستثمار المتبادل إيماناً منهما بالدور المهم للقطاع الخاص في تحقيق البرامج الاستثمارية الطموحة التي يشهدها البلدان. وجدد الجانبان عزمهما على تشجيع الشراكات الاستثمارية بين القطاع الخاص في البلدين، وتعزيز العمل والتنسيق المشترك عبر تقديم التسهيلات، وإيجاد الحلول لأي تحديات قد تواجه القطاع الخاص بما يعزز التبادل الاستثماري والتجاري بين البلدين، حيث تعتبر اتفاقية حماية وتشجيع الاستثمار عاملاً مهماً يساهم في تحقيق ذلك.



الرياضة والشباب بما يحقق الأهداف المشتركة للبلدين. أعاد الجانب السعودي التأكيد على دعم المملكة العربية السعودية لترشح اليونان لعضوية غير دائمة في مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة للفترة ٢٠٢٥-٢٠٢٦م، كما أكد الجانبان على أهمية العمل متعدد الأطراف في تعزيز السلام والأمن الدوليين، وأعربا عن استعدادهما مواصلة دعم ترشح كل منهما في المحافل الدولية.

### الدفاع والأمن

واتفق الطرفان على تعزيز التعاون متعدد الأبعاد في المجال الدفاعي والأمني، استناداً إلى النتائج التي تم تحقيقها في إطار اتفاقية التعاون الثنائي العسكري الشامل التي تم توقيعها خلال هذه الزيارة، والتي توفر إطاراً شاملاً لإقامة المزيد من التعاون في المجال الدفاعي، بهدف تعزيز الأمن والاستقرار في كلتا الدولتين وفي المنطقة بأكملها.

### السياسة

كما أكد على أهمية الوسائل السياسية والحوار، بناءً على المبادئ الأساسية لميثاق الأمم المتحدة، لتحقيق حلول مستدامة لجميع النزاعات والخلافات، وشدد على أهمية الحل السلمي للخلافات بين الدول من خلال الحوار والدبلوماسية. كما أشار إلى أن الحفاظ على الاستقرار والازدهار يمثل أولوية لتحقيق السلام والأمن الإقليميين.

### الإرهاب

وأدان الجانبان جميع أشكال الإرهاب، والتخريب على أعمال العنف، كما دعا الجانبان المجتمع الدولي إلى العمل معاً لمحاربة الإرهاب والتطرف.

وفيما يتعلق بالأزمة اليمنية، أكد الجانبان على أهمية الدعم الكامل للجهود الدولية والإقليمية للتوصل إلى حل سياسي شامل للأزمة اليمنية استناداً إلى المبادرة الخليجية وآلياتها التنفيذية، ومخرجات الحوار الوطني اليمني، وقرار مجلس الأمن رقم ٢٢١٦ (٢٠١٥)، وأشاد الجانب اليوناني بجهود المملكة ومبادراتها العديدة الرامية إلى تشجيع الحوار والوفاق بين الأطراف اليمنية، ودورها في تقديم وتسهيل وصول المساعدات الإنسانية لكافة مناطق اليمن.

كما أكد الجانبان دعمهما الكامل لمجلس القيادة الرئاسي في الجمهورية اليمنية. وثنّى الجانبان الجهود الأمامية في تعزيز الالتزام بالهدنة الحالية، وأكد على أهمية التزام الحوثيين بهذه الهدنة، وعدم التعنت في تنفيذ بنودها ووقف خروقاتها، والتعاون مع المبعوث الأممي الخاص لليمن، والتعاطي بجدية مع مبادرات وجهود السلام.

وعقب الاجتماع الموسع للوفدين، تم توقيع عدة اتفاقيات ومذكرات تفاهم وبرامج فنية في مجالات الطاقة والدفاع ومكافحة الجريمة والعلوم والتكنولوجيا والاستثمار والرياضة والثقافة والصحة والمواصفات القياسية وإدارة المحفوظات والسجلات. كما أعربا عن رغبتهما المشتركة في اللقاءات الدورية في البلدين على هامش الاجتماعات العالمية، لضمان متابعة المبادرات وتعزيز العلاقات ذات المنفعة المتبادلة.

وفي ختام الزيارة، أعرب صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء، عن شكره وتقديره لدولة رئيس الوزراء في الجمهورية الهيلينية كيرياكوس ميتسوتاكيس على ما حظي به والوفد المرافق له من حسن الاستقبال وكرم الضيافة. كما أعرب دولته عن أطيب تمنياته بالصحة والسعادة لسموه، وبمزيد من التقدم والرفق لشعب المملكة العربية السعودية الصديق.

في مجال الربط الكهربائي وتصدير الكهرباء لليونان، وتصدير الكهرباء والهيدروجين لأوروبا عن طريق اليونان، وذلك لعمل الدراسات اللازمة والبدء بالتنفيذ حسب ما تنتهي إليه الدراسات في أقرب وقت ممكن.

واتفق الجانبان على تعزيز التعاون بينهما في تطبيق نهج الاقتصاد الدائري للكربون وتقنياته؛ كالتقاط الكربون، وإعادة استخدامه ونقله وتخزينه، والتقاط الكربون من الهواء مباشرة، للحد من آثار تغير المناخ، وكذلك التعاون في مجال كفاءة الطاقة، بالإضافة إلى نقل المعرفة والتجارب وأفضل الممارسات في مجال الابتكار والتقنيات الناشئة مثل تطبيقات الذكاء الاصطناعي في قطاع الطاقة، وتطوير التقنيات النظيفة لاستخدام الموارد الهيدروكربونية في تطبيقات متنوعة في المجال الصناعي والإنشائي، وتطوير المشروعات ذات العلاقة بهذه المجالات، للإسهام في استدامة الطلب على إمدادات الطاقة عالمياً، وتطوير المحتوى المحلي من خلال العمل المشترك لتحديد المنتجات والخدمات ذات الأولوية للبلدين ضمن مكونات قطاعات الطاقة، والعمل على توطئتها، لرفع الناتج المحلي بالإضافة إلى تطوير رأس المال البشري.

### المناخ

وفيما يخص قضايا التغير المناخي، أكد الجانبان أهمية الالتزام بمبادئ الاتفاقية الإطارية للتغير المناخي واتفاقية باريس، وضرورة تطوير وتنفيذ الاتفاقيات المناخية بالتركيز على الانبعاثات دون المصادر.

كما رحبت اليونان بإطلاق المملكة مبادرتي «السعودية الخضراء» و«الشرق الأوسط الأخضر»، وأعربت عن دعمها لجهود المملكة في مجال التغير المناخي والحد من الانبعاثات. وفي المقابل، رحبت المملكة بالأجندة الخضراء الطموحة لليونان، وخاصة مبادرة الاقتصاد الأخضر للجزر.

كما اتفق البلدان على تعزيز التعاون القائم بينهما فيما يخص التبادل التجاري للبترول الخام والمنتجات البترولية والبتروكيماويات.

### الصحة

وفي مجال التعاون الصحي، عبّر الجانبان عن تطلعهما إلى تعزيز واستمرار التعاون القائم بينهما في مجالات الصحة، وتشجيع استكشاف فرص جديدة في مختلف المجالات الصحية.

كما أكد الجانبان على أهمية رفع وتيرة التعاون المشترك بين البلدين في المجالات الثقافية والسياحية والتعليم وقطاع

### السياحة

كما أكد على أهمية التعاون في المجال السياحي وتنمية الحركة السياحية في البلدين، وتعزيز العمل المشترك فيما يخص السياحة المستدامة التي تعود بالنفع على القطاع السياحي وتنميته.

ونوّه الجانبان بالنتائج المثمرة لعقد اللجنة السعودية اليونانية المشتركة لدورتها الخامسة في أثينا في شهر مايو ٢٠٢٢م، وعقد مجلس الأعمال السعودي اليوناني، ونتائج منتدى الاستثمار السعودي اليوناني في شهر مايو ٢٠٢٢م في أثينا بحضور العديد من قيادات الشركات السعودية اليونانية. وأشادوا بعقد اجتماع الطاولة المستديرة بين الشركات السعودية واليونانية خلال الزيارة، ورحب الجانبان بتوقيع عدد من الاتفاقيات ومذكرات التفاهم بين القطاع الخاص بنحو ١٤ مليار ريال سعودي في مجالات: الطاقة والطاقة المتجددة، والبنية التحتية، والسياحة، والنقل البحري والخدمات اللوجستية، والاتصالات وتقنية المعلومات، والرعاية الصحية، والأغذية. ورحّب الجانبان بالتوقيع على اتفاقية مشروع مد كابل بيانات تهدف إلى تعزيز البنية التحتية لنقل البيانات بين آسيا وأوروبا.

بالإضافة إلى ذلك، أشاد الجانبان بتوقيع الاتفاقية بين «ميناهب» (MENAHub) (المملكة العربية السعودية)، وهيئة الاتصالات القبرصية المحدودة (CyTA Ltd) (قبرص)، وشركة الاتصالات وتطبيقات الأقمار الصناعية اليونان (TTSA S.A)، والمؤسسة العامة للطاقة (Public Power Corporation) (اليونان) لإنشاء مشروع «ممر بيانات الشرق إلى المتوسط» (East-Med Corridor) بهدف تعزيز التعاون في مجال نقل البيانات.

### الطاقة

أكد الجانبان أهمية التعاون الاستراتيجي بينهما في عدد من الموضوعات ذات الاهتمام المشترك في مجال الطاقة، ومن ضمنها توليد الكهرباء باستخدام الطاقة المتجددة، وإنشاء خط الربط الكهربائي، وتصدير الكهرباء المنتجة باستخدام الطاقة المتجددة إلى اليونان وإلى أوروبا عبر الجمهورية الهيلينية. بالإضافة إلى التعاون بين البلدين في مجال الهيدروجين النظيف، بما في ذلك الهيدروجين منخفض الكربون، والهيدروجين الأخضر، ونقله إلى أوروبا، مشيرين في هذا الإطار إلى أهمية مذكرة التفاهم التي تم توقيعها بين البلدين في مجال الطاقة، وإلى تشكيل الفريق الفني المشترك

## برئاسة ولي العهد

# إطلاق الكود العمراني للمناطق الواقعة على طريق الأمير محمد بن سلمان

### ● الرياض - واس

أعلن مجلس إدارة مؤسسة المسار الرياضي برئاسة صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء حفظه الله، يوم الخميس ٢٢ ذو الحجة ١٤٤٣هـ الموافق ٢١ يولية ٢٠٢٢م، إطلاق الكود العمراني للمناطق الواقعة على طريق الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز. ويقع مشروع المسار الرياضي على طريق الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز، ويربط بين وادي حنيفة في غرب المدينة ووادي السلي في شرقها. ويُعد الكود العمراني للمسار الرياضي امتداداً لمبادئ العمارة السلمانية التي

تشكلت برصد الجهود والتوجهات الشخصية من خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود رعاه الله، معتمدة على الأصالة والحداثة معاً، وتضمن رفع جودة التصميم الحضري بالتوازي مع إبراز الهوية المعمارية المحلية. الجدير بالذكر أن مشروع المسار الرياضي هو أحد المشاريع الأربعة الكبرى لمدينة الرياض التي أطلقها خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود أيده الله، بتاريخ ١٩ مارس ٢٠١٩م، ويحظى بمتابعة واهتمام من سمو ولي العهد حفظه الله، حيث يعمل المشروع على تعزيز مكانة مدينة الرياض في التصنيف العالمي، لتصبح واحدة من أفضل المدن ملائمة للعيش في العالم، وبما يسهم في تحقيق أحد أبرز مستهدفات رؤية المملكة ٢٠٣٠، من خلال تعزيز الصحة البدنية والنفسية والاجتماعية، وبناء مجتمع ينعم أفرادُه بحياة كريمة ونمط حياة صحي ومحيط يوفر بيئة إيجابية جاذبة لسكان مدينة الرياض وزائريها. يشار إلى أن مؤسسة المسار الرياضي، خصصت للمستفيدين وملاك العقارات الواقعة على نطاق المشروع موقعاً إلكترونياً يتيح لهم الاطلاع والتعرف على جميع الأهداف والمعايير ومتطلبات الكود العمراني للمسار الرياضي وآلية تطبيقه، وذلك عبر الرابط: [www.sportsboulevard.sa/ar/design-code](http://www.sportsboulevard.sa/ar/design-code)



○ الإسهام في توفير أنماط عمرانية تتناغم مع المسار الرياضي بكافة مساراته المتنوعة للمشاة والدراجات والخيول.

○ يشكل بيئة عصرية ومستدامة لسكان وزوار مدينة الرياض.

○ لائحة تنظيمية توفر معايير للتصميم الهندسي.

○ دليل مرجعي لجميع ملاك العقارات التجارية والسكنية الحاليين والمحتملين، وكذلك المستثمرين والمطورين العقاريين.

  
**ما أهمية الكود العمراني؟**

○ حيويته ومرورته وعدم ثباته بعناصر ومفردات محددة.

○ لا يتضمن النسخ الحرفي لمفردات عمرانية قديمة وفرضها على مشاريع جديدة.

○ يترك الحرية للمعماري والمخطط بالانطلاق لمفردات وعناصر جديدة ومبتكرة تستلهم وتحاكي الماضي بقوالب تطويرية متجددة.



**ما المميزات؟**

○ يعد المسار الرياضي «أطول متنزه طولي» في العالم، بمسافة تتجاوز 135 كيلو مترا.

○ يحتوي مسارات آمنة ومشجرة للمشاة والدراجات الهوائية والخيول، إضافة إلى العديد من المرافق الرياضية المتنوعة.

○ يتضمن المشروع 4,4 ملايين متر مربع من المساحات الخضراء المفتوحة.

○ يضم نحو 50 موقعا للرياضات المتنوعة، ومعالم فنية مميزة، بالإضافة إلى عدة مواقع ومناطق استثمارية تبلغ مساحتها الإجمالية أكثر من 2,3 ملايين متر مربع.

  
**أرقام وإحصائيات عن المشروع:**

تحقيق بيئة حضرية مستدامة تعزز من جودة الحياة، من خلال رفع مستوى جودة التصاميم المعمارية وتنظيمات التخطيط العمراني وأنظمة البناء واستعمالات الأراضي وضوابط مواقف السيارات ولوحات المحلات التجارية والضوابط البيئية، وذلك بما يوحد النسيج العمراني ويحضر مقومات الاستثمار والتطوير العقاري وفقا لأفضل المعايير.

**يهدف الكود العمراني إلى:**



# ولي العهد يعلن عن تصاميم «ذا لاين» مدينة المستقبل في نيوم

● جدة - واس

أعلن صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد رئيس مجلس إدارة نيوم، يوم الإثنين 26 ذو الحجة 1443هـ الموافق 25 يولية 2022م، عن تصاميم مدينة «ذا لاين»، التي تتمحور حول الإنسان، وتمثل نموذجاً عالمياً رائداً يحقق الاستدامة ومثالية العيش بالتناغم مع الطبيعة.



## البناء إلى الأعلى

وبهذه المناسبة، قال صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان بن عبدالعزيز آل سعود، ولي العهد رئيس مجلس إدارة نيوم: «عند إطلاقنا «ذا لاين»، وعدنا بإعادة تعريف مفهوم التنمية الحضرية من خلال تطوير مجتمعات يكون الإنسان محوراً رئيسياً، واليوم «ذا لاين» تحقق مثالية العيش وتعالج التحديات الملحة التي تواجه البشرية. هذه التصاميم الاستثنائية توضح الهيكل الداخلي للمدينة متعددة الطبقات وتعالج إشكاليات المدن الأممية التقليدية المنبسطة، محققة بذلك التناغم التام بين التنمية الحضرية والحفاظ على الطبيعة بكل مواردها».

وأضاف سموه: «لا يمكننا تجاهل أزمة البيئة وكذلك أزمة طريقة الحياة اللتين تواجهان مدن العالم. ولذا نسعى في نيوم أن نكون في طليعة من يقدمون حلولاً جديدة ومبتكرة. ونحن اليوم عازمون على تنفيذ فكرة «البناء إلى الأعلى»، من خلال فريق عمل تقوده نيوم إضافة إلى مجموعة من ألمع العقول في الهندسة المعمارية والبناء على مستوى العالم».

وتابع سموه قائلاً: «مشروع نيوم أحد المشاريع المهمة في رؤية 2030، وتعد «ذا لاين» تأكيداً على التزامنا الراسخ بتقديم مشروع إلى العالم أجمع، حيث أن نيوم هي مكان للحلمين بغد أفضل وفيها سيضع الجميع بصمتهم الابتكارية والإبداعية».

## مدينة المستقبل

وكان سموه قد أطلق الفكرة والرؤية الأولية للمدينة التي تعيد تعريف مفهوم التنمية الحضرية وما يجب أن تكون عليه مدن المستقبل في يناير من العام الماضي.

وتأتي تصاميم مدينة «ذا لاين»، انعكاساً لما ستكون عليه المجتمعات الحضرية مستقبلاً في بيئة خالية من الشوارع والسيارات والانبعاثات، وتسهم في المحافظة على 95٪ من أراضي نيوم للطبيعة، وتعتمد على الطاقة المتجددة بنسبة 100٪، لجعل صحة الإنسان ورفاهيته أولوية مطلقة بدلاً من أولوية النقل والبنية التحتية كما في المدن التقليدية.



## مدينة استثنائية

ومن أهم مواصفات مدينة «ذا لاين»، أن عرضها يبلغ 200 متر فقط على امتداد 170 كيلو متراً، وارتفاع يبلغ 500 متر فوق سطح البحر. وستبنى المدينة على مساحة لا تتجاوز 34 كيلو متراً مربعاً، وستستوعب نحو (9) ملايين نسمة، وهو أمر غير مسبوق تماماً في مدن بهذا الحجم. وهذا بدوره، يقلل من تمدد البنية التحتية، ويعزز من كفاءة واستدامة المدينة على نحو مميز. كما أن مناخها المثالي على مدار العام سيؤمن للسكان الاستمتاع بالطبيعة عند التنقل سيراً على الأقدام. وتتيح «ذا لاين» لجميع السكان إمكانية الوصول إلى جميع المرافق والخدمات في غضون 5 دقائق، إضافة إلى وجود قطار فائق السرعة يصل بين طرفي المدينة خلال 20 دقيقة.



## انعدام الجاذبية

وتقدم مدينة «ذا لاين» نهجاً جديداً لتصميم المدن والذي يركز على مفهوم «انعدام الجاذبية»، حيث يعني ذلك توزيع وبناء مكونات المدينة على شكل طبقات عمودية مما يتيح للناس إمكانية التحرك في الاتجاهات الثلاثة (إلى الأعلى، وإلى الأسفل، وكذلك بشكل أفقي في كل جانب). وعلى عكس مفهوم المباني الشاهقة، تسهل هذه الفكرة عملية التنقل بين مواقع الاحتياجات اليومية، من أماكن عمل، ومدارس، وحدائق، ومنازل في غضون خمس دقائق.

ويغطي جانبا المدينة الخارجيين أسطح زجاجية وهي عبارة عن مرآيا عاكسة تمنحها طابعاً فريداً، وتسمح لتفاصيلها بالاندماج مع الطبيعة. في حين تم تصميم المساحات الداخلية بطرق مبتكرة، لخلق تجارب غير عادية ولحظات لا تنسى، من خلال فريق من المعمارين والمهندسين المشهورين عالمياً الذين يعملون مع فريق نيوم بشكل مستمر.

## مدينة رقمية

الجدير بالذكر أن نيوم في سعيها لتطوير الأعمال كالمعتاد في مشاريعها المختلفة، ستعمل على تصميم المدينة بأكملها رقمياً، وكذلك ستستخدم أحدث تقنيات البناء وعمليات التصنيع. ويأتي هذا الإعلان عن تصاميم مدينة «ذا لاين» استمراراً للتقدم الذي تشهده نيوم في تطوير مشاريعها الرئيسية، حيث أعلنت في وقت سابق عن إطلاق «أكساجون» مدينة الصناعات المتقدمة، و«تروجينا» الوجهة السياحية العالمية التي تقدم أول تجربة للترزاج على الثلج في الهواء الطلق في الخليج العربي، إلى جانب إطلاق شركتين تابعتين لنيوم وهما شركة «إنوا» التي تعنى بالابتكارات وصناعات الطاقة والمياه والهيدروجين، وشركة نيوم التقنية الرقمية.

